



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 October 2009  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят четвертая сессия**

Пункт 132 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный период  
2010–2011 годов**

## **Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности**

**Тематическая группа III. Отделения Организации  
Объединенных Наций, отделения по поддержке  
миростроительства, объединенные представительства  
и комиссии Организации Объединенных Наций**

**Доклад Генерального секретаря**

### *Резюме*

В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых потребностях в ресурсах на 2010 год для 10 специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу «Отделения Организации Объединенных Наций, отделения по поддержке миростроительства, объединенные представительства и комиссии Организации Объединенных Наций», которые вытекают из решений Совета Безопасности, включая потребности последующих миссий, выступающих результатом преобразования Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике в Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау в Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау начиная с 1 января 2010 года, а также потребности Управления Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, которые в предыдущих двухгодичных периодах были представлены в разделе тематической группы I.

Сметные потребности специальных политических миссий, объединенных в эту группу, на 2010 год составляют 161 450 100 долл. США (нетто).



## Содержание

|  | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| I. Общий финансовый обзор .....  | 3           |
| II. Специальные политические миссии .....  | 4           |
| A. Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки .....  | 4           |
| B. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике ..... | 14          |
| C. Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау .....                             | 31          |
| D. Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали .....  | 50          |
| E. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне .....                     | 67          |
| F. Поддержка, оказываемая Организацией Объединенных Наций Смешанной камеруно-нигерийской комиссии .....                        | 83          |
| G. Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии .....                     | 94          |
| H. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди .....   | 99          |
| I. Миссия Организации Объединенных Наций в Непале .....  | 120         |
| J. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану .....   | 130         |

## I. Общий финансовый обзор

(В тыс. долл. США)

| Категория расходов   | 1 января 2008 года — 31 декабря 2009 года |                  |  | Потребности на 2010 год |                            | Расчет разницы 2009–2010 годы   |                 |
|--|---|------------------|--|-------------------------|----------------------------|---------------------------------|-----------------|
|  | Ассигнования                              | Сметные расходы  | Сметный объем свободного от обязательств остатка | Общий объем             | Единовременные потребности | Утвержденный бюджет на 2009 год | Разница         |
|  |   |                  |  |                         |                            |                                 |                 |
| Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки   | 11 077,0                                  | 10 680,1         | 396,9  | 6 966,1                 | 99,2                       | 5 714,4                         | 1 251,7         |
| Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике | –   | –                | –  | 17 991,6                | 3 262,5                    | –                               | 17 991,6        |
| Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау                     | –   | –                | –  | 19 016,6                | 2 735,4                    | –                               | 19 016,6        |
| Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали   | 25 426,5                                  | 23 806,2         | 1 620,3  | 17 029,5                | 100,0                      | 15 262,2                        | 1 767,3         |
| Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне          | 15 205,0                                  | 15 205,0         | –  | 16 934,5                | 479,7                      | 15 205,0                        | 1 729,5         |
| Поддержка, оказываемая Организацией Объединенных Наций Смешанной камеруно-нигерийской комиссии             | 15 958,6                                  | 14 060,7         | 1 897,9  | 8 930,1                 | 75,7                       | 8 099,9                         | 830,2           |
| Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии          | 4 006,3                                   | 3 771,8          | 234,5  | 3 175,0                 | 315,3                      | 2 203,8                         | 971,2           |
| Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди                                    | 70 167,5                                  | 70 167,5         | –  | 46 258,0                | 1 097,7                    | 37 898,4                        | 8 359,6         |
| Миссия Организации Объединенных Наций в Непале   | 66 857,8                                  | 73 662,0         | (6 804,2)  | 16 742,9                | 281,8                      | 16 778,7                        | (35,8)          |
| Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану                              | 12 622,6                                  | 12 622,1         | 0,5  | 8 405,8                 | 867,0                      | 6 722,8                         | 1 683,0         |
| <b>Всего</b>   | <b>221 321,3</b>                          | <b>223 975,4</b> | <b>(2 654,1)</b>                                 | <b>161 450,1</b>        | <b>9 314,3</b>             | <b>107 885,2</b>                | <b>53 564,9</b> |

## II. Специальные политические миссии

### A. Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки

*(6 966 100 долл. США)*

#### **Справочная информация, мандат и цель**

1. После обмена письмами от 26 и 29 ноября 2001 года между Генеральным секретарем (S/2001/1128) и Председателем Совета Безопасности (S/2001/1129), соответственно, в Дакаре было учреждено Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА), именуемое также Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по Западной Африке, на начальный период продолжительностью три года начиная с 1 января 2002 года. После очередного обмена письмами (S/2004/797 и S/2004/858) и представления Совету среднесрочного обзора (S/2004/797, приложение) мандат Отделения был продлен на дополнительный трехлетний период. 18 мая 2007 года Совету был представлен второй среднесрочный обзор (S/2007/294). В письме от 21 декабря 2007 года (S/2007/754) Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о том, что Совет согласился продлить мандат ЮНОВА до 31 декабря 2010 года и расширил перечень его функций и масштаб деятельности, и просил Генерального секретаря представлять доклад о деятельности Отделения каждые шесть месяцев.

2. Общий мандат ЮНОВА заключается в том, чтобы подкреплять усилия Организации Объединенных Наций, направленные на достижение мира и безопасности в Западной Африке, преследуя при этом следующие цели: а) укрепление способности Западной Африки осуществлять согласованный субрегиональный подход в вопросах мира и безопасности; и б) активизация усилий по решению таких трансграничных вопросов, как распространение практики и методов благого управления; интеграция реформы сектора безопасности в стратегии развития; разработка конструктивного, эффективного и комплексного субрегионального подхода, охватывающего приоритетные и насущные гуманитарные, правозащитные и гендерные вопросы; и сокращение масштабов коррупции, проблема безработицы среди молодежи, быстрая урбанизация, переходные механизмы правосудия и борьба с трансграничной преступностью (S/2007/753, приложение).

3. В Западной Африке был достигнут значительный прогресс в деле укрепления мира и демократического правления. Были организованы мирные выборы, расширилось участие международного сообщества в усилиях по миростроительству, и началось свертывание миротворческих миссий Организации Объединенных Наций в субрегионе. Кроме того, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) продемонстрировало возросший потенциал для решения политических, социальных и экономических проблем и проблем в области безопасности в субрегионе.

4. ЮНОВА оказывает содействие объединению усилий специальных политических миссий и операций по поддержанию мира в субрегионе, включая Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), Миссию Организации Объединенных

Наций в Либерии (МООНЛ), Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС), а также учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций. В 2009 году по итогам встреч с региональными директорами, резидентами-координаторами и руководителями миссий и учреждений Организации Объединенных Наций принимались и осуществлялись совместные инициативы по целому ряду актуальных сквозных вопросов, включая вопросы продовольственной безопасности, изменения климата, незаконного оборота наркотиков, выборов, безнаказанности за нарушения прав человека, нищеты, торговли людьми, реформы сектора безопасности, разоружения, роли женщин в мирных процессах и насилия в отношении женщин и девочек.

### **Сотрудничество и координация с другими структурами Организации Объединенных Наций**

5. Сотрудничество с другими структурами Организации Объединенных Наций предполагает совместное использование активов в целях наиболее эффективного использования ресурсов и сведения к минимуму расходов. ЮНОВА оказывает вспомогательные услуги по авиаперевозкам другим подразделениям Организации Объединенных Наций на основе возмещения расходов и оказывает помощь делегациям Организации Объединенных Наций и старшим должностным лицам, следующим транзитом через Дакар. Существующие сегодня договоренности со Смешанной камеруно-нигерийской комиссией в отношении совместного использования активов и кадровых ресурсов будут действовать и в 2010 году, и ЮНОВА в соответствии со своим пересмотренным мандатом увеличит объем поддержки, оказываемой Смешанной комиссии.

6. ЮНОВА взаимодействует с Департаментом по политическим вопросам по основным вопросам, включая получение стратегических и программных рекомендаций; Департамент способствует работе Отделения и осуществляет контроль за ее эффективностью. Департамент полевой поддержки предоставляет ЮНОВА поддержку по административно-финансовым вопросам и вопросам материально-технического обеспечения. ЮНОВА взаимодействует также с другими подразделениями Центральных учреждений, такими как Департамент операций по поддержанию мира, Управление по правовым вопросам, Управление по поддержке миростроительства и Департамент по вопросам охраны и безопасности.

### **Информация о проделанной работе за 2008–2009 годы**

7. Ожидаемые достижения на период 2008–2009 годов включали достижение прогресса по следующим направлениям: а) формирование согласованного субрегионального подхода к решению вопросов мира и безопасности и трансграничных проблем; б) согласование и укрепление субрегионального подхода к обеспечению благого управления; и с) расширение сотрудничества и учет вопросов, касающихся безопасности человека, прав человека и гендерной проблематики, в основных направлениях деятельности.

8. В контексте вопросов мира и безопасности и трансграничных проблем достижения в области борьбы с торговлей наркотиками и организованной преступностью включают широкую мобилизацию международной поддержки для осу-

ствления регионального плана действий ЭКОВАС в целях решения обостряющейся проблемы незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Западной Африке. Усилия, предпринимаемые совместно Организацией Объединенных Наций и субрегиональными партнерами, привели к созданию рамочных основ для осуществления регионального плана действий в 2009 году и к началу осуществления экспериментального проекта по созданию групп по борьбе с транснациональной преступностью в четырех странах экспериментального осуществления проекта (Гвинея-Бисау, Сьерра-Леоне, Либерия и Кот-д'Ивуар) в целях укрепления национальных правоохранительных органов и наращивания потенциала по сбору оперативных данных. Советские эксперты, организованные ЮНОВА в партнерстве с Управлением по координации гуманитарных вопросов, Региональным бюро Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и ЭКОВАС, способствовали росту международного признания проблемы изменения климата как угрозы для безопасности и мира и подготовке заявления ЭКОВАС об изменении климата и защите от него, которое вскоре будет официально принято государствами — членами ЭКОВАС. Это крупное достижение в области политики ляжет в основу пропагандистских и переговорных усилий ЭКОВАС на пятнадцатой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая должна состояться в Копенгагене в декабре 2009 года.

9. Что касается достижения прогресса в области благого управления, то после военных переворотов в Мавритании и Гвинее значительный акцент был сделан на решении вопросов, связанных с возрождением практики неконституционной смены власти в регионе. Добрые услуги Специального представителя Генерального секретаря по Западной Африке способствовали осуществлению международных и субрегиональных усилий по восстановлению демократического правления в Мавритании на основе проведения президентских выборов в июле 2009 года. Аналогичные усилия способствовали принятию плана работы на переходном этапе и назначению даты президентских выборов в Гвинее на январь 2010 года. ЮНОВА предпринимало также усилия по повышению осведомленности о реформе сектора безопасности как центрального элемента усилий в областях миростроительства и демократизации в Западной Африке. В свете того что на период 2009–2012 годов в нескольких странах запланированы выборы, особое внимание было уделено реформе сектора безопасности и проведению выборов. В результате этих усилий страны субрегиона приступают к выполнению рекомендаций субрегиональной конференции по теме «Роль сектора безопасности в обеспечении безопасности в ходе избирательного процесса в Западной Африке», организованной ЮНОВА в ноябре 2008 года. В таких странах, как Того, это способствовало разрядке напряженности благодаря повышению осведомленности о принципах гуманизма и прав человека в ходе выборов и установлению более конструктивных отношений между органами безопасности и другими субъектами и учреждениями, участвующими в избирательном процессе.

10. Что касается прав человека и гендерных вопросов, то ЮНОВА создало субрегиональную сеть по вопросам женщин, мира и безопасности, которая объединяет ЭКОВАС, Союз государств бассейна реки Ману, Африканский союз, учреждения Организации Объединенных Наций и субрегиональные организации гражданского общества. Работа в этой области включает также картирование деятельности по вопросам гендерного равенства и прав человека женщин в Запад-

ной Африке с уделением особого внимания, в частности, резолюциям 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности, а также вопросам устойчивого развития с точки зрения их значения для женщин.

### **Предположения, положенные в основу планирования на 2010 год**

11. ЮНОВА пересмотрело свои стратегические основы на 2010 год, с тем чтобы обеспечить лучшее отражение в них стратегических приоритетов миссии, а также ожидаемые результаты деятельности в рамках осуществления своего мандата. Деятельность ЮНОВА в 2010 году будет направлена а) на укрепление субрегионального потенциала в области раннего предупреждения, предотвращения конфликтов и реагирования на угрозы миру и безопасности в Западной Африке; и б) на обеспечение более эффективного управления, уважения верховенства права, соблюдения прав человека и учета гендерной проблематики в Западной Африке.

12. В 2010 году в соответствии со своим мандатом ЮНОВА будет продолжать повышать уровень информированности и содействовать осуществлению комплексных субрегиональных стратегий в целях решения проблем, рассматриваемых в качестве основных причин нестабильности в Западной Африке, в частности, вопросов, связанных с отсутствием продовольственной безопасности, последствиями глобального финансового кризиса, трансграничной организованной преступностью и управлением. Приоритетные направления будут включать: а) раннее предупреждение и урегулирование кризисов, в том числе на основе посредничества и добрых услуг; б) борьбу с организованной преступностью и терроризмом; в) устранение социально-экономических факторов нестабильности, в частности связанных с изменением климата, отсутствием продовольственной безопасности и безработицей среди молодежи; д) укрепление демократического правления и верховенства права; и е) содействие учету аспектов прав человека и гендерного равенства в субрегиональных стратегиях обеспечения мира и безопасности.

13. ЮНОВА будет также по-прежнему оказывать поддержку ЭКОВАС, в особенности в области раннего предупреждения и предотвращения конфликтов. ЮНОВА и ЭКОВАС будут сообща работать над обновлением и осуществлением совместного плана работы, укреплять структурные элементы системы раннего предупреждения ЭКОВАС, осуществлять совместные усилия в области посредничества и добрых услуг в случае возникновения кризисов и проводить обзор протокола ЭКОВАС по вопросам демократии и благого управления. ЮНОВА будет также поощрять государства — члены ЭКОВАС к принятию и внедрению кодексов поведения для политических партий и представлению докладов Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин о своих усилиях по осуществлению резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности по вопросу «Женщины, мир и безопасность». ЮНОВА будет активно содействовать учету аспектов прав человека в комплексном реагировании на угрозы безопасности и стабильности в субрегионе во всех его проявлениях, в том числе на основе повышения осведомленности во время предвыборных кампаний, и будет уделять повышенное внимание аспектам смягчения последствий изменения климата, связанным с обеспечением защиты от него.

14. Что касается реформы сектора безопасности, то ЮНОВА будет опираться на прогресс, достигнутый в 2009 году, в целях дальнейшего содействия укрепле-

нию национальной и региональной ответственности за проведение реформы сектора безопасности и осуществления работы, способствующей принятию ЭКОВАС к концу 2010 года политической декларации и регионального плана действий по вопросам реформы сектора безопасности.

15. Что касается изменения климата, то ЮНОВА будет продолжать содействовать систематическому превентивному реагированию на возникновение в регионе конфликтов, обусловленных изменением климата, с использованием своего потенциала по созданию сетей в целях обеспечения поддержки в осуществлении крупномасштабных трансграничных экологических проектов со стороны сообщества доноров.

16. Ниже изложены цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов.

---

**Цель:** поддержание мира и безопасности в Западной Африке

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

---

а) Укрепление субрегионального потенциала в областях раннего предупреждения, предотвращения конфликтов и реагирования на угрозы миру и безопасности в Западной Африке

а) i) Неизменное удовлетворение просьб ЭКОВАС и его государств-членов о предоставлении добрых услуг Организации Объединенных Наций

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
100 процентов

Расчетный показатель за 2009 год:  
100 процентов

Целевой показатель на 2010 год: 100 процентов

ii) Увеличение процентной доли имеющих поставленную задачу, обученных и оснащенных резервных сил ЭКОВАС

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
20 процентов

Расчетный показатель за 2009 год: 25 процентов

Целевой показатель на 2010 год: 100 процентов

iii) Принятие и внедрение ЭКОВАС субрегиональной стратегии и механизмов в целях борьбы с наркоторговлей в Западной Африке



*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: приняты политическая декларация и региональный план действий по борьбе с наркоторговлей

Расчетный показатель за 2009 год: приняты оперативный план и механизм контроля и оценки в целях борьбы с наркоторговлей

Целевой показатель на 2010 год: внедрение и приведение в действие регионального механизма по борьбе с наркотиками и предупреждению преступности

iv) Увеличение числа субрегиональных стратегий, в которых отсутствие продовольственной безопасности рассматривается в качестве одного из факторов, создающих угрозу для мира в Западной Африке

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель за 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 1

*Мероприятия*

- Предоставление консультаций ЭКОВАС по вопросам внедрения его механизма предотвращения конфликтов с уделением повышенного внимания аспектам безопасности, раннего предупреждения и выборов
- Два доклада о деятельности ЮНОВА и трансграничных угрозах общего характера для мира и безопасности в Западной Африке
- Совместные миссии ЮНОВА/ЭКОВАС по предоставлению добрых услуг и услуг в области посредничества в целях разрешения возникающих или потенциальных кризисов в регионе
- Издание одного исследования, посвященного угрозам общего характера для мира и безопасности в Западной Африке
- Четыре совещания специальных представителей Генерального секретаря и четыре совещания командующих силами миссий по поддержанию мира в Западной Африке по межотраслевым вопросам обороны и безопасности

- Ежеквартальный брифинг для прессы по вопросам мира и безопасности в Западной Африке и результативности усилий ЮНОВА по их решению
- Предоставление экспертных консультаций и поддержки ЭКОВАС в том, что касается оценки его резервных сил и проведения учений в целях наращивания потенциала и подготовки персонала
- Предоставление ЭКОВАС консультаций стратегического и технического характера по вопросам осуществления его регионального плана действий в целях решения обостряющейся проблемы незаконной наркоторговли, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Западной Африке, в частности по вопросам создания и приведения в действие механизма и секретариата ЭКОВАС по борьбе с наркотиками и предупреждению преступности на региональном уровне
- Предоставление консультаций ЭКОВАС по вопросам разработки субрегиональной стратегии обеспечения продовольственной безопасности

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

b) Обеспечение более эффективного управления, уважения верховенства права, соблюдения прав человека и учета гендерной проблематики в Западной Африке

b) i) Увеличение числа обновленных протоколов ЭКОВАС по вопросам благого управления, представляемых его государствам-членам, включая положения о взаимоотношениях между гражданским и военным компонентами и о реформе сектора безопасности

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
не применимо

Расчетный показатель за 2009 год:  
не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 1

ii) Увеличение числа западноафриканских стран, принимающих кодексы поведения для политических партий

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 2

Целевой показатель на 2010 год: 3

iii) Увеличение числа западноафриканских стран, удовлетворяющих требованиям, которые предъявляются к представлению Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин докладов об осуществлении резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 1

Целевой показатель на 2010 год: 3

iv) Увеличение числа западноафриканских стран, осуществляющих программы по повышению осведомленности о правах человека перед выборами

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 2

Целевой показатель на 2010 год: 3

*Мероприятия*

- Одна субрегиональная конференция и один субрегиональный семинар по наращиванию потенциала по новым проблемам в области прав человека для организаций гражданского общества, национальных правозащитных учреждений и научных кругов Западной Африки в целях содействия учету в их работе аспектов прав человека
- Издание двух тематических документов ЮНОВА, посвященных защите от изменения климата и роли женщин в осуществлении миротворческих усилий в Западной Африке
- Предоставление консультаций и оказание технической поддержки межучрежденческой рабочей группе и руководящему комитету по вопросу о женщинах, мире и безопасности в Западной Африке
- Предоставление консультаций по вопросам существа и технических консультаций национальным заинтересованным участникам в Западной Африке в целях организации трех конференций для национальных сотрудников по проведению выборов и организаций гражданского общества по вопросам повышения осведомленности о правах человека в предвыборный период
- Предоставление консультаций Союзу стран бассейна реки Ману по вопросам осуществления его плана действий в области прав человека
- Одно субрегиональное совещание экспертов по проведению обзора протокола ЭКОВАС по вопросам демократии и благого управления
- Предоставление консультаций правительствам стран Западной Африки по вопросам осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и представления Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин докладов об осуществлении резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности
- Одно субрегиональное совещание по вопросу о роли сектора безопасности в осуществлении демократических процессов в Западной Африке
- Подготовка материалов по вопросам поощрения прав человека, гендерного равенства и терпимости в ходе избирательных процессов в Западной Африке

## Внешние факторы

17. Предполагается, что вышеуказанная цель будет достигнута, если а) усилия, направленные на смягчение совокупных последствий социальных, экономических и политических кризисов в Западной Африке, принесут позитивные результаты и не произойдет дальнейшего ухудшения социально-экономического положения в субрегионе; и б) региональные и национальные заинтересованные стороны, их партнеры и участники совместной деятельности будут эффективно и последовательно участвовать в достижении цели этой деятельности.

## Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

| Категория расходов                           | 1 января 2008 года — 31 декабря 2009 года |  |                 | Потребности на 2010 год |                            | Расчет разницы 2009–2010 годы   |                 |
|--|---|--|-----------------|-------------------------|----------------------------|---------------------------------|-----------------|
|  | Ассигнования                              | Сметный объем свободного от обязательств остатка |                 | Общий объем             | Единовременные потребности | Утвержденный бюджет на 2009 год | Разница         |
|  |   | Сметные расходы                                  |                 |                         |                            |                                 |                 |
|  | (1)                                       | (2)  | (3) = (1) – (2) | (4)                     | (5)                        | (6)                             | (7) = (4) – (6) |
| Расходы по военному и полицейскому персоналу | 237,8                                     | 183,6  | 54,2            | 183,4                   | –                          | 161,7                           | 21,7            |
| Расходы по гражданскому персоналу            | 4 992,1                                   | 5 107,2  | (115,1)         | 3 232,6                 | –                          | 2 593,5                         | 639,1           |
| Оперативные расходы                          | 5 847,1                                   | 5 389,3  | 457,8           | 3 550,1                 | 99,2                       | 2 959,2                         | 590,9           |
| <b>Всего</b>                                 | <b>11 077,0</b>                           | <b>10 680,1</b>                                  | <b>396,9</b>    | <b>6 966,1</b>          | <b>99,2</b>                | <b>5 714,4</b>                  | <b>1 251,7</b>  |

18. Потребности в ресурсах на 2010 год на общую сумму 6 966 100 долл. США нетто (7 441 500 долл. США брутто) предусматривают покрытие расходов на двух военных советников (183 400 долл. США); расходов на оклады и общих расходов по персоналу (3 232 600 долл. США) в связи с 32 штатными должностями, как это подробно изложено в таблице ниже, включая одну новую должность класса Д-1 и одну новую должность категории полевой службы; расходов на услуги экспертов и консультантов (175 500 долл. США); расходов на официальные поездки (530 200 долл. США); а также других оперативных расходов, таких как расходы на помещения и объекты инфраструктуры (237 700 долл. США), наземный транспорт (45 400 долл. США), воздушный транспорт (2 138 900 долл. США), связь (236 400 долл. США), информационные технологии (74 600 долл. США) и расходов на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (111 400 долл. США).

19. Увеличение потребностей в 2010 году обусловлено главным образом увеличением числа должностей международных сотрудников в сочетании с эффектом от повышения множителя корректива по месту службы и применением более низкого показателя доли вакантных должностей для международного персонала в 2010 году, равного 5 процентам, по сравнению с 15 процентами в 2009 году; применением более высокого среднего класса должностей, заложенного в бюджет для национальных сотрудников; и увеличением оперативных потребностей, главным образом в связи с применением новых предусмотрен-

ных в контракте ставок оплаты аренды и эксплуатации самолетов после истечения текущего контракта в декабре 2009 года.

20. Образование предполагаемого свободного от обязательств остатка средств в двухгодичном периоде 2008–2009 годов обусловлено главным образом снижением расходов на авиационное топливо по сравнению с предусмотренным в бюджете показателем.

### Кадровые потребности

|                                       | <i>Категория специалистов и выше</i> |            |            |            |            |            |            |            | <i>Категория общего обслуживания и смежные категории</i> |   | <i>Национальный персонал</i>         |                                       |  | <i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i> | <i>Всего</i> |                       |
|---------------------------------------|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--|---|--------------------------------------|---------------------------------------|--|---|--------------|-----------------------|
|                                       | <i>ЗГС</i>                           | <i>ПГС</i> | <i>Д-2</i> | <i>Д-1</i> | <i>С-5</i> | <i>С-4</i> | <i>С-3</i> | <i>С-2</i> | <i>Итого</i>   | <i>Категория полевой службы/категория службы охраны</i> | <i>Категория общего обслуживания</i> | <i>Итого, между-народный персонал</i> | <i>Национальные сотрудники-специалисты</i> |   |              |                       |
|                                       |                                      |            |            |            |            |            |            |            |  |   |                                      |                                       | <i>Местный разряд</i>                      |   |              | <i>Местный разряд</i> |
| Утвержденная численность на 2009 год  | 1                                    | –          | –          | 1          | 2          | 5          | 1          | –          | 10   | 4   | 1                                    | 15                                    | 2  | 12  | 1            | 30                    |
| Предлагаемая численность на 20010 год | 1                                    | –          | –          | 2          | 2          | 5          | 1          | –          | 11   | 6   | –                                    | 17                                    | 2  | 12  | 1            | 32                    |
| <b>Изменение</b>                      | –                                    | –          | –          | 1          | –          | –          | –          | –          | 1  | 2   | (1)                                  | 2                                     | –  | –   | –            | 2                     |

21. В дополнение к утвержденному штатному расписанию на 2009 год в составе 30 должностей предлагается учредить две дополнительные должности директора/начальника кадровой службы (Д-1) и сотрудника по контролю за соблюдением технических требований/проверке качества (категория полевой службы).

22. Директор/начальник кадровой службы будет отвечать за общее основное, программное, финансовое и административное управление ЮНОВА и Смешанной камеруно-нигерийской комиссии в целях обеспечения эффективного руководства и комплексного управления всей деятельностью в соответствии с мандатами миссии.

23. Сотрудник по контролю за соблюдением технических требований/проверке качества (категория полевой службы) будет проводить проверку качества авиационных средств на основе регулярных проверок и внедрения необходимых механизмов контроля для воздушных средств, экипажей, операций, лицензий, технического обслуживания, процедур и учебной подготовки в соответствии с Руководством по вопросам авиации Департамента операций по поддержанию мира и стандартами воздушных перевозок, установленными Организацией Объединенных Наций.

24. В свете принятия резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи об управлении людскими ресурсами, включая унификацию условий службы, должность административного помощника категории общего обслуживания (прочие разряды) предлагается преобразовать в должность категории полевой службы.

## **В. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике**

*(17 991 600 долл. США)*

### **Справочная информация, мандат и цель**

25. Центральноафриканская Республика имеет длительную историю политической нестабильности и периодических вооруженных конфликтов. С момента обретения независимости в 1960 году четыре из пяти президентов были отстранены от власти неконституционным путем. На протяжении последнего десятилетия Организация Объединенных Наций непрерывно предпринимала целенаправленные усилия в целях оказания содействия в стабилизации положения в стране путем развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира — Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР) — в период 1998–2000 годов и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ОООНПМЦАР) с 2000 года.

26. После серии мятежей, поднятых вооруженными силами страны в 1996 и 1997 годах, Совет Безопасности 15 апреля 1998 года постановил учредить МООНЦАР. МООНЦАР заменила региональные миротворческие силы — Межафриканскую миссию по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений. МООНЦАР способствовала успешному проведению выборов в законодательный орган (1998 год) и президентских выборов (1999 год).

27. В своей резолюции 1271 (1999) Совет Безопасности постановил, что на смену МООНЦАР должна прийти операция Организации Объединенных Наций по укреплению мира в стране в постконфликтный период. В своем письме от 3 декабря 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1999/1235) Генеральный секретарь сформулировал предложения в отношении формы такого присутствия с целью помочь властям Центральноафриканской Республики решить проблемы, с которыми сталкивается страна в области безопасности и развития. 16 февраля 2000 года было создано ОООНПМЦАР.

28. В 2009 году в соответствии с мандатом ОООНПМЦАР, изложенным в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности от 26 ноября 2008 года (S/2008/733), основное внимание уделялось выполнению следующих задач: а) оказывать содействие властям Центральноафриканской Республики в осуществлении итоговых документов всеобъемлющего политического диалога, а также мирных соглашений, которые правительство подписало с повстанческими движениями в стране в 2008 году; б) обеспечивать поддержку взаимодействия между Комиссией по миростроительству и Фондом миростроительства в Центральноафриканской Республике; в) содействовать мобилизации ресурсов для оказания содействия Центральноафриканской Республике в усилении транспарентности управления в политической и экономической областях; г) стимулировать поощрение соблюдения прав человека и верховенства права; е) обеспечивать координацию помощи в зависимости от обстоятельств в подготовке реальных и транспарентных выборов, запланированных на 2010 год; и ф) оказывать поддержку операциям Миссии Организации Объединенных Наций

в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) в Центральноафриканской Республике.

29. По просьбе Совета Безопасности, выразившего интересы национальных властей Центральноафриканской Республики, в июне 2008 года вопрос о Центральноафриканской Республике был включен в повестку дня Комиссии по миростроительству. В ожидании подключения Комиссии к работе 27 июня 2008 года Совет просил Генерального секретаря представить рекомендации о том, каким образом можно было бы пересмотреть мандат ОООНПМЦАР и Специального представителя Генерального секретаря, а также конфигурацию ОООНПМЦАР и страновой группы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы эффективно содействовать работе Комиссии. Впоследствии в июле 2008 года под руководством Департамента по политическим вопросам была создана Межучрежденческая рабочая группа по Центральноафриканской Республике для проведения обзора приоритетов и деятельности Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике, и в октябре 2008 года она провела межучрежденческую миссию в Центральноафриканской Республике. В своем докладе Совету (S/2008/733) Генеральный секретарь проинформировал его о своем намерении подготовить предложения для комплексного присутствия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике. Совет в письме своего Председателя от 23 декабря 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/809) просил представить Совету к 28 февраля 2009 года рекомендации относительно объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике.

30. В письме от 3 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/128) Генеральный секретарь рекомендовал, чтобы преемником ОООНПМЦАР стало, первоначально на период до 31 декабря 2009 года, объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству с пересмотренными мандатом и структурой. В заявлении Председателя от 7 апреля 2009 (S/PRST/2009/5) Совет Безопасности одобрил рекомендации Генерального секретаря и просил его обеспечить плавную передачу в кратчайшие сроки дел новому объединенному представительству, в том числе путем скорейшего направления туда нового Специального представителя Генерального секретаря и заместителя Специального представителя Генерального секретаря. Вновь назначенный Специальный представитель по Центральноафриканской Республике и глава ОООНПМЦАР Сахле-Ворк Зевде приступила к выполнению своих новых функций 30 июня 2009 года.

31. В 2010 году Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР) будет выполнять следующие задачи:

а) поддерживать национальные и местные усилия по осуществлению итоговых документов диалога, в частности посредством поддержки реформ в сфере управления и процессов проведения выборов;

б) оказывать содействие в успешном доведении до конца процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформирования учреждений сектора безопасности и поддержку деятельности по утверждению верховенства права;

с) поддерживать усилия по восстановлению государственной власти в префектурах;

д) поддерживать усилия по укреплению национального правозащитного потенциала и содействию уважению прав человека и принципов верховенства права, правосудия и подотчетности;

е) тесно координировать свои действия с Комиссией по миростроительству и оказывать содействие в ее работе, а также в осуществлении Стратегических рамок миростроительства и проектов, поддерживаемых по линии Фонда миростроительства;

ф) обмениваться информацией и результатами анализа в отношении возникающих угроз миру и безопасности в регионе с МИНУРКАТ;

г) содействовать обеспечению надлежащего учета вопросов защиты детей в ходе осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, в том числе посредством поддержки механизма наблюдения и отчетности, созданного в соответствии с резолюциями 1539 (2004) и 1612 (2005).

#### **Сотрудничество с другими структурами**

32. В 2010 году ОПООНМЦАР будет тесно сотрудничать с учреждениями и программами в рамках страновой группы Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике, в состав которой входят Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Управление по координации гуманитарных вопросов, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Всемирная продовольственная программа, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирная организация здравоохранения, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ), участие которых осуществляется по линии группы по обеспечению безопасности, координационных совещаний и тематических групп и блоков. Миссия будет также поддерживать тесные рабочие отношения по межотраслевым вопросам (общие службы безопасности и медицинские службы) и координировать свою деятельность с МИНУРКАТ, Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре и Миссией Организации Объединенных Наций в Судане по трансграничным вопросам, связанным с обеспечением безопасности, на основе проведения двусторонних совещаний.

33. В тесной координации с правительством, а также при поддержке и под руководством Управления Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства, Департамента по политическим вопросам и ПРООН, ОПООНМЦАР будет способствовать реализации приоритетного национального плана, финансируемого из Фонда миростроительства Организации Объединенных Наций для осуществления проектов в ключевых областях в рамках продолжающегося процесса укрепления мира.



34. ОПООНМЦАР будет также работать в тесном сотрудничестве с Африканским союзом, Международной организацией франкоязычных стран (МОФС), секретариатом Международной конференции по району Великих озер, Центральноафриканским экономическим и валютным сообществом (ЦАЭВС) и Экономическим сообществом центральноафриканских государств, у которого имеются субрегиональные силы по поддержанию мира — Миссия по укреплению мира в Центральноафриканской Республике — в составе 500 человек.

35. На основе различных механизмов и форумов ОПООНМЦАР будет сотрудничать с государствами-членами, имеющими представительства на местах, и органами власти соседних государств в основных областях своей деятельности.

36. ОПООНМЦАР будет способствовать проведению различных миссий МИНУРКАТ в Центральноафриканской Республике, помогая тем самым МИНУРКАТ в осуществлении ее задачи по созданию безопасных условий для гуманитарной деятельности в северо-восточной части Центральноафриканской Республики во исполнение резолюции 1778 (2007) Совета Безопасности.

#### **Предположения, положенные в основу планирования на 2010 год**

37. Предполагается, что Совет Безопасности предоставит ОПООНМЦАР мандат на один год с 1 января по 31 декабря 2010 года. Предполагается также, что ресурсы, поступающие от учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, присутствующих в Центральноафриканской Республике, при условии их задействования на основе запланированного сотрудничества между учреждениями, могли бы обеспечить взаимодополняемость и синергизм как в основных, так и во вспомогательных областях.

38. В 2010 году ОПООНМЦАР будет оказывать правительству помощь в осуществлении рекомендаций в отношении широкого политического диалога, а также всеобъемлющего мирного соглашения, заключенного между правительством и военно-политическими группами в 2008 году. В Бамбари, Буаре, Боссангоа и Бирао будут созданы четыре отделения объединенного представительства в поддержку восстановления государственной власти в префектурах и осуществления мирного соглашения между правительством и повстанческими движениями, действующими в этих частях страны, а также в целях предотвращения возобновления конфликта. Объединенное представительство будет также мобилизовать ресурсы для оказания содействия Центральноафриканской Республике в повышении эффективности политического и экономического управления, укреплении прав человека и поощрении более широкого и эффективного участия гражданского общества в решении множественных проблем, с которыми сталкивается эта страна, в том числе проблем с осуществлением реформы сектора безопасности и процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и подготовки к проведению свободных и справедливых президентских и парламентских выборов в 2010 году. Будет разработана всеобъемлющая комплексная стратегия Организации Объединенных Наций для обеспечения того, чтобы присутствие Организации Объединенных Наций в этой стране обеспечивало всестороннее решение проблем, стоящих перед Центральноафриканской Республикой, а также содействовало осуществлению различных программ и мероприятий, имеющих важное значение, в том числе программ и мероприятий Комиссии по миростроительству.

39. Ниже изложены цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов.

**Цель:** продвижение вперед процесса национального примирения и укрепление стабильности в Центральноафриканской Республике

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Выполнение в Центральноафриканской Республике рекомендаций широкого политического диалога, состоявшегося в 2008 году, включая осуществление реформ в области управления и избирательных процессов

а) i) Сокращение числа различных нарушений мирных соглашений, заключенных между правительством и повстанческими группами

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 20

Расчетный показатель за 2009 год: 25

Целевой показатель на 2010 год: 0

ii) Проведение выборов в предписанные конституцией сроки и в соответствии с рекомендациями, вынесенными по этому вопросу в ходе широкого политического диалога

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: муниципальные, парламентские, президентские выборы

iii) Увеличение числа независимых проверок правительственных учреждений в соответствии с рекомендациями, вынесенными в ходе широкого политического диалога

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 5

Целевой показатель на 2010 год: 7

iv) Учреждение независимого органа по борьбе с коррупцией на основании закона, принятого парламентом Центральноафриканской Республики

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 1

*Мероприятия*

- Предоставление консультаций комитету, осуществляющему контроль за выполнением рекомендаций по итогам широкого политического диалога
- Оказание добрых услуг и выполнение посреднических функций в целях содействия разрешению споров между национальными заинтересованными сторонами, включая политические партии и гражданское общество, ставящих под угрозу выполнение рекомендаций по итогам диалога
- Еженедельное проведение встреч высокого уровня между Специальным представителем Генерального секретаря и политическими лидерами и руководителями организаций гражданского общества по вопросам национального примирения
- Проведение 4 информационно-пропагандистских мероприятий и предоставление консультаций по вопросам механизмов поощрения диалога, терпимости, культуры мира, национального примирения и укрепления доверия для членов политических партий, членов парламента, государственных служащих и представителей гражданского общества
- Проведение ежемесячных консультаций с группой основных внешних партнеров Центральноафриканской Республики, включая группу пяти постоянных членов, ЦАЭВС, Миссию по укреплению мира в Центральноафриканской Республике, МОФС и Африканский союз, в целях координации усилий по мобилизации ресурсов на цели национального восстановления и развития, а также их вовлечение в выполнение рекомендаций по итогам диалога
- Проведение ежеквартальных совещаний с представителями соседних стран, сталкивающихся с проблемой отсутствия безопасности в приграничных районах, в целях укрепления сотрудничества и устранения угрозы, создаваемой вооруженными группами, включая банды, совершающие грабежи на дорогах
- Подготовка 2 докладов Совету Безопасности
- Проведение 4 совещаний с МИНУРКАТ, посвященных сотрудничеству между миссиями, в целях обмена информацией и проведения анализа по вопросам существа и оперативным вопросам, представляющим взаимный интерес, в том числе по вопросу о новых угрозах для мира и безопасности в регионе
- Проведение консультаций для правительственных чиновников Центральноафриканской Республики высокого уровня в рамках ежемесячных совещаний, а также встреч с представителями местных органов власти на основе присутствия на местах, по мере необходимости, в целях обеспечения функционирования национальных институтов в соответствии с демократическими нормами
- Проведение консультаций с международными партнерами на основе ежемесячных совещаний по вопросу о путях оказания помощи правительству в его усилиях по укреплению и совершенствованию национальных учреждений

- Работа в тесном сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства/Комиссией по миростроительству и всеми национальными заинтересованными сторонами в целях содействия осуществлению стратегических рамок для миростроительства, включая проекты, финансируемые из Фонда миростроительства
- Проведение 2 семинаров для информирования политических лидеров и представителей гражданского общества о роли женщин и молодежи в укреплении мира, в том числе по вопросам осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу «Женщины, мир и безопасность»
- Проведение 4 поездок на места для информирования местных общинных лидеров об участии женщин в процессе принятия решений и о сексуальном и гендерном насилии
- Проведение 1 семинара для женщин-парламентариев и женщин-лидеров по вопросам участия женщин в политической жизни и борьбы с сексуальным и гендерным насилием
- Проведение 1 семинара и предоставление консультаций чиновникам из ключевых государственных министерств и представителям политических партий и групп гражданского общества по вопросам учета гендерной проблематики и расширения политического участия женщин в процессе миростроительства, включая выборы
- Проведение учебной подготовки по вопросам освещения выборов в средствах массовой информации для 40 журналистов
- Проведение кампании по информированию общественности в поддержку широкого политического диалога, включая проведение ежемесячных пресс-брифингов для местных средств массовой информации, еженедельную трансляцию 30-минутных радиопередач (на языке санго и французском языке), ежемесячную трансляцию 30-минутных телепередач и выпуск 1000 плакатов (на языке санго и французском языке) и 2000 брошюр (на языке санго и французском языке)

---

*Ожидаемые достижения*
*Показатели достижения результатов*


---

b) Разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов, а также проведение реформы учреждений сектора безопасности и укрепление правопорядка в Центральноафриканской Республике

b) i) Увеличение числа разоруженных, демобилизованных и реинтегрированных бывших повстанцев в Центральноафриканской Республике

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год:  
8000 демобилизованных и разоруженных повстанцев

Целевой показатель на 2010 год: 8000 демобилизованных, разоруженных и реинтегрированных повстанцев

ii) Принятие военного устава, в котором правительством Центральноафриканской Республики определяется размер и состав вооруженных сил

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 1

iii) Увеличение общего числа судебных заседаний, проводимых национальными судами

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 3

iv) Увеличение общего числа отремонтированных тюрем

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 1

v) Принятие новых уголовных кодексов парламентом Центральноафриканской Республики

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 2 (гражданский и военный уголовные кодексы)

vi) Общее число разоруженных, демобилизованных и реинтегрированных детей-солдат и других детей, связанных с вооруженными группами, в Центральноафриканской Республике

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

Расчетный показатель за 2009 год: 700 демобилизованных и разоруженных детей

Целевой показатель на 2010 год: 700 демобилизованных, разоруженных и реинтегрированных детей

*Мероприятия*

- Проведение ежемесячных совещаний с Национальной комиссией Центральноафриканской Республики по разоружению, демобилизации и реинтеграции по вопросу о выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам проведения национального семинара по разоружению, демобилизации и реинтеграции, а также с компонентом по реформе сектора безопасности по вопросам выполнения рекомендаций, содержащихся в национальном плане действий по реформированию сектора безопасности
- Выполнение функций председателя в руководящем комитете Центральноафриканской Республики по разоружению, демобилизации и реинтеграции, в том числе предоставление консультаций по вопросам составления списка бывших комбатантов, организации лагерей для бывших комбатантов и проведения информационно-просветительских кампаний
- Проведение 5 семинаров для сил обороны и безопасности Центральноафриканской Республики по вопросам реформы сектора безопасности
- Проведение 3 семинаров в партнерстве с министерством юстиции и ПРООН для судей и юристов по международным стандартам в области прав человека, касающимся отправления правосудия
- Контроль за соблюдением прав человека в 20 тюрьмах и полицейских изоляторах и представление отчетности судебным властям по мере необходимости
- Предоставление консультаций руководящему комитету Центральноафриканской Республики по вопросам судебной реформы на основе проведения ежеквартальных совещаний в целях обеспечения того, чтобы реформы отвечали международным стандартам в области прав человека
- Предоставление консультаций правительству Центральноафриканской Республики в целях осуществления национального стратегического плана укрепления судебной системы и контроля за его осуществлением
- Предоставление консультаций министерству юстиции по вопросам координации международной помощи и поддержки со стороны сообщества доноров, предоставляемой сектору правосудия, на основе проведения ежеквартальных совещаний
- Проведение еженедельных встреч с сотрудниками министерства юстиции и судебных органов, традиционными лидерами, ассоциациями адвокатов и организациями гражданского общества для их консультирования по вопросам укрепления отправления правосудия
- Специализированная подготовка для 10 судей, прокуроров и адвокатов без отрыва от работы по вопросам верховенства права, гендерного равенства, правосудия в отношении несовершеннолетних, этики и дисциплины

- Предоставление консультаций ассоциации адвокатов и неправительственным организациям в целях создания и обеспечения функционирования 1 бюро правовой помощи
- Предоставление консультаций органам власти Центральноафриканской Республики по вопросам осуществления плана развития пенитенциарных учреждений на основе проведения ежемесячных совещаний
- Обучение и консультирование 5 сотрудников пенитенциарных учреждений Центральноафриканской Республики по основным стратегиям и процедурам
- Проведение курса подготовки инструкторов для 5 сотрудников пенитенциарных учреждений в сотрудничестве со всеми партнерами по административному управлению пенитенциарными учреждениями
- Подготовка 100 сотрудников пенитенциарных учреждений по основам политики и процедур пенитенциарных учреждений и управления ими, а также по вопросам обращения с заключенными
- Организация семинара с участием доноров для обсуждения планов улучшения состояния тюрем и вопросов мобилизации ресурсов
- Предоставление консультаций руководству национальных пенитенциарных учреждений по процедурам финансовой деятельности, хранения средств и подготовки бюджета, здравоохранения и питания, продовольственной безопасности и управления запасами лекарственных средств
- Обучение тюремной группы быстрого реагирования в 1 тюрьме
- Ежемесячное проведение инспекционных поездок в сотрудничестве с руководством национальных пенитенциарных учреждений в целях оценки общих условий
- Учебная подготовка персонала тюрем и заключенных в 1 тюрьме по вопросам санитарии, гендерного равенства, ВИЧ/СПИДа и функций и обязанностей
- Осуществление программы реабилитации заключенных в 1 тюрьме
- Проведение информационной кампании среди общественности в целях поощрения верховенства права, в том числе еженедельная трансляция 30-минутной радиопередачи (на языке санго и французском языке)

---

*Ожидаемые достижения*


---

*Показатели достижения результатов*

с) Восстановление государственной власти в провинциях Центральноафриканской Республики

с) i) Увеличение числа восстановленных канцелярий префектур

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 8

Расчетный показатель за 2009 год: 12

Целевой показатель на 2010 год: 16

ii) Увеличение числа национальных полицейских и жандармских участков в префектурах

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i> |
|-----------------------------|--|
|                             | <i>Показатели для оценки работы</i>      |
|                             | Фактический показатель за 2008 год: 16   |
|                             | Расчетный показатель за 2009 год: 24     |
|                             | Целевой показатель на 2010 год: 32       |

*Мероприятия*

- Предоставление консультаций правительству Центральноафриканской Республики по плану восстановления государственной власти
- Проведение учебной подготовки для правительственных чиновников Центральноафриканской Республики по вопросам местного и национального управления
- Проведение 4 семинаров для местных, провинциальных и национальных правительственных чиновников по вопросам оценки потребностей и мобилизации донорских средств в целях восстановления государственной власти

| <i>Ожидаемые достижения</i>  | <i>Показатели достижения результатов</i>   |
|--|--|
| d) Укрепление национального потенциала в области прав человека в целях защиты прав человека в Центральноафриканской Республике и поощрения их уважения | d) i) Увеличение числа префектур, в которых местные и/или национальные правозащитные организации контролируют положение дел в области прав человека и представляют соответствующие доклады |
|  | <i>Показатели для оценки работы</i>  |
|  | Фактический показатель за 2008 год: 4  |
|  | Расчетный показатель за 2009 год: 8  |
|  | Целевой показатель на 2010 год: 11   |
|  | ii) Сокращение измеряемого в месяцах периода времени между сообщением о нарушении прав человека национальным органам власти и рассмотрением ими этого сообщения                            |
|  | <i>Показатели для оценки работы</i>  |
|  | Фактический показатель за 2008 год: 36   |
|  | Расчетный показатель за 2009 год: 12   |
|  | Целевой показатель на 2010 год: 6  |
|  | iii) Увеличение числа случаев нарушения прав человека, рассмотренных/расследованных судебными органами   |
|  | <i>Показатели для оценки работы</i>  |
|  | Фактический показатель за 2008 год: 14   |



*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

Расчетный показатель за 2009 год: 24

Целевой показатель на 2010 год: 36

iv) Принятие правительством национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу «Женщины, мир и безопасность»

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 1

v) Создание независимой национальной комиссии по правам человека на основе президентского указа

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 1

vi) Увеличение числа совещаний по вопросам правосудия переходного периода в целях более эффективного осуществления рекомендаций в отношении широкого диалога и укрепления мира

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 1

Целевой показатель на 2010 год: 2

*Мероприятия*

- Проведение 5 семинаров по вопросам соблюдения прав человека и принципов верховенства права для представителей местных неправительственных организаций, гражданского общества, политических партий и сил обороны и безопасности в столице и в 4 префектурах
- Консультирование правительства, включая проведение 2 консультаций на национальном уровне, в целях оказания помощи в создании независимой национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами

- Консультирование правительства, включая проведение 2 семинаров по разработке и осуществлению национального плана действий в области прав человека в сотрудничестве с международными и национальными партнерами, включая национальные правозащитные организации
- Наблюдение за ходом судебных процессов и проведение ежемесячных встреч с представителями судебных органов и сил безопасности для решения вопроса о безнаказанности и принятие последующих мер, по мере необходимости, совместно с национальными властями
- Мониторинг и расследование нарушений прав человека на основе проведения нескольких поездок по всей стране
- Представление ежемесячных отчетов о нарушениях прав человека и осуществлении документов по правам человека и последующая деятельность с национальными и местными властями, по мере необходимости
- Проведение 6 семинаров в области прав человека для сотрудников правоохранительных органов, сил безопасности, национальных органов по правам человека и местных неправительственных организаций по вопросам международных стандартов прав человека
- Проведение 4 встреч с МИНУРКАТ и МООНДРК по региональным и трансграничным вопросам прав человека
- Проведение 3 семинаров для национальных судебных органов по вопросам поощрения и защиты прав человека в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и УВКБ
- Мониторинг по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в соответствии с резолюциями 1539 (2004) и 1612 (2005) и представление докладов, по мере необходимости
- Организация мероприятий в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций в целях проведения празднований, посвященных Международному женскому дню и годовщине принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, а также проведение 16-дневной кампании активных действий по борьбе с насилием в отношении женщин
- Проведение 3 семинаров для правительства и гражданского общества в целях разработки национального плана действий по выполнению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности
- Проведение информационной кампании по поощрению и защите прав человека, включая ежемесячные брифинги для прессы, ежемесячную трансляцию 30-минутных радиопрограмм (на языке санго и французском языке) и выпуск 1000 брошюр (на языке санго и французском языке) и 200 плакатов (на языке санго и французском языке)
- Проведение 3 семинаров для политических лидеров и гражданского общества по вопросам переходных механизмов правосудия

---

### **Внешние факторы**

40. Ожидается, что ОПООНМЦАР достигнет своих целей при условии, что: а) отсутствие безопасности в пограничных районах и стабильности в соседних странах не приведет к срыву мирного процесса; б) стороны конфликта будут по-прежнему привержены широкому политическому диалогу; в) правительство

проявит политическую волю в определении приоритетов и осуществлении согласованной программы деятельности в области прав человека; а также d) доноры будут предоставлять помощь и финансировать осуществление необходимых программ в области прав человека.

### Потребности в ресурсах (В тыс. долл. США)

| Категория расходов                           | 1 января 2008 года — 31 декабря 2009 года |                 |   | Потребности на 2010 год |                           | Расчет разницы 2009–2010 годы   |                 |
|--|---|-----------------|---|-------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------|
|  | Ассигнования                              | Сметные расходы | Сметный объем свободного от обязательств остатка<br>(3) = (1) – (2) | Общий объем             | Единообразные потребности | Утвержденный бюджет на 2009 год |                 |
|  |   |                 |   |                         |                           | (6)                             | (7) = (4) – (6) |
|  | (1)                                       | (2)             | (3) = (1) – (2)   | (4)                     | (5)                       | (6)                             | (7) = (4) – (6) |
| Расходы по военному и полицейскому персоналу | –   | –               | –   | 218,8                   | –                         | –                               | 218,8           |
| Расходы по гражданскому персоналу            | –   | –               | –   | 10 543,0                | –                         | –                               | 10 543,0        |
| Оперативные расходы                          | –   | –               | –   | 7 229,8                 | 3 262,5                   | –                               | 7 229,8         |
| <b>Всего</b>                                 | –   | –               | –   | <b>17 991,6</b>         | <b>3 262,5</b>            | –                               | <b>17 991,6</b> |

41. Сметные потребности в ресурсах составляют в общей сложности 17 991 600 долл. США нетто (19 299 100 долл. США брутто) и предназначены для покрытия расходов в связи с выплатой суточных участников миссии, расходов на поездки, а также расходов в связи с выплатой субсидии на обмундирование и компенсации в случае смерти или потери трудоспособности (218 800 долл. США) для двух военных советников и двух полицейских советников, расходов в связи с выплатой окладов, общих расходов по персоналу и расходов на выплату надбавок за опасные условия службы (10 543 000 долл. США) в контексте создания 157 должностей, расходов в связи с выплатой суточных участников миссии и расходов на поездки (80 900 долл. США) для двух сотрудников, предоставляемых правительством (советники по вопросам пенитенциарных учреждений), расходов на услуги консультантов по вопросам учебной подготовки (80 900 долл. США), расходов на поездки персонала (603 200 долл. США), расходов по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» (1 932 900 долл. США), расходов на техническое обслуживание и эксплуатацию 52 автотранспортных средств (1 008 800 долл. США), расходов на аренду средств воздушного транспорта (239 300 долл. США), расходов на создание и техническое обслуживание сети связи (1 906 700 долл. США) и сети информационных технологий (668 900 долл. США), расходов в связи с внесением взносов в фонд Организации Объединенных Наций на предоставление медицинских услуг и проведение медицинских эвакуаций (76 000 долл. США) и расходов по статье «Прочие услуги, предметы снабжения и оборудование» (632 200 долл. США).

42. Расходы, связанные с деятельностью на начальном этапе функционирования ОПООНМЦАР в 2009 году, покрываются за счет ассигнований на деятельность ОООНПМЦАР в период 2008–2009 годов.

## Кадровые потребности

|                                       | <i>Категория специалистов и выше</i> |            |            |            |            |            |            |            | <i>Категория общего обслуживания и смежные категории</i>  |   | <b>Итого, между-народ-ный персонал</b> | <i>Национальный персонал</i>     |                        | <i>Добро-вольцы Органи-зации Объеди-ненных Наций</i> | <b>Всего</b> |     |
|---------------------------------------|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|---|---|--|----------------------------------|------------------------|--|--------------|-----|
|                                       | <i>ЗГС</i>                           | <i>ПГС</i> | <i>Д-2</i> | <i>Д-1</i> | <i>С-5</i> | <i>С-4</i> | <i>С-3</i> | <i>С-2</i> | <i>Категория по-левой службы/ категория службы охраны</i> | <i>Катего-рия обще-го обслу-живания</i> |  | <i>Нацио-нальные сотрудни-ки</i> | <i>Мест-ный разряд</i> |  |              |     |
| Предлагаемая числен-ность на 2010 год | -                                    | 1          | 1          | 1          | 5          | 10         | 7          | 1          | 26  | 37                                      | -                                      | 63                               | 12                     | 77   | 5            | 157 |

43. Предлагаемое для ОПООНМЦАР общее штатное расписание включает 157 должностей (63 должности международных сотрудников, 89 должностей национальных сотрудников и 5 добровольцев Организации Объединенных Наций), и во главе этих сотрудников будет стоять Специальный представитель Генерального секретаря, занимающий должность уровня помощника Генерального секретаря, помощь которому в его работе будет оказывать группа стратегического планирования и координации, а также четыре основные группы и секции, основное внимание в работе которых будет уделяться ключевым областям осуществления мандата, а именно, реформе сектора безопасности и разоружению, демобилизации и реинтеграции; благому управлению и верховенству права; и созданию центров развития. Подробная информация о предлагаемом штатном расписании Представительства приводится ниже.

### Основной компонент (55 должностей)

44. Основной компонент включает:

а) Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря (14 должностей): личная Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря будет отвечать за общее руководство деятельностью миссии, включая координацию всей деятельности Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике. Она будет состоять из Специального представителя Генерального секретаря (помощник Генерального секретаря), заместителя Специального представителя Генерального секретаря (Д-2), начальника кадровой службы (Д-1), старшего сотрудника по вопросам стратегического планирования и координации (С-5), специального помощника (С-4), советника по гендерным вопросам (С-4), сотрудника по защите детей (С-4), сотрудника по вопросам планирования (С-4), сотрудника по гендерным вопросам (национальный сотрудник), четырех помощников по административным вопросам (категория полевой службы) и водителя (местный разряд);

б) Секция по правам человека и правосудию (23 должности): эта Секция будет следить за нарушениями прав человека и злоупотреблениями, доводить до сведения властей вызывающие обеспокоенность вопросы прав человека и рекомендовать соответствующие меры, а также руководить деятельностью в области прав человека и деятельностью по наращиванию потенциала. Она будет состоять из старшего сотрудника по правам человека (С-5), четырех сотрудников по правам человека (1 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 1 доброволец Организации Объединенных Наций), сотрудника по судебным вопросам (С-4), двух сотрудников по вопросам пенитенциарных учреждений (1 сотрудник класса С-4 и

1 национальный сотрудник-специалист), административного помощника (категория полевой службы) и двух административных помощников (местный разряд) в Банги, а также восьми сотрудников по правам человека (4 национальных сотрудника-специалиста и 4 добровольца Организации Объединенных Наций) и четырех административных помощников (местный уровень) в региональных отделениях;

с) Секция по политическим вопросам (10 должностей): эта Секция будет содействовать осуществлению усилий на национальном и местном уровнях в целях поощрения беспрепятственного осуществления в полном объеме рекомендаций, вынесенных по итогам широкого политического диалога, в частности путем поддержки реформы системы управления и избирательных процессов и содействия осуществлению усилий по восстановлению государственной власти на всей территории Центральноафриканской Республики. Секция будет состоять из старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5), четырех сотрудников по политическим вопросам (1 С-4 и 3 С-3) и административного помощника (категория полевой службы) в Банги, а также четырех сотрудников по гражданским вопросам (национальные сотрудники-специалисты) в региональных отделениях;

d) Группа по вопросам учреждений сектора безопасности (3 должности): эта Группа будет руководить осуществлением усилий миссии по оказанию поддержки национальным властям в области реформы сектора безопасности, а также в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. В соответствии с мандатом Совета Безопасности Секция будет оказывать стратегическую консультативную помощь и поддержку в укреплении потенциала национальных учреждений в области безопасности, предоставлять консультации относительно военного значения событий, происходящих внутри страны и на субрегиональном уровне, и их последствий для безопасности, а также поддерживать связь с МИКОПАКС и должностными лицами МИНУРКАТ по вопросам безопасности. Она будет состоять из старшего сотрудника по вопросам реформы сектора безопасности (С-5), сотрудника по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции (С-3) и административного помощника (категория полевой службы);

e) Группа общественной информации (5 должностей): в соответствии с мандатом, предоставленным Советом Безопасности, эта Группа будет отвечать за поощрение деятельности ОПООНМЦАР и будет продолжать проведение начатой ОООНПМЦАР информационно-просветительской кампании по вопросам мира, предназначенной для населения страны, и будет также оказывать поддержку местной прессе. Она будет состоять из трех сотрудников по вопросам общественной информации (1 сотрудник С-4, 1 сотрудник С-3 и 1 национальный сотрудник), помощника по использованию аудио- и видеоаппаратуры (местный разряд) и административного помощника (местный разряд).

#### **Административный компонент (58 должностей)**

45. Административная служба будет поддерживать осуществление основных операций в штаб-квартире миссии и на местах, и она будет включать в себя подразделения, осуществляющие общее административное обслуживание, бюджетно-финансовую деятельность, управление людскими ресурсами, закупочную деятельность, деятельность в области связи и информационных техно-

логий, эксплуатацию объектов и поддержание инвентарных запасов, а также деятельность в области перевозок, как указано ниже:

а) Канцелярия начальника вспомогательной службы миссии (5 должностей): начальник вспомогательной службы миссии (С-5), сотрудник категории общего обслуживания (категория полевой службы), помощник по получению и проверке грузов (местный разряд), помощник по инвентарным запасам (местный разряд) и административный помощник (местный разряд);

б) Бюджетно-финансовая группа (6 должностей): сотрудник по бюджетно-финансовым вопросам (С-3), два помощника по финансовым вопросам (категория полевой службы) и три помощника по финансовым вопросам (местный разряд);

в) Группа управления людскими ресурсами (5 должностей): сотрудник по людским ресурсам (категория полевой службы), младший сотрудник по людским ресурсам (национальный сотрудник-специалист), помощник по людским ресурсам (категория полевой службы) и два помощника по людским ресурсам (местный разряд);

г) Группа по закупкам (3 должности): сотрудник по закупкам (категория полевой службы), помощник по закупкам (категория полевой службы) и помощник по закупкам (местный разряд);

е) Секция технического обслуживания, возглавляемая начальником технических служб (С-4), который будет действовать при поддержке сотрудника по административным вопросам (местный разряд) и руководить работой следующих подразделений:

i) Группа по эксплуатации помещений (4 должности): сотрудник по эксплуатации помещений (категория полевой службы), электрик (местный разряд), помощник по вопросам снабжения (местный разряд) и техник, ответственный за обогрев, вентиляцию и охлаждение помещений (местный разряд);

ii) Транспортная группа (11 должностей): сотрудник по транспортным вопросам (категория полевой службы), помощник по транспортным вопросам (категория полевой службы), пять водителей (местный разряд), оператор топливного насоса (местный разряд) и три автомеханика (местный разряд);

iii) Группа связи и информационных технологий (8 должностей): сотрудник по системам связи и информационных технологий (категория полевой службы), помощник по связи (категория полевой службы), помощник по информационным технологиям (категория полевой службы), помощник по информационным технологиям (местный разряд) и четыре оператора коммутатора (местный разряд);

г) отделения на местах (14 должностей): четыре электрика (местный разряд), четыре автомеханика (местный разряд), четыре водителя (местный разряд) и два помощника по связи и информационным технологиям (местный разряд).

### **Охрана и безопасность (44 должности)**

46. Секция охраны и безопасности будет отвечать за обеспечение охраны и безопасности персонала и имущества Организации Объединенных Наций в районе действия миссии и будет включать следующие подразделения:

а) Канцелярия главного сотрудника по вопросам безопасности (1 должность), состоящая из главного сотрудника по вопросам безопасности (С-4), заместителя главного сотрудника по вопросам безопасности (С-3) и помощника по вопросам безопасности (местный разряд), которые предоставляются Департаментом по вопросам охраны и безопасности по контракту, осуществляемому под управлением ПРООН, и административного помощника (категория полевой службы), который предоставляется ОПООНМЦАР;

б) Группа аварийной связи (6 должностей): радиотехник (категория полевой службы) и пять радистов (местный разряд);

в) Группа контроля за доступом и быстрого реагирования (9 должностей): три сотрудника службы безопасности (категория полевой службы) и шесть помощников службы безопасности (местный разряд);

г) Группа личной охраны (8 должностей): пять сотрудников службы личной охраны (категория полевой службы) и три водителя службы личной охраны (местный разряд);

е) Секция службы безопасности (8 должностей): сотрудник службы безопасности (категория полевой службы), два помощника службы безопасности (местный разряд), помощник по вопросам пожарной безопасности (местный разряд), два следователя (категория полевой службы) и два помощника следователя (местный разряд);

ф) отделения на местах (12 должностей): четыре начальника региональной службы безопасности (категория полевой службы) и восемь помощников службы безопасности (местный разряд).

## **С. Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау**

*(19 016 600 долл. США)*

### **Справочная информация, мандат и цель**

47. В пункте 3 своей резолюции 1876 (2009) Совет Безопасности просил Генерального секретаря создать Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) в качестве преемника Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС), как он рекомендовал в своем докладе (S/2009/302), на первоначальный 12-месячный период, начинающийся 1 января 2010 года, со следующими основными задачами:

а) оказание содействия Комиссии по миростроительству в ее работе по решению вопросов, связанных с важнейшими потребностями в области миростроительства в Гвинее-Бисау;

- b) укрепление потенциала национальных учреждений в целях поддержания конституционного порядка, общественной безопасности и обеспечения полного соблюдения законности;
- c) оказание поддержки национальным властям в деле создания эффективных и действенных систем полицейских и правоохранительных органов и уголовного правосудия;
- d) оказание поддержки всеобъемлющему политическому диалогу и процессу национального примирения;
- e) оказание стратегической и технической поддержки и помощи правительству Гвинеи-Бисау в разработке и координации осуществления реформы сектора безопасности;
- f) оказание национальным властям содействия в борьбе с оборотом наркотиков и организованной преступностью, а также торговлей людьми, особенно торговлей детьми;
- g) оказание поддержки национальным усилиям по пресечению распространения стрелкового оружия и легких вооружений;
- h) проведение мероприятий по поощрению, защите и отслеживанию прав человека и оказание поддержки институционализации соблюдения законности;
- i) включение гендерных аспектов в деятельность по миростроительству в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности;
- j) укрепление сотрудничества с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Сообществом португалоязычных стран, Европейским союзом и другими партнерами в их усилиях по содействию стабилизации положения в Гвинеи-Бисау;
- k) оказание содействия в мобилизации международной помощи.

48. Совет Безопасности подчеркнул потребность в соответствующих специалистах для обеспечения эффективного и действенного осуществления ЮНИОГБИС своего мандата и подчеркнул также важность создания в полной мере объединенного отделения при эффективной координации стратегий и программ между учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций и международными донорами и объединенным отделением, ЭКОВАС и другими миссиями Организации Объединенных Наций в субрегионе, а также просил Генерального секретаря принять необходимые меры с ЮНОГБИС в целях обеспечения плавного перехода от ЮНОГБИС к новому объединенному отделению.

49. Группа в составе шести специалистов из постоянного полицейского компонента Организации Объединенных Наций находилась в Гвинеи-Бисау со 2 по 30 июня 2009 года с целью оказания помощи в подготовке к выполнению Миссией ее более многопрофильных функций, относящихся ко всем аспектам деятельности полиции и правоохранительных органов. С учетом выводов, сделанных межучрежденческой миссией Организации Объединенных Наций по оценке реформы сектора безопасности в октябре 2008 года и миссией по технической оценке в апреле 2009 года, группа специалистов постоянного полицейско-



го компонента подготовила стратегическую концепцию участия ЮНИОГБИС в решении вопросов несения полицейской службы и деятельности правоохранительных органов в консультации с властями Гвинеи-Бисау и международными партнерами с целью укрепления учреждений и потенциала для борьбы с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, обеспечения общественной безопасности и работы полиции с населением.

50. Планы Организации Объединенных Наций в отношении Гвинеи-Бисау заключаются в создании стабильных политических и социально-экономических условий и обеспечении безопасности в интересах укрепления правопорядка и полномерного осуществления прав человека. Новое объединенное отделение призвано обеспечить комплексное осуществление основных направлений деятельности в политической сфере и в области безопасности, развития и прав человека в рамках общего видения, основанного на уважении прав человека, интеграции гендерного фактора и укреплении законности.

51. Деятельность будет осуществляться гражданскими сотрудниками ЮНИОГБИС и персоналом, выделенным правительством (военнослужащие и полицейские). Так, в частности, ЮНИОГБИС будет предоставлять добрые услуги с целью поощрения национальных властей к проявлению положительных признаков приверженности и готовности к участию в мирном диалоге, благом управлении, соблюдении прав человека и законности, реформе сектора безопасности и государственного управления. ЮНИОГБИС будет и далее агитировать партнерами по развитию страны увеличить финансовую помощь Гвинеи-Бисау с акцентом на необходимости упрочения политической и социально-экономической стабильности.

#### **Сотрудничество с другими субъектами**

52. ЮНИОГБИС будет и впредь тесно взаимодействовать с Комиссией по миростроительству, Управлением по поддержке миростроительства, страновой группой Организации Объединенных Наций, Всемирным банком, Международным валютным фондом, Европейским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Сообществом португалоязычных стран и другими партнерами с целью обеспечения поддержки реформы сектора безопасности, реализации оперативного плана по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и стратегического документа по борьбе с нищетой.

53. Кроме того, ЮНИОГБИС будет осуществлять тесное взаимодействие со всеми региональными миссиями и страновыми группами Организации Объединенных Наций. Также ожидается активизация сотрудничества с такими региональными организациями, как ЭКОВАС, Сообщество португалоязычных стран и Европейский союз, который является главным многосторонним донором страны, в области реформы сектора безопасности, в особенности в развитие итогов Конференции по реформе сектора безопасности в Праге. ЮНИОГБИС будет также участвовать в региональных инициативах по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью. В 2010 году будет, в частности, продолжено:

а) сотрудничество с ЮНОВА в политической и административной областях при организации совместных мероприятий, посвященных таким сквозными вопросам, как выборы, незаконный оборот наркотиков и организованная преступность;

- b) постоянное сотрудничество с Департаментом операций по поддержанию мира в области реформирования обороны, полиции, правоохранительных органов и системы правосудия;
- c) постоянное сотрудничество в области профессиональной подготовки, логистики и авиаперевозок на основе софинансирования с ЮНОВА;
- d) устойчивое сотрудничество с ПРООН по вопросам пользования общей инфраструктурой в виде офисных помещений, медицинских учреждений и службы охраны, а также в области реформы системы правосудия;
- e) сотрудничество с Управлением Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, ЮНОВА, Департаментом операций по поддержанию мира и Международной организацией уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ) по вопросам содействия борьбе с незаконным оборотом наркотиков, организованной преступностью и торговлей людьми;
- f) сотрудничество с ЭКОВАС и ПРООН в области содействия осуществлению программ борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений;
- g) мероприятия по интеграции гендерного фактора в сотрудничестве с ЮНОВА и ЮНФПА;
- h) сотрудничество с Африканским союзом.

54. Руководство ЮНИОГБИС в основных областях и его оперативная поддержка будут осуществляться Секретариатом — прежде всего Департаментом по политическим вопросам, Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки.

#### **Исходные предпосылки планирования на 2010 год**

55. ЮНИОГБИС будет осуществлять свою деятельность совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций. ЮНИОГБИС и страновая группа выработают общее видение стратегических целей Организации Объединенных Наций по Гвинее-Бисау и подготовят комплексную базовую концепцию объединения своих усилий в сфере укрепления мира на основе ограниченного числа приоритетов и последовательных действий с контрольными показателями для оценки деятельности системы Организации Объединенных Наций по упрочению мира в Гвинее-Бисау. Такая концепция будет составлена силами группы стратегического планирования, которая будет укомплектована сотрудниками ЮНИОГБИС и страновой группы. Совместные инициативы ЮНИОГБИС и страновой группы будут усилены в следующих областях: a) осуществление программы реформирования сектора безопасности и системы правосудия; b) поддержка деятельности Комиссии по миростроительству; c) национальное примирение и политический диалог; d) укрепление государственных учреждений и гражданского общества; e) борьба с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью; f) борьба с распространением стрелкового оружия и легких вооружений; g) права человека и верховенство права; h) интеграция и актуализация гендерной перспективы (резолюции 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности); и i) сотрудничество с Африканским союзом, ЭКОВАС, Европейским союзом и Сообществом португалоязычных стран.

56. Цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов изложены ниже.

**Цель:** создание стабильных политических и социально-экономических условий и обеспечение безопасности в Гвинее-Бисау

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Укрепление системы обороны, полиции и правоохранительных органов в Гвинее-Бисау

а) i) Количество общепринятых ключевых правовых документов, касающихся реформы системы обороны, полиции и правоохранительных органов, и количество законодательных актов о реформировании соответствующих министерств, принятых Национальным народным собранием

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
не применимо

Расчетный показатель на 2009 год:  
не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 4 правовых документа

ii) Увеличение процентной доли финансирования пенсионного и реинтеграционного фондов для сил обороны и безопасности

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
не применимо

Расчетный показатель на 2009 год:  
5 процентов

Целевой показатель на 2010 год:  
30 процентов

iii) Сокращение числа полицейских и других правоохранительных структур в рамках системы полицейской службы и внутренней безопасности Гвинее-Бисау

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
9 служб

Расчетный показатель на 2009 год:  
9 служб

Целевой показатель на 2010 год: 4 службы

iv) Создание образцово-показательного полицейского участка в соответствии с концепцией работы полиции с населением и увеличение числа функциональных полицейских участков в Гвинее-Бисау

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 1 образцово-показательный полицейский участок в Бисау и 3 функциональных полицейских участка в стране

v) Сбор и уничтожение большего количества огнестрельного оружия и легких вооружений

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: 500

Целевой показатель на 2010 год: 600

vi) Увеличение общего числа демобилизованных ветеранов вооруженных сил

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: 500 военнослужащих

Целевой показатель на 2010 год: 1500 военнослужащих

vii) Увеличение общего числа сотрудников полиции, прошедших проверку

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 300 сотрудников полиции

viii) Увеличение общего количества разуккомплектованных военных казарм

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: 2

Целевой показатель на 2010 год: 6

ix) Увеличение оперативного потенциала Национального центрального бюро ИНТЕРПОЛа в соответствии с 24 служебными стандартами ИНТЕРПОЛа (100 процентов)

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 15 процентов

Расчетный показатель на 2009 год: 25 процентов

Целевой показатель на 2010 год: 50 процентов

x) Формирование подразделения по борьбе с транснациональной преступностью с целью упрочения национального следственного потенциала в соответствии с региональным планом действий ЭКОВАС по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью в Западной Африке и «инициативой для побережья Западной Африки»

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 1 подразделение

xi) Количество органических законов, принятых Национальным народным соб-

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i>   |
|-----------------------------|--|
|                             | <p>ранием по министерству внутренних дел, охране общественного порядка и государственной информационной службе</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2009 год: не применимо</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 2</p> |

*Мероприятия*

- Организация совместного размещения сотрудников полиции Организации Объединенных Наций с персоналом министерства внутренних дел, министерства юстиции, в канцеляриях руководителей органов полиции, подразделении по борьбе с транснациональной преступностью/национальном центральном бюро ИНТЕРПОЛа, на четырех региональных объектах и в полицейской академии, обучение без отрыва от службы, курирование, инструктажи, логистическая/административная поддержка, мониторинг работы местных органов, оценка результатов работы сотрудников/выполнения ими установленных требований/представление отчетности
- Организация национального «круглого стола» по вопросу о роли сил обороны и безопасности в демократическом обществе
- Консультирование правительства Гвинеи-Бисау в процессе ежеквартального сопредседательства совещаний по вопросам реализации стратегических рамок миростроительства в Гвинеи-Бисау и по работе Комиссии по миростроительству
- Консультирование доноров и международной контактной группы по Гвинеи-Бисау на ежемесячных совещаниях по координации и мобилизации донорской помощи, посвященных рассмотрению состояния дел со стратегией и планом действий по реформированию сектора безопасности
- Консультирование национальных органов на регулярных совещаниях по вопросам составления и выполнения стратегического плана и плана действий по сектору безопасности
- 1 совещание с соответствующими национальными, региональными и международными партнерами с целью составления пересмотренного национального оперативного плана борьбы с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью в соответствии с докладом межучрежденческой миссии по оценке реформы сектора безопасности в Гвинеи-Бисау и региональным планом действий ЭКОВАС по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью в Западной Африке
- Совещания с властями Гвинеи-Бисау по выработке соглашения о полиции, включающего положения о проверке, профессиональной подготовке, аттестации и подотчетности сотрудников
- Проверка и аттестация до 300 старших сотрудников полиции Гвинеи-Бисау в соответствии с соглашением с властями (см. предыдущее мероприятие) и передовой практикой

в виде политики по содействию реформе, реструктуризации и перестройке органов полиции и правоохранительных органов и политики по обеспечению проверки сотрудников полиции и правоохранительных органов, разработанных Департаментом операций по поддержанию мира

- Совещания с властями с целью создания координационной группы по охране общественного порядка и внутренней безопасности в составе 1 представителя министерства внутренних дел, 1 представителя министерства юстиции, начальника полиции по охране общественного порядка, начальника судебной полиции, начальника государственной информационной службы, старшего полицейского консультанта ЮНИОГБИС, полицейского эксперта Европейского союза, полицейского эксперта ЭКОВАС и других представителей международного сообщества, которые будут определены скоординированным образом по запросу. Функции председателя исполняют поочередно старший полицейский консультант ЮНИОГБИС и один из представителей национальных властей на основе трехмесячной ротации. Проводятся два совещания в месяц, а также дополнительные совещания, которые группа сочтет необходимыми. Специальные технические рабочие группы по конкретной тематике полиции и внутренней безопасности создаются по мере необходимости
- 2 семинара для членов Координационного комитета по реформе национального сектора безопасности и сотрудников координационного секретариата, посвященные законам о реформе сектора безопасности, координации и управлению процессом реформирования сектора безопасности
- 2 семинара для членов Координационного комитета по реформе национального сектора безопасности, посвященные стратегическому плану и плану действий по реформе сектора безопасности
- 2 семинара для парламентской комиссии по обороне и безопасности, посвященные стратегическому плану и плану действий по реформе сектора безопасности
- Организация 6 поездок на места для парламентариев по стратегии реформы сектора безопасности и плану действий
- 2 семинара с представителями организаций гражданского общества, парламентариями и другими участниками с целью обеспечения общего понимания рамочного и организационного законодательства по реформе сектора безопасности
- Обеспечение работы 1 полнофункционального подразделения Гвинеи-Бисау по борьбе с транснациональной преступностью в плане выделения ему помещений, укомплектования его квалифицированным персоналом из всех органов полиции/правоохранительных структур, оборудования и стандартных процедур/правил и регламента работы
- 2 семинара для национальных властей по незаконному обороту наркотиков и организованной преступности
- Организации национального форума для обсуждения проблем незаконного оборота наркотиков и организованной преступности
- Курсы повышения квалификации для сотрудников полиции Гвинеи-Бисау по тематике расследования серьезных организованных преступлений, включая связанные с незаконным оборотом наркотиков

- Консультирование сотрудников полиции и правоохранительных органов Гвинеи-Бисау по вопросам повышения индивидуальной компетентности, организационного ресурса, добросовестности и учета гендерного фактора
- Консультирование национальных властей по вопросам разработки базовой концепции реформы, реструктуризации и перестройки полиции и других правоохранительных органов
- Консультирование национальных властей по вопросам изыскания методов повышения эффективности действий полиции и других правоохранительных органов по борьбе с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков
- 1 семинар для сотрудников полиции и правоохранительных органов по борьбе с торговлей детьми, их эксплуатацией и другими формами незаконной торговли людьми
- Консультирование национальных властей по вопросам разработки базовой концепции сбора, систематизации, анализа и распространения криминалистической информации
- Консультирование национальных властей по вопросам подготовки стратегического документа по профессиональной подготовке в консультации с сотрудниками полиции и других правоохранительных органов
- Консультирование национальных властей по проблемам разработки и постепенного осуществления концепции эффективной программы работы полиции с населением, основанной на общих принципах полицейской работы с населением, всеми органами полиции и правоохранительными органами
- Консультирование национальных властей по вопросам создания и тиражирования проекта типового полицейского участка в Бисау и в районах
- Семинар для парламентариев по положениям политической декларации о профилактике злоупотребления наркотиками, незаконного оборота наркотиков и организованной преступности в Западной Африке и регионального плана действий по решению растущей проблемы незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Западной Африке
- 2 национальных семинара, призванных улучшить взаимопонимание между ведомствами обороны и безопасности и другими репрезентативными секторами общества с целью достижения эффективных единых показателей по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью
- 2 семинара по тематике сектора безопасности для организаций гражданского общества и Национальной комиссии по примирению
- 4 поездки на места, организуемые для представителей доноров и международного сообщества по проектам, касающимся обороны, полиции и правоохранительных органов
- Консультирование Национальной комиссии по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений по вопросам подготовки национальной стратегии в области стрелкового оружия и легких вооружений
- 1 семинар для ведомств безопасности и обороны и соответствующих женских комитетов по интеграции гендерного фактора в реформу сектора безопасности
- 1 семинар для сотрудников полиции и правоохранительных органов по гендерному насилию



- Координационные совещания со страновой группой Организации Объединенных Наций по конкретным подходам к реформе сектора безопасности
- Общественно-информационная кампания по реформе сектора безопасности, предусматривающая подготовку журналистов, организацию журналистской сети, 12 радиопрограмм и консультирование правительства по национальным коммуникационным стратегии и плану
- Общественно-информационная кампания по вопросам, касающимся полиции и правоохранительных органов, включая печать, радио и телевидение

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- |   |  |
|---|--|
| b) Укрепление законности в Гвинее-Бисау | b) i) Принятие новых законодательных актов и внесение поправок в уже существующие с целью повышения эффективности системы уголовного правосудия и укрепления законности<br><br><i>Показатели для оценки работы</i><br><br>Фактический показатель за 2008 год: не применимо<br><br>Расчетный показатель на 2009 год: не применимо<br><br>Целевой показатель на 2010 год: 1<br><br>ii) Увеличение раскрываемости преступлений, расследуемых полицией и правоохранительными органами<br><br><i>Показатели для оценки работы</i><br><br>Фактический показатель за 2008 год: 15 процентов<br><br>Расчетный показатель на 2009 год: 20 процентов<br><br>Целевой показатель на 2010 год: не менее 50 процентов<br><br>iii) Увеличение числа женщин, служащих в полиции и правоохранительных органах<br><br><i>Показатели для оценки работы</i><br><br>Фактический показатель за 2008 год: не применимо<br><br>Расчетный показатель на 2009 год: 8 процентов<br><br>Целевой показатель на 2010 год: 13 процентов |
|---|--|

*Мероприятия*

- 2 семинара по законодательным процедурам для представителей национальной комиссии по правам человека и организаций гражданского общества
- 1 национальный форум для членов парламента, судей, адвокатов и других работников системы правосудия по анализу законов с точки зрения стандартов верховенства права и прав человека
- 2 семинара для сотрудников полиции и правоохранительных органов по тематике системы правосудия
- 1 учебный курс для судей, адвокатов и других работников системы правосудия по вопросам, касающимся отправления правосудия и мест лишения свободы
- Консультирование национального координационного комитета Фонда миростроительства посредством внесения предложений об осуществлении проектов по укреплению законности
- 1 семинар для сотрудников полиции и правоохранительных органов, включая судебную полицию, судей и тюремных служащих по вопросам выполнения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности
- 2 совещания по координации и мобилизации донорской помощи, посвященные проблематике верховенства права
- Координационные совещания с представителями доноров, международного сообщества и страновой группы Организации Объединенных Наций по тематике верховенства права
- 3 радиопрограммы по проблемам верховенства права
- Консультирование правительства Гвинеи-Бисау по вопросам осуществления и мониторинга национального стратегического плана по укреплению системы правосудия
- Консультирование министерства юстиции на ежеквартальных совещаниях по вопросам координации международной помощи и поддержки донорского сообщества в интересах укрепления системы правосудия
- Регулярные совещания с должностными лицами министерства юстиции, судебными работниками, традиционными вождями, представителями коллегии адвокатов и организаций гражданского общества с целью их консультирования по вопросам укрепления системы правосудия
- Консультирование национальных властей по приему на работу тюремного персонала и организации вводных курсов обучения для него
- Консультирование национальных властей по подготовке планов действий в чрезвычайных обстоятельствах для судов и тюрем в интересах противодействия элементам организованной преступности и решения других важных проблем
- 4 семинара для консультирования национальных властей по вопросам создания разведывательной сети для борьбы с организованной преступностью
- 4 семинара для сотрудников полиции и правоохранительных органов по эффективной системе доведения информации о совершении преступлений и их расследования

- Консультирование национальных властей по вопросам создания профессиональной службы исполнения наказаний
- 1 семинар для специалистов системы уголовного правосудия по процессу формирования уголовно-исполнительной системы в Гвинее-Бисау

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

с) Прогресс в деле установления комплексного политического диалога и национального примирения в Гвинее-Бисау

с) i) Количество докладов сформированного правительства парламенту

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 1

ii) Количество предложений, рассматриваемых специальным парламентским комитетом по конституции

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 4

iii) Количество проектов, осуществленных в соответствии со стратегическими рамками миростроительства в Гвинее-Бисау

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 2

*Мероприятия*

- 1 пятидневный общенациональный форум для представителей парламента, вооруженных сил, гражданского общества, средств массовой информации, женщин и молодежи по правовым и политическим аспектам конституции
- 10 семинаров по конституции для представителей парламента, вооруженных сил, гражданского общества, средств массовой информации, женщин и молодежи

- 4 семинара по миростроительству для руководителей правительства, членов парламента, представителей гражданского общества и средств массовой информации
- Консультирование Национального координационного комитета по миростроительству в процессе сопредседательства на совещаниях по вопросам политического диалога и национального примирения
- 3 доклада Совету Безопасности
- Консультирование доноров и международной контактной группы по Гвинее-Бисау по вопросам миростроительства в ходе совещаний по координации и мобилизации донорской помощи
- Обучение 60 членов парламента навыкам ведения переговоров и урегулирования конфликтов
- Обучение 25 руководителей непарламентских партий навыкам ведения переговоров и урегулирования конфликтов
- Обучение 15 старших офицеров сил обороны и безопасности навыкам ведения переговоров и урегулирования конфликтов
- Консультирование правительства по вопросам создания национального форума для проведения политического диалога между политиками, представителями религиозных групп, гражданского общества и средств массовой информации
- Ежемесячные совещания с представителями Управления по поддержке миростроительства/Комиссии по миростроительству по осуществлению стратегических рамок миростроительства в Гвинее-Бисау, в том числе проектов, финансируемых через Фонд миростроительства
- Содействие в организации общенационального съезда женщин под председательством женщин-парламентариев из различных партий для обсуждения факторов, препятствующих достижению консенсуса по важнейшим проблемам страны
- Координационные совещания с представителями доноров, международного сообщества и страновой группы Организации Объединенных Наций по всестороннему политическому диалогу и прогрессу в деле национального примирения
- Консультирование правительства, парламента и гражданского общества по стратегическому планированию действий в условиях конфликта организацией «Голос мира»
- Поддержка парламента в деле осуществления инициативы по установлению общенационального диалога и национальному примирению
- 2 урока, извлеченных из работы форумов для организаций гражданского общества по урегулированию конфликтов и проблемам мира
- Общественно-информационная кампания по всестороннему политическому диалогу и национальному примирению, включая радиопрограммы о женщинах, диалог и миростроительство, дискуссии, обучение представителей гражданского общества навыкам составления коммуникационных стратегий

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

d) Прогресс в деле соблюдения прав человека в Гвинее-Бисау

d) i) Количество опубликованных обзоров национального законодательства мини-

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

стерствами юстиции, внутренних дел и обороны на предмет устранения различий между национальными законами и международными стандартами

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 5

ii) Количество договоров по правам человека, ратифицированных парламентом Гвинеи-Бисау

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 3

iii) Количество заседаний Парламентского совета женщин

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 4

Расчетный показатель на 2009 год: 4

Целевой показатель на 2010 год: 6

*Мероприятия*

- Организация 1 национального семинара для женщин-руководителей о роли женщин в упрочении мира и социально-экономическом развитии
- Организация 2 мероприятий для празднования Международного женского дня и годовщины принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности
- 2 национальных семинара для политических руководителей и представителей гражданского общества, посвященные обсуждению имеющихся препятствий и разработки стратегий, призванных обеспечить полноценное участие женщин в социально-экономическом развитии
- 3 семинара по подготовке инструкторов для групп гражданского общества, занимающихся продвижением прав женщин
- 1 семинар для руководителей общин и журналистов по правам человека

- 2 семинара для парламентариев-женщин и журналистов по продвижению прав человека, в том числе по осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
- 2 семинара для должностных лиц ключевых государственных ведомств по интеграции гендерного фактора в их программы, осуществляемые на местном и национальном уровнях
- 1 учебный курс для судей по договорным органам, специальным процедурам, представлению обзоров через установленные периоды времени и выполнению рекомендаций
- 1 учебный курс для парламентариев по правам человека
- 1 учебный курс для членов Национальной комиссии по правам человека по Парижским принципам и функциям по защите прав человека
- 1 семинар для специалистов правоохранительных органов, включая судебную полицию, судей и тюремных служащих, по соблюдению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности
- Консультирование национальных властей по вопросам составления программы защиты свидетелей
- Кампания общественной информации по гендерному насилию, предусматривающая распространение 3000 буклетов и футболок, 5 радиопрограмм и дискуссии
- Общественно-информационная кампания по правам человека, предусматривающая распространение 2000 буклетов и 3 радиопрограммы по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

### Внешние факторы

57. Предполагается, что ЮНИОГБИС достигнет своей цели при условии, что а) заинтересованные стороны на национальном и местном уровнях сохраняют свою приверженность задачам миростроительства; б) международные партнеры и доноры будут оказывать поддержку и финансировать необходимую деятельность по миростроительству; и с) все стороны будут привержены соблюдению законности.

### Потребности в ресурсах (В тыс. долл. США)

| Категория расходов                        | 1 января 2008 года — 31 декабря 2009 года |                 |                                  | Потребности на 2010 год |                            | Анализ отклонения 2009–2010 годы |                 |
|---|---|-----------------|----------------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------------|-----------------|
|   | Ассигнования                              | Сметные расходы | Расчетный необремененный остаток | Общие потребности       | Единовременные потребности | Утвержденный бюджет на 2009 год  |                 |
|   |   |                 |                                  |                         |                            | Отклонение                       |                 |
|   | (1)                                       | (2)             | (3) = (1) – (2)                  | (4)                     | (5)                        | (6)                              | (7) = (4) – (6) |
| Расходы на военный и полицейский персонал | –   | –               | –                                | 595,9                   | –                          | –                                | 595,9           |
| Расходы на гражданский персонал           | –   | –               | –                                | 11 876,8                | –                          | –                                | 11 876,8        |

| Категория расходов  | 1 января 2008 года — 31 декабря 2009 года |                 |                                   | Потребности на 2010 год |                            | Анализ отклонения 2009–2010 годы |                 |
|---------------------|---|-----------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------------|-----------------|
|                     | Ассигнования                              | Сметные расходы | Расчетный не-обремененный остаток | Общие потребности       | Единовременные потребности | Утвержденный бюджет на 2009 год  |                 |
|                     |   |                 |                                   |                         |                            | Отклонение                       |                 |
| (1)                 | (2)                                       | (3) = (1) – (2) | (4)                               | (5)                     | (6)                        | (7) = (4) – (6)                  | (8)             |
| Оперативные расходы | –   | –               | –                                 | 6 534,8                 | 2 735,4                    | –                                | 6 534,8         |
| <b>Итого</b>        | –   | –               | –                                 | <b>19 016,6</b>         | <b>2 735,4</b>             | –                                | <b>19 016,6</b> |

58. Потребности в ресурсах, чистый совокупный объем которых составляет 19 016 600 долл. США (20 521 000 долл. США брутто), обусловлены затратами на одного военного советника (48 000 долл. США) и 14 консультантов гражданской полиции (547 900 долл. США), окладами и общими расходами по персоналу (11 831 200 долл. США) из расчета на 118 должностей, как показано в таблице ниже, оплатой расходов на одного добровольца Организации Объединенных Наций (45 600 долл. США); услугами экспертов и консультантов (119 900 долл. США), служебными поездками (549 300 долл. США) и прочими оперативными потребностями, такими как содержание объектов и инфраструктуры (2 113 400 долл. США), наземные (882 800 долл. США), воздушные (416 700 долл. США) и морские (20 000 долл. США) перевозки, связь (1 235 900 долл. США), информационные технологии (662 500 долл. США), медицинское обслуживание (174 600 долл. США), а также прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (369 700 долл. США).

59. Потребности на начальном этапе деятельности ЮНИОГБИС в 2009 году были профинансированы за счет ассигнований по линии ЮНОГБИС в 2008–2009 годах.

### Потребности в персонале

|   | Категория специалистов и выше |          |          |          |          |           |           |     |           | Категория общего обслуживания и смежные категории |                               | Итого, международный персонал | Национальный персонал    |                             | Добровольцы Организации Объединенных Наций | Всего      |
|---|-------------------------------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----|-----------|---|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------|-----------------------------|--|------------|
|   | ЗГС                           | ПГС      | Д-2      | Д-1      | С-5      | С-4       | С-3       | С-2 | Итого     | Категория полевой службы/ службы охраны           | Категория общего обслуживания |                               | Международные сотрудники | Национальные Местный разряд |  |            |
|   |                               |          |          |          |          |           |           |     |           |   |                               |                               |                          |                             |  |            |
| Утвержденное штатное расписание на 2009 год | –                             | –        | –        | –        | –        | –         | –         | –   | –         | –   | –                             | –                             | –                        | –                           | –  | –          |
| Предлагаемое штатное расписание на 2010 год | –                             | 1        | 1        | 2        | 6        | 14        | 10        | –   | 34        | 30  | –                             | 64                            | 14                       | 40                          | 1  | 119        |
| <b>Изменение</b>                            | –                             | <b>1</b> | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>6</b> | <b>14</b> | <b>10</b> | –   | <b>34</b> | <b>30</b>   | –                             | <b>64</b>                     | <b>14</b>                | <b>40</b>                   | <b>1</b>                                   | <b>119</b> |

60. Предлагаемый штат ЮНИОГБИС насчитывает в общей сложности 119 должностей (64 международных сотрудника, 54 национальных сотрудника-специалиста и 1 доброволец Организации Объединенных Наций). Его возгла-

вит Специальный представитель Генерального секретаря на уровне помощника Генерального секретаря при поддержке со стороны заместителя Специального представителя Генерального секретаря на уровне Д-2, выполняющего также функции координатора-резидента Организации Объединенных Наций и представителя-резидента ПРООН.

61. Работу Специального представителя и заместителя Специального представителя будет обеспечивать Группа стратегического планирования и четыре тематические секции оперативно-функциональной поддержки, которые сосредоточат свое внимание на основных направлениях деятельности — политических вопросах, правах человека и гендерном факторе, реформе сектора безопасности и общественной информации, а также секция поддержки миссии. Предлагаемое штатное расписание отделения детально представлено ниже.

### **Оперативно-функциональные должности (52 должности)**

62. Основной компонент включает:

а) Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря (11 должностей). Непосредственно Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря будет отвечать за общее руководство миссией, включая координацию работы ее оперативно-функциональных секций, и в ее состав будут входить Специальный представитель (ПГС), заместитель Специального представителя (Д-2), руководитель аппарата (Д-1), старший сотрудник по стратегическому планированию (С-5), консультант по вопросам политики (С-4), сотрудник по юридическим вопросам (С-4), специальный помощник (С-3), административный помощник (категория полевой службы) помощник по правовым вопросам (национальный сотрудник), административный помощник, национальный персонал (местный разряд) и водитель (местный разряд);

б) Секцию по политическим вопросам (10 должностей). Секция по политическим вопросам будет руководить работой миссии по развитию диалога с политическими партиями и основными заинтересованными сторонами на национальном уровне в интересах обеспечения примирения и усиления ответственности политической элиты перед населением. Секция будет состоять из старшего политического консультанта (С-5), семи сотрудников по политическим вопросам (3 С-4, 1 С-3 и 3 национальных сотрудника) и двух административных помощников (1 категории полевой службы и 1 местного разряда);

в) Секцию по правам человека и гендерному фактору (13 должностей). Секция по правам человека и гендерному фактору будет руководить работой миссии по содействию защите и поощрению прав человека в Гвинеи-Бисау, а также по обеспечению интеграции гендерной перспективы в усилия по миростроительству и будет иметь в своем составе старшего сотрудника по правам человека (С-5), семь сотрудников по правам человека (1 С-4, 1 С-3 и 5 национальных сотрудников), три консультанта по гендерной тематике (1 С-4 и 2 национальных сотрудника), добровольца Организации Объединенных Наций и административного помощника (местный разряд);

г) Секцию по реформе сектора безопасности (13 должностей). Секция по реформе сектора безопасности будет руководить работой миссии по оказанию политической, технической и консультативной поддержки органам безопасности Гвинеи-Бисау в интересах укрепления механизмов гражданского над-



зора за вооруженными силами и правоохранительными органами, а также их подотчетности и будет функционировать в следующем составе: начальник секции по реформе сектора безопасности (Д-1), три сотрудника по реформе сектора безопасности (1 С-5 и 2 С-4), сотрудник по вопросам верховенства права (С-4), сотрудник по реформе сектора безопасности (оборона) (С-4), старший консультант по вопросам политики (С-5), три сотрудника по вопросам политики (3 С-3), два сотрудника по разоружению, демобилизации и реинтеграции (1 С-3 и 1 национальный сотрудник) и административный помощник (местный разряд);

е) Секцию общественной информации (5 должностей). Секция общественной информации будет оказывать поддержку деятельности миссии посредством разработки и осуществления информационно-коммуникационных стратегий и плана, что предполагает содействие миссии в области реформы сектора безопасности, политического диалога, процесса примирения, прав человека и гендерного фактора. Секция будет работать в следующем составе: старший сотрудник общественной информации (С-4), три сотрудника общественной информации (1 С-3, 2 национальных сотрудника) и административный помощник (местный разряд).

#### **Секция поддержки миссии и служба охраны и безопасности (67 должностей)**

63. Секция поддержки миссии будет отвечать за ее общую административно-логистическую деятельность и будет выполнять функции в следующих областях: общее администрирование, финансы и бюджет, людские ресурсы, материально-техническое обеспечение, связь и информационные технологии, имущество и материальные средства, транспорт и медицинское обслуживание, для чего в ее штатном расписании предусмотрены 32 должности: начальник секции поддержки миссии (С-5), сотрудник по финансовым вопросам (С-3), два помощника по финансовым вопросам (1 категории полевой службы и 1 местного разряда), помощник по бюджету (категория полевой службы), сотрудник по людским ресурсам (категория полевой службы), три помощника по людским ресурсам (1 категории полевой службы и 2 местного разряда), сотрудник по материально-техническому обеспечению (категория полевой службы), помощник по материально-техническому обеспечению (местный разряд), начальник технических служб (С-4), сотрудник по транспорту (категория полевой службы), два помощника по транспорту (1 категории полевой службы и 1 местного разряда), пять водителей (местный разряд), сотрудник общего обслуживания (категория полевой службы), помощник по снабжению (категория полевой службы), помощник по управлению имуществом (местный разряд), помощник по приемке и инспектированию (местный разряд), помощник по эксплуатации объектов (местный разряд), сотрудник по связи (категория полевой службы), помощник по информационным технологиям (категория полевой службы), техник по связи (категория полевой службы), оператор коммутатора (местный разряд), начальник медслужбы/врач (С-4), медсестра (местный разряд) и административный помощник (местный разряд).

64. Сводная служба охраны и безопасности (35 должностей) будет оказывать поддержку Специальному представителю Генерального секретаря в его качестве уполномоченного должностного лица по вопросам безопасности в Гвинее-Биссау, а также миссии в части повышения эффективности операций Органи-

зации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау и будет иметь в своем составе следующие 35 должностей:

а) Начальник службы безопасности (С-4), который будет направлен из Департамента по вопросам охраны и безопасности с оформлением по линии ПРООН, сотрудник по вопросам безопасности (С-3), 5 сотрудников личной охраны (категория полевой службы), 3 охранника-водителя (местный разряд), 8 сотрудников по вопросам безопасности (категория полевой службы), 13 помощников по вопросам безопасности (местный разряд), помощник по вопросам безопасности (местный разряд), направляемый из Департамента по вопросам охраны и безопасности с оформлением по линии ПРООН, и 5 радистов (местный разряд);

#### **D. Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали**

*(17 029 500 долл. США)*

##### **Справочная информация, мандат и цель**

65. Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) было создано 15 апреля 1995 года, для поддержки усилий по содействию делу мира и примирению в Сомали на основе доклада Генерального секретаря (S/1995/231) и после обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности (S/1995/451 и S/1995/452). В своих резолюциях 1744 (2007) и 1772 (2007) Совет Безопасности просил Генерального секретаря продолжать поощрять всеохватный политический процесс для достижения прочного мира и безопасности в Сомали.

66. В письме от 27 августа 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/522) Генеральный секретарь информировал Совет о своем намерении повысить класс должности главы Отделения до уровня заместителя Генерального секретаря. Это было первым шагом по осуществлению соответствующих положений резолюции 1772 (2007).

67. В своем письме на имя Председателя Совета Безопасности от 24 декабря 2007 года (S/2007/762) Генеральный секретарь сослался на свое письмо от 20 сентября 2007 года (S/2007/566), в котором он рекомендовал обеспечить ПОООНС необходимыми ресурсами для применения в отношении Сомали комплексного подхода Организации Объединенных Наций, ведущего к выработке общей стратегии миростроительства Организации Объединенных Наций. Одновременно были определены задачи ПОООНС на 2008 год. Они включали, в частности, содействие укреплению переходных федеральных органов и поощрению всеохватного диалога между всеми сомалийскими сторонами; координацию оказываемой Организацией Объединенных Наций переходным федеральным органам Сомали политической поддержки, поддержки в сфере безопасности и в деле проведения выборов, гуманитарной поддержки и поддержки в области развития во взаимодействии с этими органами и страновой группой Организации Объединенных Наций, а также укрепление деятельности по поощрению и защите прав человека. ПОООНС будет также тесно взаимодействовать с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в

планировании действий на случай возможного развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

68. В своей резолюции 1814 (2008) Совет Безопасности одобрил рекомендации по итогам стратегической оценки, которая была проведена в январе 2008 года. После этого Организация Объединенных Наций начала придерживаться предусматривающего три направления действий подхода, в рамках которого тесно увязываются между собой политический аспект, аспект безопасности и программный аспект ее усилий. В рамках ПОООНС было создано подразделение совместного планирования в целях укрепления координации работы между Отделением и страновой группой Организации Объединенных Наций. Кроме того, укрепляется потенциал ПОООНС, с тем чтобы Отделение могло играть предусмотренную для него ведущую роль и налаживать эффективные связи со страновой группой Организации Объединенных Наций.

69. В соответствии с подходом, рекомендованным Генеральным секретарем в его письме от 19 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/804) и последующих докладах, Совет возложил на ПОООНС дополнительные обязанности по укреплению потенциала сомалийских органов безопасности. В своей резолюции 1863 (2009) Совет санкционировал создание в рамках ПОООНС специального подразделения по вопросам безопасности, в том числе новой консультативной группы, в состав которой войдут специалисты по вопросам военной и полицейской подготовки и планированию будущих мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции и реформированию сектора безопасности, а также по компонентам правопорядка и законности и исправительной деятельности. В своей резолюции 1872 (2009) Совет также просил Генерального секретаря продолжать оказывать переходному федеральному правительству помощь в создании переходных органов безопасности, включая сомалийские полицейские силы и национальные силы безопасности, и оказать поддержку переходному федеральному правительству в подготовке стратегии национальной безопасности.

70. Следует напомнить, что в своей резолюции 1814 (2008) Совет Безопасности также призвал ПОООНС совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций содействовать всеобъемлющему и прочному урегулированию в Сомали. Совет далее призвал ПОООНС активизировать свои усилия в целях наделения переходных федеральных органов возможностью выполнить основные требования Переходной федеральной хартии, а именно разработать конституцию и провести конституционный референдум и свободные и справедливые выборы в 2009 году. Эти выборы в настоящее время планируется провести в 2011 году с учетом поправки, внесенной в Хартию переходным федеральным парламентом 31 января 2009 года. Совет далее просил создать эффективный потенциал для мониторинга и укрепления защиты прав человека в Сомали, а также создать под руководством Организации Объединенных Наций механизм консультаций между гуманитарными организациями, действующими в Сомали.

### **Перспективы**

71. После проведенной в конце 2008 года всесторонней оценки ситуации в стране с точки зрения безопасности перевод ПОООНС и страновой группы Организации Объединенных Наций в Сомали был отложен, поскольку ни один из

смягчающих факторов, которые уменьшали бы угрозы в плане безопасности, не находился на приемлемом уровне. Поэтому первоначально запланированный на июль 2009 года перевод был отложен.

72. Однако после перевода новых учреждений в Сомали переходное федеральное правительство добилось определенной стабилизации ситуации в Могадишо в плане безопасности, отражая нападения со стороны экстремистских элементов и их иностранных союзников. Это стало возможным благодаря помощи со стороны Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), которую поддерживает международное сообщество.

73. В результате этих совместных усилий ситуация на местах отражает отсутствие изменений в плане безопасности и военных действий, что дает возможность улучшить оказание услуг нуждающемуся населению и укрепить потенциал переходного федерального правительства.

74. С целью поддержки усилий переходного федерального правительства ПОООНС приняло меры по обеспечению своего присутствия в Сомали в качестве одного из первых шагов для укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в плане оказания помощи. Чтобы Организация Объединенных Наций могла поддержать усилия переходного федерального правительства в рамках реализации стратегии Организации Объединенных Наций для Сомали, это присутствие обеспечит принятие мер по предотвращению ухудшения ситуации в плане безопасности в северной части Сомали, продолжение посреднических усилий в территориальном споре в отношении областей Соль и Санаг и реализацию предпринимаемых Организацией Объединенных Наций инициатив по борьбе с пиратством на суше. В 2009 году ПОООНС совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций организовало посещение Могадишо и других частей южного и центрального Сомали, а также «Пунтленда» и «Сомалиленда».

75. С учетом стабилизации обстановки в плане безопасности в 2010 году Отделение планирует перевести основной международный персонал в передовые отделения связи в Могадишо, региональные отделения в «Сомалиленде» и «Пунтленде» и полевые отделения в Босасо и Галькайо.

76. Хотя «Пунтленд» является полуавтономным, он остается частью Сомали. Войска переходного федерального правительства, находившиеся ранее под командованием бывшего президента Абдуллахи Юсуфа и в настоящее время обеспечивающие охрану резиденции «Вилла Сомали», прибыли из этого региона. Поддержание тесных связей сотрудничества между ПОООНС и властями «Пунтленда» не только повысит значение Джибутийского мирного процесса, но и поможет в решении на суше проблемы пиратства. Кроме того, присутствие на месте позволит ПОООНС способствовать эффективным переговорам между «Пунтлендом» и «Сомалилендом» по урегулированию территориального спора в отношении районов Соль и Санаг, что подтверждается просьбой властей обоих районов к ПОООНС оказать помощь и содействие в примирении и восстановлении мира.

77. В отличие от остальной территории страны ситуация в «Сомалиленде» была относительно стабильной. Нападения террористов-смертников на помещения Организации Объединенных Наций и резиденцию президента «Сомалиленда» в октябре 2008 года указывают на то, что, если не будут предприняты

необходимые усилия по укреплению существующих структур и оказанию властям помощи в решении вопросов, связанных с отсутствием безопасности, таких как безработица среди молодежи, относительная стабильность в этом регионе может быть поставлена под угрозу экстремистскими элементами. Укрепление присутствия ПОООНС также поможет наладить диалог между «Сомалилендом» и «Пунтлендом» в отношении районов Соль и Санаг и способствовать миру и примирению в стране.

#### **Информация о деятельности в 2008–2009 годах**

78. Формирование в начале 2009 года правительства единства и его последующий перевод в Могадишо позволили добиться большего прогресса в осуществлении Джибутийского соглашения. ПОООНС поощряло и поддерживало диалог между переходным федеральным правительством и группами/формированиями, которые не присоединились к Джибутийскому соглашению, с тем чтобы обеспечить всеохватный подход к дальнейшему продвижению процесса примирения. Указанный диалог позволил расширить участие в работе правительственных структур и переходных федеральных органов ряда сомалийских группировок и лидеров, в частности «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» и одного из крыльев «Хизбул Ислам». Он также расширил базу поддержки переходного федерального правительства в Могадишо и позволил расширить набор военнослужащих и сотрудников безопасности. Кроме того, мирный процесс способствовал диалогу между правительством и сомалийской диаспорой и тем самым внес вклад в дальнейшее укрепление поддержки этой группой нынешних переходных федеральных органов. В течение оставшейся части 2009 года и в 2010 году ПОООНС будет активизировать свои добрые услуги и посредническую роль и будет продолжать поощрять переходное федеральное правительство придерживаться открытого подхода к своим оппонентам, в частности к оппозиционным группам, готовым отказаться от насилия.

79. В апреле 2009 года ПОООНС организовало крупное международное совещание доноров под совместным председательством Генерального секретаря и Лиги арабских государств, которое принимал у себя Европейский союз, с тем чтобы обеспечить поддержку формирования сомалийских сил безопасности и укрепление АМИСОМ. Объявленные донорами взносы составили 120 процентов (230 млн. долл. США) от объема запрошенных ресурсов. Это говорит о твердой политической поддержке Джибутийского процесса со стороны международного сообщества.

#### **Прогресс в укреплении переходных федеральных органов**

80. Возобновление серьезного конфликта в Могадишо и других важных городах в южном и центральном Сомали в результате нападений экстремистов, отказывающихся от диалога и намеренных свергнуть переходное федеральное правительство силой, помешало реализовать весь комплекс инициатив в области подготовки и поддержки, в частности в плане расширения возможностей новых органов власти в области государственного управления, разоружения, демобилизации и реинтеграции, подготовки конституции и проведения выборов, а также судебной деятельности. Однако, несмотря на трудные условия, ПОООНС организовало и обеспечило финансирование масштабной вводной учебной программы для старших руководителей важнейших переходных министерств и ведомств. Это помогло существенно улучшить связи между ведущими

ми ведомствами и министерствами правительства, повысить эффективность заседаний кабинета министров, включая подготовку повестки дня, наладить взаимодействие, а также принятие решений по вопросам безопасности и обеспечения и регулирования бюджетных поступлений. Запланировано провести еще три учебных мероприятия по вопросам государственного управления и местной администрации.

81. Новая конституция Сомали вряд ли будет принята парламентом национального единства в 2009 году, как это планировалось. Однако при поддержке со стороны ПОООНС переходному федеральному правительству удалось начать в мае процесс подготовки конституции. Достигнуты первые успехи с формированием под председательством ПОООНС комитета, в котором на политическом уровне будут представлены правительство, международное сообщество и доноры. Также было согласовано, что ПРООН в сотрудничестве с группой партнеров по осуществлению, включая представителей гражданского общества и неправительственных организаций, будет непосредственно отвечать за реализацию плана поддержки разработки конституции, которую будет возглавлять министерство по конституционным и судебным вопросам и один из парламентских комитетов. Конституция будет принята до принятия избирательного законодательства.

82. Что касается борьбы с пиратством, то ПОООНС и Департаменту по политическим вопросам удалось создать эффективные механизмы для налаживания сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, международным сообществом в целом и властями Сомали в поддержку инициатив по борьбе с пиратством как на море, так и на суше. Кроме того, был разработан пакет проектов по ликвидации на суше коренных причин пиратства, для которого необходимо предусмотреть финансирование. Хотя с соседними государствами еще не достигнуто всеобъемлющего соглашения в отношении их роли в судебном преследовании подозреваемых в пиратстве лиц, захваченных у берегов Сомали, существенный прогресс уже достигнут, и с рядом стран переговоры находятся на продвинутом этапе. Специальный представитель Генерального секретаря будет продолжать выступать в роли координатора Организации Объединенных Наций по вопросам борьбы с пиратством и вооруженными ограблениями в прибрежных водах Сомали.

83. Прежде чем приступать к рассмотрению жалоб или созданию ресурсных центров, необходимо обеспечить подготовку документов, касающихся присоединения Сомали к международным соглашениям в области прав человека, а также кодифицировать законы и подзаконные акты. Основное внимание ПОООНС в деятельности в области прав человека будет вновь сосредоточено на разработке совместно с властями Сомали таких необходимых правовых документов.

84. Возобновление деятельности совместных сил безопасности, в которых в настоящее время представлены правительства и международное сообщество, привело к тому, что руководство Сомали приняло решения, позволяющие провести более реалистичную реорганизацию сомалийских сил безопасности и системы командования и контроля. Обучение новых сомалийских сил уже началось, и значительное число военнослужащих должно приступить к несению службы во втором квартале 2010 года.

### **Сотрудничество с другими подразделениями**

85. ПОООНС будет продолжать тесно сотрудничать со страновой группой Организации Объединенных Наций, АМИСОМ и Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА), с тем чтобы оказывать помощь переходным органам безопасности Сомали. Ожидается, что это ускорит выделение средств, обещанных на Брюссельской конференции доноров. В сотрудничестве с ПРООН и страновой группой Организации Объединенных Наций ПОООНС окажет содействие процессу подготовки проекта конституции и организации конституционного референдума.

86. Совместно с другими партнерами, включая Всемирный банк, Национальный демократический институт и «Интерпис», ПОООНС окажет помощь в обучении членов различных комиссий, созданных в соответствии с Переходной федеральной хартией и Джибутийским соглашением, в том числе по вопросам, касающимся выборов, разоружения, демобилизации и реинтеграции, прав человека, примирения, реформы сектора безопасности и гуманитарной ситуации. Обучение будет проводиться соответствующим персоналом ПОООНС и страновой группы Организации Объединенных Наций или персоналом из Центральные учреждений Организации Объединенных Наций. Для проведения этой деятельности может также привлекаться внешний персонал. Что касается выборов, то ПОООНС будет тесно координировать свои действия с Отделом по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам, а также с ПРООН и Европейским союзом, предоставляя консультации по подготовке проекта избирательного кодекса и проводя обучение инструкторов, которые затем будут готовить членов избирательных комиссий и наблюдателей. Представители организаций гражданского общества будут также проходить обучение для участия в избирательном процессе.

87. В 2010 году Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби будет продолжать оказывать на основе возмещения расходов услуги по перевозке местного персонала и по выплате ему заработной платы, по совместному медицинскому обслуживанию и по отправке дипломатической и простой почты. Страновые отделения ПРООН для Сомали и Кении будут продолжать оказывать ПОООНС вспомогательные услуги, обеспечивая защищенные комнаты радиосвязи, выдавая удостоверения личности для работы в Сомали, проводя обучение персонала служб безопасности, обеспечивая доступ к диспансерам Организации Объединенных Наций в Могадишо, Харгейсе и Гарове, решая вопросы со странами пребывания и обеспечивая регистрацию автотранспортных средств в странах пребывания.

88. С переводом ПОООНС и ЮНСОА в комплекс Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби оба отделения договорились дополнять деятельность друг друга в тех вопросах, которыми они занимаются, включая совместное использование помещений, общие службы безопасности, услуги в области информационно-коммуникационных технологий, закупки, инвентарный контроль, распоряжение наземным и воздушным транспортом, кадровые службы, профессиональную подготовку, финансы, целевой фонд и бюджет, с тем чтобы добиться максимально эффективного использования ресурсов и не допустить дублирования усилий обоих отделений. В соответствии с этой договоренностью ЮНСОА будет оказывать ПОООНС административную поддержку. Поэтому в 2010 году ПОООНС сократит четыре должности помощников по

административным вопросам, оставив у себя небольшую группу связи по административным вопросам с ЮНСОА и региональными отделениями. Кроме того, с января 2010 года в связи с объединением с ЮНСОА 15 административных сотрудников в Найроби прекратят заниматься связанными с ПОООНС функциями. С 1 июля 2009 года на этих сотрудников будут возложены новые описываемые ниже функции, и они будут использоваться в качестве первоначального персонала запланированных отделений в Сомали.

#### **Исходные посылки планирования на 2010 год**

89. Переходные федеральные органы не будут дестабилизированы внутренними/внешними факторами; региональные органы власти и международное сообщество будут поддерживать мирный процесс; а доноры предоставят достаточные дополнительные средства для поддержки осуществления Джибутийского соглашения и обеспечения функционирования правительства.

90. Переходное федеральное правительство будет пользоваться все большей поддержкой населения и будет продолжать расширять географическую базу такой поддержки, а также будет обеспечивать безопасность в стране на таком уровне, который позволит создать, укомплектовать и поддерживать функционирование одного передового отделения связи, двух региональных и двух полевых отделений в Сомали.

91. Компонент поддержки ПОООНС будет подчинен руководству ЮНСОА.

92. В 2010 году ПОООНС будет продолжать способствовать установлению мира и безопасности и национальному примирению в Сомали и обеспечению региональной безопасности на Африканском Роге. Кроме того, для обеспечения общего руководства деятельностью Организации Объединенных Наций в Сомали, как это предусмотрено в резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности, в 2010 году планируется открыть передовое отделение связи (Могадишо), два региональных отделения («Сомалиленд»-Харгейса и «Пунтленд»-Гарове) и два полевых отделения («Пунтленд»-Босаса и «Пунтленд»-Галькайо).

93. Ниже приводится информация, касающаяся целей, ожидаемых достижений и показателей достижения результатов.

---

**Цель:** укрепление мира, безопасности и процесса национального примирения в Сомали

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Укрепление обеспечивающих широкое участие и представленность органов в Сомали

а) i) Увеличение числа групп, участвующих в работе правительства и парламента национального единства

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 4

Расчетный показатель за 2009 год: 5

Целевой показатель на 2010 год: 6

ii) Принятие переходным федеральным парламентом новой конституции



*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 1

iii) Принятие переходным федеральным парламентом избирательного законодательства

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 1

iv) Увеличение общего числа местных органов власти, поддерживающих переходные федеральные органы

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 2

Расчетный показатель за 2009 год: 3

Целевой показатель на 2010 год: 6

*Мероприятия*

- Проведение 12 заседаний Комитета высокого уровня по мирному процессу
- Проведение 4 встреч по вопросам примирения с группами, не участвующими в мирном процессе, включая «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» и «Хизбул Ислам»
- Оказание добрых услуг переходным федеральным органам и оппозиционным группам в связи с мирным процессом
- Проведение 2 совещаний с сомалийскими партиями, участвующими в политических дискуссиях, по вопросам регулирования, улаживания и разрешения конфликтов
- Проведение 48 координационных совещаний с Африканским союзом, АМИСОМ, Департаментом операций по поддержанию мира и ЮНСОА
- Проведение 12 совещаний с международной консультативной группой по согласованию международного подхода к сомалийскому процессу (Европейский союз, Европейская комиссия, Лига арабских государств, Организация Исламская конференция, Африканский союз, Норвегия, Соединенные Штаты Америки, Неправительственный орган по вопросам развития (МОВР), Восточноафриканское сообщество)
- Проведение еженедельных совещаний технической рабочей группы по операциям Организации Объединенных Наций в Сомали с участием ЮНСОА и страновой группы Организации Объединенных Наций

- Проведение 6 совещаний с международной контактной группой по вопросам мобилизации ресурсов для мирного процесса
- Консультирование организаций гражданского общества, включая молодежные и женские группы и религиозных лидеров, по созданию национальной сети по вопросам примирения, в том числе предоставление учебных материалов для поддержки мирного процесса
- Предоставление экспертных консультаций переходным федеральным органам по избирательному процессу в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций, в том числе по избирательному кодексу, руководству по избирательным системам, разграничению избирательных округов, переводу избирательных материалов на сомалийский язык, руководству по формированию гражданского общества и по вопросам прав человека
- Организация 4 учебных мероприятий по вопросам выборов для гражданского общества и журналистов
- Организация 12 семинаров для журналистов по стандартам их профессиональной деятельности при освещении мирного процесса
- Организация кампании общественной информации по вопросам мирного процесса, избирательного процесса и конституции, включая программы телевещания объемом 24 часа и программы радиовещания объемом 43 часа, работу с диаспорой, 10 000 рекламных материалов по вопросам мирного процесса, распространение информации для общественности, подготовку брошюр (на английском и сомалийском языках), организацию пресс-конференций, создание веб-сайта

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

b) Укрепление потенциала переходных федеральных органов в Сомали

b) i) Увеличение общего числа технических комиссий, создаваемых переходным федеральным правительством

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 2

Расчетный показатель за 2009 год: 5

Целевой показатель на 2010 год: 8

ii) Увеличение взносов доноров для переходных федеральных органов в целях осуществления Джибутийского соглашения

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
145 млн. долл. США

Расчетный показатель за 2009 год:  
213 млн. долл. США

Целевой показатель на 2010 год:  
300 млн. долл. США

*Мероприятия*

- Проведение международной конференции доноров в партнерстве со страновой группой Организации Объединенных Наций и Всемирным банком для целей восстановления и развития Сомали
- Техническое консультирование министерств Сомали по вопросам управления работой государственной службы, включая организацию 6 семинаров по вопросам управления государственной службой для министерств юстиции, обороны, информации, по гендерной политике, международному сотрудничеству и гуманитарным вопросам, внутренней безопасности и внутренних дел
- Проведение 4 учебных семинаров для государственных служащих, членов парламента, региональных органов власти и соответствующих официальных заинтересованных лиц по вопросам благого управления и по международным нормам в области прав человека
- Подготовка сотрудников переходных федеральных органов к проведению выборов, включая составление плана подготовки к проведению выборов и руководства по соответствующим вопросам

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

с) Активизация действий международного сообщества по борьбе с пиратством

с) i) Увеличение общего числа стран, принявших усовершенствованный стратегический план действий по обеспечению безопасности в регионе

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 2

Целевой показатель на 2010 год: 4

ii) Увеличение общего числа трансграничных мероприятий в интересах мира и примирения, осуществляемых государствами — членами МОВР

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 2

Целевой показатель на 2010 год: 4

iii) Увеличение общего числа стран и организаций, занимающихся борьбой с пиратством в Сомали

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 10

Расчетный показатель за 2009 год: 20

Целевой показатель на 2010 год: 50

*Мероприятия*

- Проведение 4 консультативных совещаний по вопросам региональной безопасности с участием региональных и субрегиональных организаций (МОВР, Африканский союз и Восточноафриканское сообщество)
- Проведение 4 консультативных совещаний с Кенией, Танзанией (Объединенная Республика), Джибути и Йеменом с целью выработки соглашения о судебном преследовании пиратов, задержанных у берегов Сомали
- Проведение 3 заседаний международной контактной группы по пиратству для координации региональных, субрегиональных и международных инициатив по борьбе с пиратством у берегов Сомали
- Оказание добрых услуг странам региона (Джибути, Кения, Сомали, Судан, Эритрея, Уганда и Эфиопия) по вопросам регионального подхода к проблеме безопасности
- Консультирование МОВР по вопросам формирования региональной архитектуры безопасности, включая региональные интеграционные соглашения и стратегии в области безопасности
- Консультирование МОВР по вопросам безопасности и роли региональных неправительственных организаций, средств массовой информации, интеллигенции и трансграничной деятельности
- Консультирование целевой группы по борьбе с пиратством на суше по вопросам осуществления плана действий в партнерстве со страновой группой Организации Объединенных Наций и Всемирным банком в целях борьбы с пиратством
- Ежегодная конференция по проблеме пиратства
- Правовое и военное консультирование органов власти Сомали по вопросам борьбы с пиратством
- Представление доклада Совету Безопасности по борьбе с пиратством

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

d) Прогресс в борьбе с безнаказанностью и улучшение положения в области прав человека в Сомали

d) i) Увеличение общего числа принимаемых правительством новых политических мер и законодательных актов

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 3

ii) Увеличение числа механизмов по борьбе с безнаказанностью, создаваемых переходными федеральными органами и другими органами власти

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i> |
|-----------------------------|--|
|                             | Расчетный показатель за 2009 год: 1      |
|                             | Целевой показатель на 2010 год: 2        |

*Мероприятия*

- Предоставление технических консультаций переходным федеральным органам, организациям гражданского общества, местным органам власти и международному сообществу по вопросам прав человека, в том числе по механизмам борьбы с безнаказанностью
- Отслеживание ситуации в области прав человека в Сомали путем организации 12 посещений, включая представление докладов, пропагандистскую деятельность и обучение соответствующих представителей государственных органов власти
- Организация 5 учебных семинаров для организаций гражданского общества в Сомали по вопросам контроля за положением в области прав человека
- Организация 5 учебных семинаров для должностных лиц переходного федерального правительства в соответствующих министерствах (юстиции, внутренних дел, по вопросам конституции, женщин и семьи, а также примирения)
- Организация ежемесячных совещаний с соответствующими национальными переходными федеральными органами и местными органами власти для проведения консультаций и выработки рекомендаций по вопросам прав человека на национальном уровне и по международным нормам в области прав человека и их применению в Сомали
- Консультирование переходных федеральных органов и местных органов власти по вопросам укрепления потенциала в области прав человека и профессионализма судебной и пенитенциарной системы
- Организация кампании общественной информации по вопросам прав человека, включая программы радиовещания объемом 16 часов, программы телевещания объемом 8 часов и подготовку 5000 плакатов и брошюр (на сомалийском языке)

| <i>Ожидаемые достижения</i>                                | <i>Показатели достижения результатов</i>   |
|--|--|
| е) Укрепление сектора безопасности и правопорядка в Сомали | <p>е) i) Увеличение числа действующих сотрудников сомалийской полиции</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 4800</p> <p>Расчетный показатель за 2009 год: 8000</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 10 000</p> <p>ii) Увеличение численности сомалийских вооруженных сил</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 0</p> <p>Расчетный показатель за 2009 год: 4000</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 5000</p> |

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i>   |
|-----------------------------|--|
|                             | <p>iii) Увеличение числа стандартных оперативных процедур по проведению операций, связанных с внутренней безопасностью</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 0</p> <p>Расчетный показатель за 2009 год: 0</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 2 (борьба с беспорядками, береговая охрана)</p> |
|                             | <p>iv) Общее число членов Национальной комиссии по демобилизации, разоружению и реинтеграции, назначенных переходным федеральным правительством</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 0</p> <p>Расчетный показатель за 2009 год: 0</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 1</p>                  |
|                             | <p>v) Утверждение Национальной комиссией по демобилизации, разоружению и реинтеграции программы в этой области</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 0</p> <p>Расчетный показатель за 2009 год: 0</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 1</p>   |

*Мероприятия*

- Подготовка 15 старших руководителей сомалийской полиции по вопросам управления, разработки системы полицейских операций и связи с общественностью и средствами массовой информации
- Консультирование сомалийских сил безопасности по вопросам контроля за трансграничной деятельностью
- Подготовка 15 старших руководителей и 10 инструкторов сомалийской полиции и сил безопасности и судебных и пенитенциарных органов в области прав человека
- Консультирование Совместного комитета по вопросам безопасности и Национального совета по вопросам безопасности по вопросам формирования национальных органов безопасности и разработки соответствующей программы

- 
- Обучение 70 руководителей сектора безопасности по вопросам разработки системы обороны, формулирования политики в области обороны, пересмотра нормативных актов, регулирующих деятельность вооруженных сил, и других нормативных актов, касающихся поведения вооруженных сил
  - Председательство на 12 совещаниях Совместного комитета по вопросам безопасности в Могадишо, Джибути или Найроби
  - Проведение 2 семинаров по реформе сектора безопасности для сотрудников министерства обороны, членов Национального совета по вопросам безопасности, членов парламентского комитета по обороне и старших войсковых командиров
  - Проведение 2 семинаров для представителей служб безопасности Сомали, организаций гражданского общества, АМИСОМ и ЮНСОА по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции
  - Подготовка совместной программы сотрудничества с ПРООН в целях поддержки краткосрочной программной деятельности в секторе правосудия для быстрого развертывания оперативного национального потенциала в области правосудия
  - Консультирование Совместного комитета по вопросам безопасности и Национального совета по вопросам безопасности по планированию мероприятий в целях восстановления и укрепления тюремной системы Сомали
  - Разработка стратегической программы обучения персонала и совершенствования деятельности судебной и пенитенциарной системы в Сомали
  - Консультирование в тесной координации с существующим механизмом ПРООН Совместного комитета по вопросам безопасности и Национального совета по вопросам безопасности по вопросам работы с донорами и мобилизации ресурсов в целях укрепления судебной и пенитенциарной системы
  - Проведение 2 учебных семинаров для Совместного комитета по вопросам безопасности и Национального совета по вопросам безопасности Сомали по демобилизации, разоружению и реинтеграции и стрелковому оружию и легким вооружениям
  - Организация 18 координационных совещаний с АМИСОМ, страновой группой Организации Объединенных Наций или представителями международного сообщества по вопросам демобилизации, разоружения и реинтеграции и председательство на этих совещаниях
  - Консультирование Совместного комитета по вопросам безопасности Сомали по созданию базы данных о бывших комбатантах
  - Проведение двух семинаров для Совместного комитета по вопросам безопасности Сомали по разработке национальной коммуникационной стратегии в области разоружения, демобилизации и реинтеграции
  - Организация кампании общественной информации по тематике сектора безопасности, включая программы радиовещания объемом 27 часов, программы телевещания объемом 16 часов и подготовку 5000 плакатов, брошюр (на сомалийском языке) и рекламных материалов
-

### Внешние факторы

94. Предполагается, что ПОООНС достигнет своих целей в том случае, если: а) переходные федеральные органы не будут дестабилизированы внутренней или внешней оппозицией; б) правительства стран региона и региональные организации будут поддерживать мирный процесс; в) международное сообщество будет оказывать согласованную поддержку мирному процессу в Сомали; и д) доноры предоставят достаточные средства в поддержку осуществления Джибутийского соглашения.

### Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

| Категория расходов                | 1 января 2008 года — 31 декабря 2009 года |                 |                                   | Потребности на 2010 год  |                            | Расчет разницы 2009–2010 годы   |                 |
|-----------------------------------|---|-----------------|-----------------------------------|--------------------------|----------------------------|---------------------------------|-----------------|
|                                   | Ассигнования                              | Сметные расходы | Сметный неизрасходованный остаток | Общий объем потребностей | Единовременные потребности | Утвержденный бюджет на 2009 год |                 |
|                                   |   |                 |                                   |                          |                            | (3) = (1) – (2)                 | Разница         |
|                                   | (1)                                       | (2)             | (3) = (1) – (2)                   | (4)                      | (5)                        | (6)                             | (7) = (4) – (6) |
| Расходы по гражданскому персоналу | 10 419,6                                  | 10 004,9        | 414,7                             | 7 984,2                  | –                          | 6 865,3                         | 1 118,9         |
| Оперативные расходы               | 15 006,9                                  | 13 801,3        | 1 205,6                           | 9 045,3                  | 100,0                      | 8 396,9                         | 648,4           |
| <b>Общий объем потребностей</b>   | <b>25 426,5</b>                           | <b>23 806,2</b> | <b>1 620,3</b>                    | <b>17 029,5</b>          | <b>100,0</b>               | <b>15 262,2</b>                 | <b>1 767,3</b>  |

95. Общие потребности в ресурсах на общую сумму 17 029 000 долл. США нетто (18 239 900 долл. США брутто) на период с 1 января по 31 декабря 2010 года включают ассигнования на выплату окладов, покрытие общих расходов по персоналу и выплату пособий (7 984 200 долл. США) для сотрудников на 105 должностях, покрытие расходов на консультантов (82 700 долл. США), официальные поездки (1 973 500 долл. США), а также другие оперативные потребности, такие как расходы на помещения и объекты инфраструктуры (1 546 600 долл. США), наземный транспорт (1 056 900 долл. США), воздушный транспорт (1 998 000 долл. США), связь (1 712 400 долл. США), информационные технологии (323 500 долл. США), медицинское обслуживание (96 600 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (255 100 долл. США).

96. Увеличение объема потребностей на 2010 года по сравнению с бюджетом на 2009 год объясняется увеличением численности персонала и оперативных расходов в связи с развертыванием персонала в отделениях в Сомали. В течение 2010 года в Сомали планируется направить в общей сложности 50 из 105 сотрудников, причем 13 будут назначены на новые должности, а остальные 37 будут переведены с существующих должностей в Найроби. В «Сомалиленде» будут созданы региональное отделение в Харгейсе (20 сотрудников), а в «Пунтленде» — региональное отделение в Гарове (20 сотрудников) и полевые отделения в Босасо (2 сотрудника) и Галькайо (2 сотрудника). Планируется создать передовое отделение связи в Могадишо (6 сотрудников). Также запрашиваются 4 новые должности для Отделения в Найроби для поддержки развертывания в Сомали, а именно 3 должности для сотрудников личной охраны Специального представителя Генерального секретаря в его поездках в Сомали и в



пределах региона и 1 должность административного помощника в связи с возросшей рабочей нагрузкой Управления по развитию сектора безопасности в результате развертывания в Сомали. Увеличение оперативных расходов объясняется в основном расходами на аренду, информационно-техническое обслуживание, оборудование и автотранспортные средства для поддержки создания отделений в Сомали.

97. Незрасходованный сметный остаток на 2008–2009 годы является в основном результатом более высокой доли вакансий, чем предусматривалось в бюджете, а также незрасходованными остатками средств на покрытие оперативных расходов, в основном на воздушный транспорт. Неопределенная ситуация в плане безопасности сказалась на наборе персонала в 2008–2009 годах и не позволила совершить столько поездок в Сомали, сколько первоначально планировалось.

### Потребности в должностях

|   | <i>Категория специалистов и выше</i> |            |            |            |            |            |            |            | <i>Категория общего обслуживания и смежные категории</i> |  | <i>Итого, междуна-родные сотруд-ники</i> |  | <i>Национальный персонал</i>    |                        | <i>Добро-вольцы Орга-низации Объединенных Наций</i> | <i>Всего</i> |
|---|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--|--|--|--|---------------------------------|------------------------|---|--------------|
|   | <i>ЗГС</i>                           | <i>ПГС</i> | <i>Д-2</i> | <i>Д-1</i> | <i>С-5</i> | <i>С-4</i> | <i>С-3</i> | <i>С-2</i> | <i>Итого</i>   | <i>Категория полевой службы/ службы охраны</i> | <i>Категория общего обслуживания</i>     | <i>Итого, междуна-родные сотруд-ники</i> | <i>Национальные сотрудни-ки</i> | <i>Мест-ный разряд</i> | <i>Объединенных Наций</i>                           |              |
|   |                                      |            |            |            |            |            |            |            |  |  |  |  |                                 |                        |   |              |
| Утвержденное штатное расписание на 2009 год | 1                                    | –          | 1          | 2          | 10         | 18         | 10         | 1          | 43   | 21   | –  | 64                                       | 12                              | 16                     | –   | 92           |
| Предлагаемое штатное расписание на 2010 год | 1                                    | –          | 1          | 2          | 10         | 17         | 12         | 1          | 44   | 23   | –  | 67                                       | 12                              | 26                     | –   | 105          |
| <b>Изменение</b>                            | –                                    | –          | –          | –          | –          | (1)        | 2          | –          | 1  | 2  | –  | 3  | –                               | 10                     | –   | 13           |

98. После переезда переходного федерального правительства в Сомали удалось избежать дальнейшего ухудшения обстановки в плане безопасности. Этот относительный успех стал возможным благодаря помощи АМИСОМ и усилиям международного сообщества. В результате указанных усилий для ситуации на местах было характерно отсутствие изменений в плане безопасности и военных действий. В 2010 году ПОООНС планирует увеличить свою поддержку Джибутийского процесса и деятельности переходного федерального правительства путем создания передового отделения связи (Могадишо), двух региональных отделений («Сомалиленд»-Харгейса и «Пунтленд»-Гарове) и двух полевых отделений в северной части Сомали (Галькайо и Босасо). Для поддержки указанных усилий предлагается увеличить штат на 17 должностей. В эти новые отделения в Сомали будет также переведено в общей сложности 37 имеющихся должностей для выполнения основных функций. Кроме того, благодаря объединению административных служб с ЮНСОА 4 должности будут упразднены, а функции сотрудников на 15 должностях в штаб-квартире в Найроби будут интегрированы в рамках ЮНСОА с января 2010 года. На сотрудников на этих должностях с 1 июля 2009 года с началом работы пяти запланированных отделений в Могадишо, Харгейсе, Гарове, Босасо и Галькайо будут возложены но-

вые функции. Соответственно, эти 15 должностей предлагается финансировать в течение шести месяцев с 1 июля 2010 года.

99. Предлагаемые штатные изменения описываются ниже:

а) для оказания поддержки Джибутийскому процессу и переходному федеральному правительству в Сомали потребуется 13 новых должностей. Сотрудники на этих должностях будут уделять основное внимание вопросам выбора мест развертывания, местной инфраструктуре и подготовительным мерам в области безопасности, а также обеспечить первоначальное укомплектование штата региональных и полевых отделений. Эти новые должности (2 С-3, 2 ПС, 9 МР) включают:

i) двух сотрудников по вопросам безопасности (С-3) для оказания помощи имеющемуся сотруднику по вопросам безопасности (С-4) в проведении оценки рисков в плане безопасности, подготовке планов действий на случай непредвиденных обстоятельств, связанных с безопасностью, и обеспечении соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности. Сотрудники по вопросам безопасности будут направлены для обеспечения контроля за деятельностью в области безопасности в районах «Сомалиленд»-Харгейса и «Пунтленд»-Гарове;

ii) двух региональных административных сотрудников (категория полевой службы) для обеспечения эффективного и своевременного материально-технического снабжения и административной поддержки каждого регионального отделения. Эти сотрудники также будут оказывать помощь в выборе мест расположения региональных и полевых отделений. Один региональный административный сотрудник будет базироваться в региональном отделении в «Пунтленде»-Гарове, а второй — в региональном отделении в «Сомалиленде»-Харгейса;

iii) четырех помощника по вопросам безопасности (местный разряд) в Сомали для обеспечения на начальном этапе охраны регионального отделения в «Сомалиленде»-Харгейса (две должности) и регионального отделения в «Пунтленде»-Гарове (две должности). Они будут также оказывать помощь сотруднику по вопросам безопасности, набранному на международной основе, в вопросах оценки ситуации в плане безопасности на местах и координации действий с местными правительственными органами безопасности;

iv) двух помощников по инженерным вопросам/обслуживанию зданий (местный разряд) для оказания помощи в налаживании электроснабжения, установке генераторов, проведении сантехнических работ и общем обслуживании помещений региональных отделений. Одна должность предусмотрена для регионального отделения в «Сомалиленде»-Харгейса, а вторая — для регионального отделения в «Пунтленде»-Гарове;

v) одного помощника по информационно-коммуникационным технологиям (местный разряд) для оказания помощи в установке, введении в действие и обслуживании средств связи для региональных отделений. Эта новая должность предусмотрена для регионального отделения в «Сомалиленде»-Харгейса. Информационно-техническая поддержка регионального отделения в «Пунтленде»-Гарове будет обеспечена за счет перевода должности из Найроби;

- vi) двух административных помощников (местный разряд), которые будут находиться в прямом подчинении региональных административных сотрудников и будут заниматься решением общих административных вопросов. Один помощник будет выделен для регионального отделения в «Сомалиленде»-Харгейса, а другой — для регионального отделения в «Пунтленде»-Гарове;
- b) для Найроби запрашиваются следующие дополнительные должности:
- i) три должности сотрудников личной охраны (категория полевой службы) в дополнение к имеющимся пяти для обеспечения круглосуточной физической охраны Специального представителя Генерального секретаря, в частности во время его поездок в Сомали и по региону.
- ii) одна должность административного помощника (местный разряд) для Управления по развитию сектора безопасности для укрепления в рамках Управления административной поддержки семи международных сотрудников категории специалистов, включая директора (Д-1). Сотрудник на указанной должности будет заниматься решением возросшего числа вопросов, связанных с развитием сектора безопасности в 2010 году по причине переезда части сотрудников в Сомали;
- c) четыре должности административных сотрудников (одна С-4 и две должности категории полевой службы в Финансовой группе и одна должность категории полевой службы в Группе людских ресурсов) в Найроби будут упразднены. Кроме того, сотрудники на 15 должностях (1 С-5, 3 сотрудника категории полевой службы, 11 сотрудников местного разряда) прекратят выполнение своих функций в штаб-квартире в Найроби и возобновят работу в июле для перевода в Сомали. Функции административной поддержки будут оказываться ЮНСОА, что позволит сократить число должностей. Административная поддержка региональных отделений будет обеспечиваться ПОООНС.

## **Е. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне**

*(16 934 500 долл. США)*

### **Справочная информация, мандат и цель**

100. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), учрежденное резолюцией 1829 (2008) Совета Безопасности на 12-месячный период, начало работу 1 октября 2008 года. Совет постановил, что мандат ОПООНМСЛ будет нацелен на оказание поддержки правительству Сьерра-Леоне в следующих областях:

- a) оказание политической поддержки усилиям на национальном и местном уровнях для выявления и смягчения напряженности и устранения угроз потенциального возникновения конфликта;
- b) осуществление наблюдения за соблюдением прав человека, созданием демократических институтов и обеспечением законности и их поощрение,

включая усилия по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков;

с) консолидация реформ в области надлежащего управления при уделении особого внимания таким антикоррупционным инструментам, как Комиссия по борьбе с коррупцией;

д) поддержка процесса децентрализации, пересмотр Конституции 1991 года и принятие соответствующего законодательства;

е) тесная координация и поддержка работы Комиссии по миростроительству, а также осуществления Рамок сотрудничества в деле миростроительства и проектов, финансируемых через Фонд миростроительства.

101. С принятием резолюции 1886 (2009) Совета Безопасности мандат ОПООНМСЛ продлен до 30 сентября 2010 года.

102. За период с момента своего создания ОПООНМСЛ добилось существенного прогресса в выполнении своего мандата. ОПООНМСЛ играло исключительно важную роль в урегулировании политических споров и устранении напряженности, особенно путем разрешения проблемы политически мотивированного насилия, которое имело место в марте 2009 года с участием правящей партии и основной оппозиционной партии. При посреднической поддержке ОПООНМСЛ в апреле 2009 года был открыт процесс многопартийного диалога, по результатам которого двумя основными политическими партиями было подписано совместное коммюнике. В совместном коммюнике содержатся обязательства по ведению межпартийного диалога, укреплению национальных институтов и созданию независимых комиссий для расследования сообщений о случаях полового насилия и нарушениях, совершенных полицией во время сопровождавшихся насилием мартовских беспорядков. Исполнительный представитель Генерального секретаря по Сьерра-Леоне был одной из сторон, подписавших совместное коммюнике, и Организации Объединенных Наций было предложено оказывать поддержку для того, чтобы обеспечить его претворение в жизнь. ОПООНМСЛ добилось заметных сдвигов и в других областях своего мандата, в частности в области поддержки процесса укрепления потенциала национальных институтов, в том числе судебных органов, парламента и полиции, а также Комиссии по правам человека.

103. Важным направлением деятельности ОПООНМСЛ было оказание поддержки правительству Сьерра-Леоне в борьбе с незаконным оборотом наркотиков, который представляет сейчас серьезную угрозу для мира и стабильности в стране. При поддержке со стороны ОПООНМСЛ была создана и уже начала действовать совместная целевая группа по борьбе с наркотиками. ОПООНМСЛ продолжало также оказывать поддержку в работе Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства. 10 июня 2009 года Комиссия по миростроительству провела специальное заседание по Сьерра-Леоне, на котором были одобрены правительственная программа преобразований и совместная концепция Организации Объединенных Наций и был учрежден многосторонний донорский целевой фонд в поддержку реализации совместной концепции.

### **Сотрудничество и координация с другими структурами Организации Объединенных Наций**

104. В соответствии с просьбой Совета Безопасности о создании полностью интегрированного представительства, наделенного эффективной стратегией в области миростроительства, ОПООНМСЛ и страновая группа Организации Объединенных Наций разработали совместную концепцию Организации Объединенных Наций для Сьерра-Леоне. В рамках этой концепции усилия всей системы Организации Объединенных Наций в области укрепления мира объединяются по пяти основным приоритетным направлениям деятельности, которые будут претворяться в жизнь путем осуществления 21 программы. По линии совместной концепции ОПООНМСЛ и страновая группа договорились направить объединенные усилия на решение общей приоритетной задачи укрепления мира и четырех программных приоритетных задач: экономическая интеграция сельских районов; экономическая и социальная интеграция молодежи; обеспечение равноправного доступа к услугам в области здравоохранения; и доступное и надежное государственное обслуживание. Эти приоритетные задачи были выбраны с тем расчетом, чтобы ОПООНМСЛ и страновая группа могли внести максимальный вклад в реализацию правительственной программы преобразований. Разработка совместной концепции позволила всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне работать в тесном взаимодействии друг с другом и избегать ненужного дублирования и дефицита ресурсов. По каждому проекту среди членов страновой группы определено ведущее и вспомогательное учреждение Организации Объединенных Наций. ОПООНМСЛ будет давать руководящие консультативные и технические указания по вопросам осуществления проектов, предусмотренных в рамках совместной концепции, и будет контролировать и координировать ее общую реализацию. В совместной стратегии четко изложены также базовые критерии для оценки прогресса в области укрепления мира в стране. Работа ОПООНМСЛ и страновой группы Организации Объединенных Наций в области реализации совместной концепции Организации Объединенных Наций координируется Группой стратегического планирования, в состав которой входит персонал, финансируемый Управлением Организации Объединенных Наций по координации оперативной деятельности в целях развития, Управлением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства и ОПООНМСЛ.

105. В целях повышения эффективности и наращивания дальнейшего взаимодействия ОПООНМСЛ и страновая группа объединили службы безопасности Организации Объединенных Наций и создали совместную клинику Организации Объединенных Наций и совместную мастерскую по ремонту и техническому обслуживанию автотранспортных средств. Эти общие службы уже начали полномасштабную работу на базе договоренностей о совместном несении расходов. Кроме того, в совместных отделениях на местах на каждый случай имеется ведущее учреждение, которое осуществляет надзор за организацией повседневного обслуживания, при этом каждому участвующему учреждению начисляется ежемесячная плата в зависимости от той площади, которую они занимают на территории комплекса.

### **Информация о проделанной работе за 2008–2009 годы**

106. Основными результатами, достигнутыми в 2009 году, были разработка и принятие совместной концепции Организации Объединенных Наций для Сьер-

ра-Леоне, начало осуществления всех 21 программы, предусмотренных совместной концепцией, учреждение многостороннего донорского целевого фонда для финансирования программ в рамках совместной концепции и создание механизма координации помощи в Сьерра-Леоне в партнерстве с правительством и другими международными участвующими сторонами. Специальное заседание Комиссии по миростроительству, состоявшееся в июне 2009 года, явилось важной вехой и заложило основу для окончательной доработки и утверждения совместной концепции Организации Объединенных Наций и открытия многостороннего донорского целевого фонда и принятия обязательства правительством Сьерра-Леоне и международными партнерами внедрить на практике механизм координации помощи в преддверии совещания Консультативной группы, намеченного на ноябрь 2009 года.

107. Внезапная вспышка политического насилия в марте 2009 года потребовала активизации оказываемой ОПООНМСЛ поддержки межпартийного диалога и примирения и наращивания его деятельности по укреплению потенциала совместно с Комиссией по регистрации политических партий и распространения его информационно-пропагандистской работы на молодежные и общественные организации. Как следствие мартовской вспышки насилия и во исполнение положений совместного коммюнике, подписанного 2 апреля, ОПООНМСЛ содействует реализации международной программы помощи, стимулируемой финансированием по линии Фонда миростроительства.

108. Реализации такой грандиозной и смелой стратегии, как совместная концепция Организации Объединенных Наций для Сьерра-Леоне, с 21 отдельной программой общей стоимостью около 350 млн. долл. США в течение четырехлетнего периода сопряжена со значительными рисками. Поэтому в совместной концепции перечислены четко сформулированные факторы риска и предусмотрены стратегии их смягчения.

#### **Предположения, положенные в основу планирования на 2010 год**

109. Осуществление вышеизложенных видов деятельности и договоренностей будет продолжаться в 2010 году. ОПООНМСЛ планирует также внести определенные коррективы и заново определить основные приоритетные направления своей деятельности и охвата в рамках своего мандата в целях эффективного реагирования на события и обеспечения более действенного и скоординированного присутствия Организации Объединенных Наций в стране. ОПООНМСЛ будет продолжать вести свою работу на объединенной основе с СГООН, в частности за пределами Фритауна, где оно делит общие помещения со страновой группой Организации Объединенных Наций в четырех региональных центрах (Макени, Бо, Кенема и Коиду). С учетом важной роли, выполняемой этими отделениями, и недавних событий в стране ОПООНМСЛ планирует распространить свое присутствие еще на четыре округа. Кроме того, в 2010 году будет продолжаться модернизация и ремонт помещений штаба Миссии во Фритауне для обеспечения их соответствия нормам и правилам Организации Объединенных Наций. В целях обеспечения эффективного функционирования Миссии МООНЛ и ОООНКИ будут по-прежнему обеспечивать дополнительные авиамощности и поддержку в вопросах авиабезопасности на базе концепции межмиссионского сотрудничества. ОПООНМСЛ будет также продолжать тесно взаимодействовать со страновой группой Организации Объединенных Наций, поддерживать совместные с ней службы и программы, а

Исполнительный представитель Генерального секретаря по Сьерра-Леоне будет продолжать исполнять функции координатора-резидента страновой группы Организации Объединенных Наций и представителя-резидента ПРООН в Сьерра-Леоне.

110. Ниже изложены цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов ОПООНМСЛ.

---

**Цель:** оказывать поддержку в деле обеспечения долгосрочного мира, безопасности и социально-экономического развития в Сьерра-Леоне

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

---

а) Усиление директивной координации международных и национальных усилий в области укрепления мира, миростроительства и устойчивого развития

а) i) Повышение национальной ответственности за процесс укрепления мира и миростроительства, выражающееся в утверждении стратегических документов и публикации докладов о ходе их реализации правительством

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: разработка и утверждение 1 национального стратегического документа

Целевой показатель на 2010 год: 1 доклад о ходе его реализации

ii) Повышение комплексности программных мероприятий Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, выражающееся в утверждении стратегических документов и публикации докладов о ходе их реализации правительством

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: разработка и утверждение 1 стратегического программного документа

Целевой показатель на 2010 год: 2 доклада о ходе его реализации

iii) Расширенное и скоординированное оказание международной помощи Сьерра-Леоне, выражающееся в утверждении стратегических документов и публикации докладов о ходе их реализации правительством

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: разработка 1 стратегии в области национальной политики помощи

Целевой показатель на 2010 год: 1 доклад о ходе ее реализации

iv) Увеличение числа реализованных проектов, которые финансировались из Фонда миростроительства

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: 6

Целевой показатель на 2010 год: 8

*Мероприятия*

- Проведение ежеквартальных директивных координационных совещаний с правительством по вопросам реализации программы преобразований/документа о стратегии сокращения масштабов нищеты
- Ежемесячное председательство на встречах с основными международными партнерами и дипломатическим корпусом по вопросам координации политики
- Ежеквартальное сопредседательство на консультациях с основными политическими партиями по вопросам претворения в жизнь совместного коммюнике между Комиссией по регистрации политических партий и Всенародным конгрессом и Народной партией Сьерра-Леоне посредством проведения заседаний Комитета по соблюдению Совместного коммюнике
- Еженедельное председательство на совещаниях страновой группы Организации Объединенных Наций по вопросам реализации совместной концепции Организации Объединенных Наций
- Ежеквартальное председательство на координационных совещаниях правительства с донорами по вопросам осуществления национальной политики помощи и по вопросам выполнения рекомендаций, которые будут вынесены на консультативном совещании доноров, которое состоится в ноябре 2009 года в Лондоне
- Ежеквартальное сопредседательство на заседаниях национального руководящего комитета Фонда миростроительства
- Проведение раз в полгода совещаний структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству
- Проведение ежеквартальных консультаций на заседаниях Совета Безопасности по Сьерра-Леоне



*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

b) Прогресс в деле укрепления мира и предотвращения потенциальных конфликтов в Сьерра-Леоне

b) i) Более широкое участие основных политических партий в форумах, организуемых в рамках межпартийного диалога

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: 3 партии

Целевой показатель на 2010 год: 4 партии

ii) Структурная перестройка Комиссии по регистрации политических партий

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: согласие Комиссии по регистрации политических партий и правительства с рекомендациями по структурной перестройке Комиссии по регистрации политических партий

Целевой показатель на 2010 год: выполнение рекомендаций по структурной перестройке Комиссии по регистрации политических партий, включая реорганизацию районных комитетов по контролю за соблюдением кодекса поведения

iii) Проведение конституционного референдума

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: определение правительством шагов по проведению процесса пересмотра Конституции

Целевой показатель на 2010 год: мирное проведение конституционного референдума при полном участии всех слоев общества

*Мероприятия*

- Консультирование Комиссии по регистрации политических партий правительства Сьерра-Леоне по вопросам структурной перестройки Комиссии
- Консультирование и поддержка Национальной избирательной комиссии и ее Комитета по связи с политическими партиями
- Проведение четырех заседаний Руководящего комитета доноров по вопросам мобилизации международной донорской помощи в поддержку Комиссии по регистрации политических партий и Национальной избирательной комиссии
- Консультирование Комиссии по регистрации политических партий по вопросам реорганизации районных комитетов по контролю за соблюдением кодекса поведения в жизне-неспособные структуры, занимающиеся миростроительством в общинах
- Проведение ежемесячных встреч с политическими партиями в целях пропагандирования терпимости и ненасилия
- Проведение регулярных встреч с молодежными отделениями политических партий в целях содействия пониманию между партиями, а также переключению внимания на национальные проблемы
- Консультирование общественных организаций по вопросам создания форума для целей поддержки процесса укрепления мира
- Осуществление контроля посредством присутствия на 24 заседаниях комитета по вопросам безопасности в провинциях и на 52 заседаниях комитета по вопросам безопасности в районах и представление докладов о факторах, угрожающих процессу укрепления мира
- Контроль за региональными и субрегиональными вопросами, а также поддержка усилий правительства Сьерра-Леоне, направленных на устранение трансграничных угроз, которые оно предпринимает в рамках совещаний по трансграничным вопросам между Сьерра-Леоне и Либерией и ежеквартальных совещаний с участниками Союза стран бассейна реки Мано и Союза стран бассейна реки Макона
- Организация двух учебных практикумов для высокопоставленных представителей политических партий по вопросам политического руководства
- Обучение 20 руководителей общин по вопросам посредничества в решении земельных споров и споров при выборах племенных вождей
- Консультирование правительства по предлагаемому процессу пересмотра Конституции, в том числе по вопросам мобилизации донорской поддержки для целей проведения референдума, поощрения более широкого участия граждан в референдуме и обеспечения его мирного проведения
- Консультирование правительства Сьерра-Леоне по вопросам претворения в жизнь закона о вождествах и роли традиционных органов власти
- Представление ежеквартальных докладов Совету Безопасности

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

с) Прогресс в деле внедрения практики добросовестного управления и укрепления демократических институтов в Сьерра-Леоне

с) i) Увеличение процентной доли правительственных функций, переданных из центральных органов местным органам власти

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: 50 процентов

Целевой показатель на 2010 год: 75 процентов

ii) Увеличение процентной доли фондов, отчисляемых местным советам из центральных органов, и подтверждение переданных функций

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: 60 процентов

Целевой показатель на 2010 год: 75 процентов

iii) Расширение возможностей Комиссии по борьбе с коррупцией в области выявления и расследования случаев коррупции и осуществления судебного преследования, выражающееся в количестве рассмотренных в суде дел

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: 3

Целевой показатель на 2010 год: 5

iv) Число докладов Генерального ревизора, рассмотренных парламентом, и увеличение числа выступлений министров и высокопоставленных представителей правительства в парламенте

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: 2 доклада (за 2006 и 2007 годы)

Целевой показатель на 2010 год: 2 доклада (за 2008 и 2009 годы) и 12 выступлений

*Мероприятия*

- Проведение раз в две недели заседаний с Комиссией по борьбе с коррупцией и предоставление ей консультаций по вопросам достигнутого прогресса и возникших проблем в деле реализации национальной стратегии по борьбе с коррупцией, а также осуществляемого при поддержке доноров Соглашения о повышении эффективности управления и подотчетности
- Проведение ежемесячной оценки и предоставление директивных рекомендаций правительству по процессу делегирования полномочий в координации с донорами, Секретариатом по процессу децентрализации и местными советами
- Проведение регулярных консультаций и взаимодействие со страновой группой Организации Объединенных Наций, Межпарламентским союзом и другими международными партнерами в целях наращивания потенциала работы парламента
- Предоставление директивных рекомендаций правительству по вопросам укрепления регионального сотрудничества и ведения политического диалога в рамках ЭКОВАС и Союза стран бассейна реки Ману
- Предоставление директивных рекомендаций и технической поддержки правительству, Комиссии по регистрации политических партий, Национальной избирательной комиссии, политическим партиям, общественным организациям и женским агитационно-просветительским группам по вопросам увеличения числа женщин на ответственных постах и среди кандидатов на выборах, а также по вопросам расширения участия женщин в политической жизни и в избирательном процессе
- Консультирование Вещательной корпорации Сьерра-Леоне по вопросам организации жизнеспособной государственной вещательной службы в соответствии с международными стандартами общественного вещания
- Консультирование муниципальных и районных советов, посредством проведения ежемесячных совещаний, по вопросам выявления проблем, возникающих в процессе децентрализации и делегирования полномочий
- Предоставление Исполнительным представителем Генерального секретаря по Сьерра-Леоне добрых услуг местным и национальным должностным лицам и учреждениям в целях преодоления политических препятствий, возникающих в процессе децентрализации
- Проведение общественно-информационной кампании по вопросам работы демократических институтов, в том числе с помощью выпуска ежемесячных радиопрограмм, ведения программы на веб-сайте, распространения листовок и выпуска плакатов и публикаций

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

d) Прогресс в области уважения прав человека, а также укрепления законности в Сьерра-Леоне

d) i) Увеличение числа выполненных мандатов Комиссии Сьерра-Леоне по правам человека

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: 4

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

Целевой показатель на 2010 год: 6

ii) Число докладов, представленных страной в международные договорные органы по различным договорам в области прав человека

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: 2

Целевой показатель на 2010 год: 2

iii) Сокращение процентной доли заключенных, ожидающих рассмотрения дела в различных судах

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год:

50 процентов всего числа содержащихся в тюрьмах

Целевой показатель на 2010 год:

40 процентов всего числа содержащихся в тюрьмах

iv) Увеличение процентной доли бенефициаров, получающих помощь по линии программы возмещения Комиссии по установлению истины и примирению

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год:

10 процентов

Целевой показатель на 2010 год:

35 процентов

*Мероприятия*

- Консультирование правительства Сьерра-Леоне, в партнерстве со страновой группой Организации Объединенных Наций, по вопросам применения подхода, основанного на концепции прав человека, при осуществлении 21 программы в рамках совместной концепции Организации Объединенных Наций для Сьерра-Леоне, в том числе в области профессиональной подготовки

- Обучение 36 сотрудников Комиссии Сьерра-Леоне по правам человека, в партнерстве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), по вопросам международных норм в области прав человека
- Консультирование Комиссии Сьерра-Леоне по правам человека в связи с выполнением ее мандата
- Консультирование правительства по вопросам, касающимся его обязанности представлять доклады о выполнении международных договоров в области прав человека, в том числе по вопросам включения концепции прав человека в программу школьного обучения, принятия законопроектов в соответствии с международными нормами и разработки национального плана действий в области прав человека
- Организация 13 практикумов для районных комитетов по правам человека, местных районных советов и государственных министерств, в партнерстве с УВКПЧ, по вопросам защиты и поощрения прав человека
- Контроль за соблюдением прав человека, во взаимодействии с УВКПЧ, в 12 районах и западной области, включая выпуск двух публичных докладов и представление отчетов государственным властям
- Организация четырех учебных практикумов, в партнерстве с УВКПЧ, для органов юстиции по вопросам прав человека и обеспечения законности
- Консультирование органов юстиции, в том числе судебных органов, министерства юстиции, тюрем, полиции и Комиссии по законодательной реформе, по вопросам прав человека
- Консультирование правительства по вопросам принятия законопроектов в соответствии с международными нормами в области прав человека
- Консультирование правительства по вопросам выполнения рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению, в том числе по программе возмещения
- Консультирование правительства по вопросам разработки национального плана действий в области прав человека
- Консультирование правительства по вопросам разработки и осуществления национального плана действий во исполнение резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу «Женщины, мир и безопасность»
- Консультирование правительства по вопросам, касающимся ратификации и внедрения на национальном уровне международных документов по правам человека, в том числе Конвенции о правах инвалидов

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

е) Улучшение возможностей сектора безопасности Сьерра-Леоне в плане обеспечения внутренней безопасности и борьбы с транснациональной организованной преступностью и оборотом наркотиков

е) i) Увеличение числа сотрудников, назначенных в состав совместной целевой группы Сьерра-Леоне по борьбе с наркотиками

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: 50

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

Целевой показатель на 2010 год: 100

ii) Создание Группы Сьерра-Леоне по борьбе с транснациональной преступностью

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 1

iii) Увеличение числа сотрудников полиции Сьерра-Леоне, прошедших обучение по вопросам профессиональных норм и личной ответственности

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2008 год: нет

Расчетный показатель за 2009 год:  
50 сотрудников

Целевой показатель на 2010 год:  
100 сотрудников

*Мероприятия*

- Прохождение 50 сотрудниками Совместной целевой группы по борьбе с наркотиками базовых занятий по вопросам борьбы с наркотиками и их обучение пользованию методами судебной экспертизы и применению тактических средств и проверка полученных ими знаний
- Консультирование Совместной целевой группы Сьерра-Леоне по борьбе с наркотиками по вопросам разработки и полного осуществления плана действий Сьерра-Леоне по борьбе с наркотиками на базе регионального плана ЭКОВАС по борьбе с наркотиками
- Посещение ежемесячных заседаний Совместной целевой группы по борьбе с наркотиками и анализ их итогов в целях предоставления технических рекомендаций Целевой группе
- Организация практикума по вопросам создания базы аналитических разведанных, работающей в режиме реального времени, для сотрудников Совместной целевой группы по борьбе с наркотиками в целях разработки базы данных по организованной преступности и обороту наркотиков
- Консультирование Управления по рассмотрению жалоб, дисциплинарным вопросам и внутренним расследованиям по вопросам обучения 116 следователей методам расследования служебных проступков, совершенных полицией

- Консультирование руководящих сотрудников Управления по рассмотрению жалоб, дисциплинарным вопросам и внутренним расследованиям в процессе разработки конкретных задач, графиков и индивидуальных перечней заданий при подготовке к проведению инспекций 29 штабов отделений
- Организация 29 учебных занятий для 2000 полицейских Сьерра-Леоне по вопросам сексуального домогательства, полового насилия и политики всестороннего учета женской проблематики
- Консультирование 2800 полицейских Сьерра-Леоне и организация для них подготовки по вопросам борьбы с уличными беспорядками
- Оказание содействия в разработке программ, нацеленных на мобилизацию помощи со стороны международных доноров в области материально-технического обеспечения и оснащения полиции Сьерра-Леоне и Совместной целевой группы по борьбе с наркотиками
- Организация 4 региональных практикумов примерно для 400 сотрудников полиции Сьерра-Леоне и представителей общественных неправительственных организаций в целях улучшения рабочих отношений между полицией и общинами
- Организация 3 региональных практикумов примерно для 200 сотрудников полиции Сьерра-Леоне и представителей местных средств массовой информации в целях улучшения рабочих отношений между этими двумя структурами
- Консультирование Координационной группы Национального совета безопасности Сьерра-Леоне по вопросам, касающимся организованной преступности и незаконного оборота наркотиков
- Консультирование органов безопасности Сьерра-Леоне по вопросам укрепления операций на море в целях пресечения незаконного провоза наркотиков, огнестрельного оружия и людей

---

### **Внешние факторы**

111. Ожидается, что цели ОПООНМСЛ будут достигнуты при условии, что:

- а) на национальном уровне будет иметься твердая приверженность процессу миростроительства и будет принята ответственность за его осуществление;
- б) международные партнеры по-прежнему привержены делу укрепления мира и миростроительства и будут продолжать обеспечивать поддержку этих процессов; и
- с) в субрегионе, особенно в соседствующих со Сьерра-Леоне странах, не произойдет дестабилизации обстановки, которая негативным образом отразилась бы на положении в области безопасности в стране.



**Потребности в ресурсах**  
(В тыс. долл. США)

| Категория расходов                | 1 января 2008 года — 31 декабря 2009 года |                  |  | Потребности на 2010 год |                            | Расчет разницы 2009–2010 годы   |                 |
|-----------------------------------|---|------------------|--|-------------------------|----------------------------|---------------------------------|-----------------|
|                                   | Ассигнования                              | Сметные расходы  | Сметный объем свободного от обязательств остатка | Общий объем             | Единовременные потребности | Утвержденный бюджет на 2009 год |                 |
|                                   |   |                  |  |                         |                            | Разница                         |                 |
|                                   | (1)                                       | (2)              | (3) = (1) – (2)                                  | (4)                     | (5)                        | (6)                             | (7) = (4) – (6) |
| Расходы по гражданскому персоналу | 5 740, 9                                  | 5 020, 3         | 720, 6   | 6 639, 9                | –                          | 5 740, 9                        | 899, 0          |
| Оперативные расходы               | 9 464, 1                                  | 10 184, 7        | (720, 6)   | 10 294, 6               | 479, 7                     | 9 464, 1                        | 830, 5          |
| <b>Всего</b>                      | <b>15 205, 0</b>                          | <b>15 205, 0</b> | <b>–</b>   | <b>16 934, 5</b>        | <b>479, 7</b>              | <b>15 205, 0</b>                | <b>1 729, 5</b> |

112. Потребности в ресурсах на общую сумму 16 934 500 долл. США нетто (17 758 500 долл. США брутто) связаны с покрытием расходов на выплату окладов и общих расходов по персоналу (6 639 900 долл. США) в отношении 82 должностей (42 международных сотрудника, 32 национальных сотрудника и 8 добровольцев Организации Объединенных Наций), расходов на выплату суточных и оплату путевых расходов семи сотрудников, предоставляемых правительством (277 300 долл. США), потребностей в консультативных услугах специалиста по конституционным вопросам на короткий срок (87 000 долл. США), расходов по статьям поездок персонала (507 900 долл. США), помещений и объектов инфраструктуры (2 030 200 долл. США), технического обслуживания и эксплуатации автотранспортных (517 300 долл. США) и воздушных средств ОПООНМСЛ (5 004 300 долл. США), требуемых расходов на техническое обслуживание аппаратуры связи (1 225 400 долл. США) и информационно-технической сети (285 000 долл. США), расходов на медицинское оборудование, принадлежности и обслуживание (172 000 долл. США), а также на другие виды обслуживания, предметов снабжения и оборудования (188 200 долл. США).

113. Разница между величиной ассигнований, предлагаемых на 2010 год, и величиной ассигнований, утвержденных на 2009 год, обусловлена в основном полными стоимостными последствиями приведения условий службы в соответствие с положениями резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи, предлагаемыми дополнительными кадровыми потребностями и увеличением потребностей в покрытии расходов по статье воздушного транспорта согласно условиям контракта.

## Кадровые потребности

|                                      | <i>Категория специалистов и выше</i> |            |            |            |            |            |            |            |              | <i>Категория общего обслуживания и смежные категории</i> |                                      | <i>Национальный персонал</i>         |  |                       | <i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i> | <i>Всего</i> |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|-----------------------|---|--------------|
|                                      | <i>ЗГС</i>                           | <i>ПГС</i> | <i>Д-2</i> | <i>Д-1</i> | <i>С-5</i> | <i>С-4</i> | <i>С-3</i> | <i>С-2</i> | <i>Итого</i> | <i>Категория полевой службы/ службы охраны</i>           | <i>Категория общего обслуживания</i> | <i>Итого, международный персонал</i> | <i>Национальные сотрудники-специалисты</i> | <i>Местный разряд</i> |   |              |
|                                      |                                      |            |            |            |            |            |            |            |              |  |                                      |                                      |  |                       |   |              |
| Утвержденная численность на 2009 год | –                                    | 1          | –          | 1          | 5          | 12         | 9          | 1          | 29           | 13   | –                                    | 42                                   | 13   | 18                    | –   | 73           |
| Предлагаемая численность на 2010 год | –                                    | 1          | –          | 1          | 5          | 12         | 9          | 1          | 29           | 13   | –                                    | 42                                   | 13   | 19                    | 8   | 82           |
| <b>Изменение</b>                     | –                                    | –          | –          | –          | –          | –          | –          | –          | –            | –  | –                                    | –                                    | –  | 1                     | 8   | 9            |

114. Общий предлагаемый штат ОПООНМСЛ будет включать 82 сотрудников (42 международных сотрудника, 32 национальных сотрудника и 8 добровольцев Организации Объединенных Наций) и будет возглавляться Исполнительным представителем Генерального секретаря на должности уровня помощника Генерального секретаря, которому будут помогать объединенная группа стратегического планирования и четыре основные тематические секции, занимающиеся ключевыми областями мандата, а именно укреплением мира, демократическими институтами, правами человека и обеспечением законности и вопросами работы полиции и обеспечения безопасности, и секция поддержки миссии.

115. Предлагаемые изменения в существующем штатном расписании в 2010 году включают создание девяти дополнительных должностей (8 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций и 1 должность местного разряда), четыре из которых предназначаются для укрепления основных функций Миссии, а именно должностей одного сотрудника по политическим вопросам в Секции по политическим вопросам и укреплению мира, двух сотрудников по правам человека в Секции по правам человека и обеспечению законности и одного эксперта по наркотикам и преступности в Секции по вопросам работы полиции и обеспечения безопасности (все — добровольцы Организации Объединенных Наций), а оставшиеся четыре дополнительные должности добровольцев Организации Объединенных Наций будут покрывать такие вспомогательные функции, как финансы, транспорт, правовые вопросы/рассмотрение претензий и информационно-техническая помощь (добровольцы Организации Объединенных Наций). Один административный помощник (местный разряд) будет оказывать поддержку старшему административному сотруднику, возглавляющему Секцию поддержки миссии.

116. В предлагаемом штатном расписании предусматривается также передача двух должностей класса С-4 из Секции по правам человека и обеспечению законности (сотрудник по вопросам судебным/конституционным вопросам и советник по делам женщин и молодежи) в Секцию по политическим вопросам и укреплению мира и в Секцию демократических институтов, поскольку соответствующие функции этих сотрудников в большей степени относятся к облас-

тям работы этих секций, чем к работе Секции по правам человека и обеспечению законности.

## **Е. Поддержка, оказываемая Организацией Объединенных Наций Смешанной камеруно-нигерийской комиссии**

*(8 930 100 долл. США)*

### **Справочная информация, мандат и цель**

117. Организация Объединенных Наций учредила Смешанную камеруно-нигерийскую комиссию для содействия выполнению решения Международного Суда от 10 октября 2002 года по поводу пограничного спора между Камеруном и Нигерией. Мандат Смешанной комиссии включает оказание помощи в демаркации сухопутной и делимитации морской границы, содействие выводу войск и передаче власти в районе озера Чад, вдоль границы и на полуострове Бакасси, решение проблем затрагиваемого населения и подготовку рекомендаций по мерам укрепления доверия.

118. В соответствии с Гринтрийским соглашением от 12 июня 2006 года был учрежден Комитет по последующим мерам для осуществления контроля за выводом войск и передачей власти на полуострове Бакасси. Начиная с 21 мая 2009 года Специальный представитель Генерального секретаря по Западной Африке и Председатель Смешанной камеруно-нигерийской комиссии исполняет также функции Председателя Комитета по последующим мерам.

119. Достигнуты соглашения по четырем разделам решения Международного Суда, включая вывод войск и передачу власти в районе озера Чад (декабрь 2003 года), вдоль сухопутной границы (июль 2004 года) и на полуострове Бакасси (июнь 2006 года). Выполнение решения Международного Суда в отношении морской границы завершилось в марте 2008 года официальным утверждением морской карты.

120. Самая последняя информация о деятельности Смешанной камеруно-нигерийской комиссии содержится в письмах, которыми обменялись Генеральный секретарь и Председатель Совета Безопасности (S/2008/756 и S/2008/757).

121. К маю 2009 года была завершена оценка более 1190 км сухопутной границы, и в 2010 году начнется физическая демаркация границы с использованием внебюджетных ресурсов, предоставленных Камеруном, Нигерией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Европейским союзом. Во всех докладах наблюдателей Организации Объединенных Наций содержится вывод о том, что положение в плане обеспечения прав затрагиваемого населения является удовлетворительным.

122. Смешанная комиссия оказывает также поддержку в разработке мер укрепления доверия с целью обеспечения безопасности и благополучия затрагиваемого населения. К основным намеченным областям деятельности правительств и их партнеров относятся помощь в обеспечении продовольственной безопасности, образования, здравоохранения, водоснабжения и базовой инфраструктуры. Смешанная комиссия будет продолжать поощрять реализацию проектов в области охраны окружающей среды и поддерживать работу Комиссии по освоению бассейна озера Чад.

### **Сотрудничество с другими структурами**

123. Поощряя обеспечение стабильности в регионе и развитие сотрудничества между Камеруном и Нигерией, Департамент по политическим вопросам оказывает Смешанной комиссии методическую помощь в вопросах политики и стратегии, содействует ее усилиям и осуществляет надзор за ее работой. Департамент полевой поддержки оказывает Смешанной комиссии административную, финансовую и материально-техническую поддержку.

124. Секретариат Смешанной комиссии размещается в помещениях Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) в Дакаре. Механизмы совместного несения расходов действуют в целом ряде областей: от административной и материально-технической поддержки (поездки и эксплуатация служебных помещений, включая информационные технологии и финансы) до таких основных направлений деятельности, как общественная информация и права человека. Отделения ПРООН в Камеруне и Нигерии оказывают поддержку Смешанной комиссии и наблюдателям Организации Объединенных Наций, размещенным в их соответствующих странах, в том числе в материально-технических и административных вопросах. Благодаря проведению регулярных консультаций с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и такими международными организациями, как Всемирный банк и Африканский банк развития, усилилась взаимодополняемость и согласованность усилий заинтересованных сторон в поддержку работы по демаркации сухопутной границы и по реализации мер, направленных на укрепление доверия со стороны затрагиваемого населения. Учреждения Организации Объединенных Наций в Камеруне разработали совместную программу гуманитарной помощи и общинного развития в районе озера Чад. Европейский союз оказывает поддержку в реализации инициатив, направленных на развитие местных общин, на полуострове Бакасси и в других районах. Африканский банк развития финансирует реализацию смелой многонациональной программы строительства автомобильных дорог, призванной облегчить перемещение пассажиров и грузов между Камеруном и Нигерией. Вертолетная поддержка, оказанная ООНКИ в 2009 году, способствовала продвижению работы по проведению оценок на месте вдоль сухопутной границы.

### **Информация о проделанной работе за 2008–2009 годы**

125. В ноябре 2008 года с Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов было подписано финансовое соглашение о начале работ по демаркации границы, финансируемых по линии добровольных взносов.

126. В 2008 году Смешанная комиссия добилась запланированного исполнения 10 контрактов на проведение работ по демаркации сухопутной границы и поддерживала работу специального совещания по вопросам реализации соглашений о сотрудничестве между Камеруном и Нигерией, касающихся их морской границы, на прежнем уровне. Кроме того, не поступило ни одного сообщения о пограничных инцидентах, незаконном присутствии войск после их вывода и передачи власти или нарушениях в районе озера Чад. Смешанной комиссией было проведено такое же число заседаний Комитета по последующим мерам, посвященных вопросам, касающимся полуострова Бакасси, с участием Камеруна и Нигерии, как и в прошлом периоде. Сохранялось также прежнее число административных пунктов Камеруна по всей территории полуострова Бакасси

и мероприятий в области укрепления доверия, утвержденных между Камеруном и Нигерией, и поддержка в реализации проектов развития общин в Камеруне и Нигерии обеспечивалась в прежнем объеме.

127. Символическая отметка завершения работ по проведению оценки сухопутной границы на участке протяженностью 1000 км была достигнута в ноябре 2008 года, в результате чего к маю 2009 года общая протяженность участка границы, на котором была завершена оценка, составила 1192 км, а к концу 2009 года намечено завершить оценку 1400 км границы. Из-за проблемы ограниченности бюджетного финансирования, с которой столкнулась одна из сторон, было существенно сокращено число выездов на места, запланированных на первые месяцы 2009 года, поскольку совместные оценки на месте можно проводить только в сухой сезон (с октября по апрель). В результате замедлился прогресс в достижении первоначально намеченного показателя протяженности участка границы, на котором будет завершена оценка. Кроме того, как и в 2007 и 2008 годах, задержки с выделением ассигнований из национального бюджета в Нигерии вызвали задержку с созывом 24-го заседания Смешанной комиссии в первом квартале 2009 года.

128. Благодаря использованию вертолета для доставки членов Совместной технической группы на место проведения полевых оценок был достигнут прогресс в работе в период с октября по ноябрь 2008 года и с апреля по май 2009 года, когда были успешно обследованы и согласованы сторонами участки границы протяженностью 168 км и 192 км.

129. В 2009 году Смешанная комиссия достигла намеченных показателей исполнения контрактов на проведение работ по демаркации границы. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов выступило партнером-исполнителем первого из контрактов на установку столбов (контракт V(a)); в марте 2009 года частному подрядчику был предоставлен контракт II (контрольные точки на местности) для приведения данных, полученных со спутниковых снимков, в соответствие с фактической топографией местности.

130. Что касается морской границы, то сделаны определенные шаги в направлении заключения рамочного соглашения по вопросу о трансграничном сотрудничестве в разработке нефтяных и газовых месторождений, расположенных по обе стороны морской границы. Отмечен также прогресс в осуществлении мер укрепления доверия между Камеруном и Нигерией. С 2002 года обе страны возобновили деятельность по созданию своей первой двусторонней совместной комиссии и завершили погашение первого кредитного транша, предоставленного Африканским банком развития на проведение инфраструктурных работ по линии африканского многонационального проекта строительства автомобильных дорог.

131. Отсутствие договоренности между сторонами относительно поездок гражданских наблюдателей Организации Объединенных Наций на место на полуостров Бакасси препятствовало осуществлению этого вида деятельности в 2009 году.

### **Предположения, положенные в основу планирования на 2010 год, и перспективы на будущее**

132. В 2010 году Смешанная камеруно-нигерийская комиссия будет продолжать оказывать сторонам основную поддержку в решении технических, политических, правовых и экономических вопросов. По завершении делимитации морской границы Смешанная комиссия будет оказывать сторонам консультативную помощь в вопросах трансграничного сотрудничества в области рационального использования нефтяных и газовых ресурсов, расположенных по обе стороны границы. По мере завершения в 2010 году работ по проведению оценки сухопутной границы на месте все большее место в обязанностях Смешанной комиссии будет занимать урегулирование разногласий, возникающих по результатам проведенных оценок на местах. Выполнение этой задачи потребует в 2010–2011 годах дополнительных услуг специалистов по правовым вопросам и поддержки. Группа также постепенно переключит свою деятельность на осуществление контроля за исполнением контрактов на работы по демаркации границы, финансируемые за счет добровольных взносов, особенно работы по установке пограничных столбов на первом участке сухопутной границы, которые будут проводиться ЮНОПС начиная с середины 2009 года. Предполагается, что все работы по демаркации сухопутной границы будут завершены к концу 2012 года.

133. Начиная с 2011 года проведение геодезической и картографической работы будет требоваться в основном только для реализации договоренностей, достигнутых в отношении тех участков границы, по которым остаются разногласия, для надзора за исполнением проектов внешними подрядчиками, включая установку пограничных столбов, и для подготовки окончательных карт, на которых граница и столбы указаны в точном соответствии в фактической работой, проведенной на месте.

134. Что касается полуострова Бакасси, то в Гринтрийском соглашении от 12 июня 2006 года предусматривается продление мандата Комитета по последующим мерам на пятилетний переходный период (2008–2013 годы), в течение которого нигерийцам, проживающим в «зоне» полуострова Бакасси, переданной в августе 2008 года Камеруну, будет предоставлена специальная правовая защита.

135. Ниже изложены цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов Смешанной комиссии.

---

**Цель:** обеспечение упорядоченного и мирного выполнения решения Международного Суда от 10 октября 2002 года, касающегося сухопутной и морской границы между Камеруном и Нигерией

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Достижение прогресса в работе по демаркации сухопутной границы и заключение между Камеруном и Нигерией соглашения о сотрудничестве в вопросах, касающихся морской границы

а) i) Сохранение числа заседаний Смешанной комиссии, созываемых для обсуждения вопросов демаркации с участием Камеруна и Нигерии, на прежнем уровне

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
3 заседания

Расчетный показатель за 2009 год:  
4 заседания

Целевой показатель на 2010 год:  
4 заседания

ii) Увеличение протяженности участка сухопутной границы, на котором с Камеруном и Нигерией достигнуто согласие относительно мест установки пограничных столбов, в процентном отношении к общей протяженности границы

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
52 процента (1000 км)

Расчетный показатель за 2009 год:  
70 процентов (1400 км)

Целевой показатель на 2010 год:  
90 процентов (1800 км)

iii) Увеличение доли выполненных работ по 10 контрактам на демаркацию сухопутной границы (поэтапное ведение работ)

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
35 процентов

Расчетный показатель за 2009 год:  
45 процентов

Целевой показатель на 2010 год:  
55 процентов

iv) Сохранение числа специальных совещаний по вопросам осуществления камеруно-нигерийских договоренностей о сотрудничестве в вопросах, касающихся их морской границы, на прежнем уровне

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
1 совещание

| <i>Ожидаемые достижения</i> | <i>Показатели достижения результатов</i>         |
|-----------------------------|--|
|                             | Расчетный показатель за 2009 год:<br>1 совещание |
|                             | Целевой показатель на 2010 год:<br>1 совещание   |

*Мероприятия*

- Проведение 4 заседаний Смешанной комиссии для обсуждения вопросов, касающихся мирного выполнения решения Международного Суда, в том числе вопросов демаркации, в целях утверждения отчетов по результатам работы оценочных миссий на местах; урегулирования разногласий, возникающих по результатам проведенных совместных оценок на местах; и утверждения отчетов о выполненных подрядчиками работах по топосъемке и установке пограничных столбов)
- Выезд 3 совместных оценочных миссий на места, расположенные вдоль сухопутной границы, в среднем на восемь недель для достижения согласия со сторонами относительно мест установки пограничных столбов
- Подготовка 3 отчетов совместной технической группы по результатам работы трех совместных оценочных миссий на местах, расположенных вдоль сухопутной границы, с информацией о прогрессе, достигнутом в работе по демаркации границы, для представления сторонам на утверждение
- Проведение консультативных совещаний со сторонами по правовым и техническим вопросам в целях содействия урегулированию разногласий, возникающих по результатам проведенных совместных оценок на местах
- Выезд 4 миссий на места, расположенные вдоль сухопутной границы, в среднем на четыре недели для надзора и приема выполненных подрядчиками работ по установке пограничных столбов
- Подготовка принимающими сотрудниками 4 отчетов о работах, проведенных подрядчиками во исполнение контрактов на демаркацию границы, для представления сторонам для утверждения выполненных подрядчиками работ по установке пограничных столбов
- Выезд 1 миссии на места, расположенные вдоль сухопутной границы, на три недели для надзора и приема работ по топосъемке контрольных точек на местности
- Подготовка принимающими сотрудниками 1 отчета о работах, проведенных подрядчиками, занимающимися топосъемкой контрольных точек на местности
- Проведение 4 консультативных совещаний со сторонами для согласования текста меморандума о взаимопонимании между Камеруном и Нигерией по вопросу о трансграничном сотрудничестве в разработке нефтяных и газовых месторождений, расположенных в непосредственной близости от морской границы
- Организация 1 совещания между Камеруном, Нигерией и Экваториальной Гвинеей для урегулирования оставшихся или спорных вопросов о морской границе
- Организация общественно-информационной кампании по процессу демаркации границы, включая выпуск документального фильма



- 2 выезда подкомиссии по демаркации на места, расположенные вдоль сухопутной границы, в среднем на три недели для урегулирования разногласий
- Подготовка 2 отчетов по результатам выездов подкомиссии по демаркации на места для урегулирования разногласий

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

b) Закрепление результатов вывода войск и передачи власти во всех соответствующих районах, включая полуостров Бакасси

b) i) Увеличение числа выездов гражданских наблюдателей с участием Камеруна и Нигерии на полуостров Бакасси и в приграничные районы и в район озера Чад для проверки соблюдения прав затрагиваемого населения

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:

1 выезд

Расчетный показатель за 2009 год:

2 выезда

Целевой показатель на 2010 год: 4 выезда

ii) Отсутствие сообщений о пограничных инцидентах и незаконном присутствии войск после завершения их вывода и передачи власти

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 0

Расчетный показатель за 2009 год: 0

Целевой показатель на 2010 год: 0

iii) Увеличение числа заседаний Комитета по последующим мерам, посвященных вопросам, касающимся полуострова Бакасси, с участием Камеруна и Нигерии

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:

3 заседания

Расчетный показатель за 2009 год:

3 заседания

Целевой показатель на 2010 год:

4 заседания

iv) Сохранение числа камерунских административных пунктов на полуострове Бакасси на прежнем уровне

| <i>Ожидаемые достижения</i>  | <i>Показатели достижения результатов</i>  |
|--|---|
|  | <p align="center"><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год:<br/>2 административных пункта</p> <p>Расчетный показатель за 2009 год:<br/>2 административных пункта</p> <p>Целевой показатель на 2010 год:<br/>2 административных пункта</p>  |
| <i>Мероприятия</i>   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 выезда гражданских наблюдателей на места, расположенные вдоль сухопутной границы, для контроля за соблюдением прав и обеспечением благополучия затрагиваемого населения</li> <li>• Проведение 2 консультативных совещаний со сторонами по национальным инициативам в области развития и охраны окружающей среды полуострова Бакасси</li> <li>• 4 выезда гражданских наблюдателей на места на полуостров Бакасси для оценки хода выполнения Гринтрийского соглашения, с представлением сторонам отчетов по результатам этих поездок</li> <li>• Проведение 4 заседаний Комитета по последующим мерам, учрежденного в соответствии с Гринтрийским соглашением</li> </ul> |   |
| <i>Ожидаемые достижения</i>  | <i>Показатели достижения результатов</i>  |
| <p>с) Достижение прогресса в деле соблюдения прав затрагиваемого населения и развития общин в приграничных районах и активизация работы Комиссии по освоению бассейна озера Чад</p>  | <p>с) i) Отсутствие сообщений о нарушениях в районе озера Чад</p> <p align="center"><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 0</p> <p>Расчетный показатель за 2009 год: 0</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 0</p> <p>ii) Сохранение поддержки, оказываемой в реализации проектов развития общин в Камеруне и Нигерии, на прежнем уровне</p> <p align="center"><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год:<br/>4 проекта</p> <p>Расчетный показатель за 2009 год:<br/>4 проекта</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 4 проекта</p> <p>iii) Сохранение числа инициатив в области мобилизации ресурсов на цели осуществления мер укрепления доверия, с</p> |

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

участием Камеруна и Нигерии, на прежнем уровне

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
4 инициативы

Расчетный показатель за 2009 год:  
4 инициативы

Целевой показатель на 2010 год:  
4 инициативы

*Мероприятия*

- Подготовка гражданскими наблюдателями Организации Объединенных Наций, по результатам их поездок на места, 4 докладов сторонам по вопросу о возможных мерах укрепления доверия в приграничных районах в целях обеспечения благополучия затрагиваемого населения и недопущения нарушений прав человека
- Подготовка консультантами Организации Объединенных Наций, по результатам их поездок на места, 3 докладов сторонам по вопросам инфраструктуры, образования, здравоохранения и/или продовольственной безопасности
- Реализация 4 инициатив в области мобилизации ресурсов с привлечением Всемирного банка, учреждений системы Организации Объединенных Наций, доноров, Африканского банка развития, правительств и других партнеров в целях поощрения трансграничного сотрудничества и совместных экономических программ
- Проведение 1 консультативного совещания со сторонами по вопросам всестороннего учета женской проблематики в контексте осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу «Женщины, мир и безопасность»
- Организация 2 миссий для проверки того, как претворяются в жизнь результаты работы Комиссии по освоению бассейна озера Чад в поддержку мер укрепления доверия между Камеруном и Нигерией

**Внешние факторы**

136. Ожидается, что указанная цель будет достигнута при условии, что Камерун и Нигерия будут продолжать соблюдать решение Международного Суда и план работы, утвержденный Смешанной комиссией, и что политические, социальные и экономические условия в обеих странах будут по-прежнему благоприятствовать выполнению решения Суда.

**Потребности в ресурсах**  
(В тыс. долл. США)

| Категория расходов                           | 1 января 2008 года — 31 декабря 2009 года |                 |   | Потребности на 2010 год |                           | Расчет разницы 2009–2010 годы   |                            |
|--|---|-----------------|---|-------------------------|---------------------------|---------------------------------|----------------------------|
|  | Ассигнования                              | Сметные расходы | Сметный объем свободного от обязательств остатка<br>(3) = (1) – (2) | Общий объем             | Единообразные потребности | Утвержденный бюджет на 2009 год | Разница<br>(7) = (4) – (6) |
|  | (1)                                       | (2)             | (3)   | (4)                     | (5)                       | (6)                             | (7)                        |
| Расходы по военному и полицейскому персоналу | 334,0                                     | 276,5           | 57,5  | 183,4                   | –                         | 172,2                           | 11,2                       |
| Расходы по гражданскому персоналу            | 4 127,6                                   | 4 120,0         | 7,6   | 2 333,6                 | –                         | 2 197,1                         | 136,5                      |
| Оперативные расходы                          | 11 497,0                                  | 9 664,2         | 1 832,8   | 6 413,1                 | 75,7                      | 5 730,6                         | 682,5                      |
| <b>Всего</b>                                 | <b>15 958,6</b>                           | <b>14 060,7</b> | <b>1 897,9</b>  | <b>8 930,1</b>          | <b>75,7</b>               | <b>8 099,9</b>                  | <b>830,2</b>               |

137. Если мандат Смешанной комиссии будет продлен еще на один год, то сметные потребности на период с 1 января по 31 декабря 2010 года составят 8 930 100 долл. США нетто (9 325 600 долл. США брутто) и будут включать потребности в ресурсах, связанные с покрытием расходов на двух военных советников (183 400 долл. США), выплатой окладов и покрытием общих расходов по персоналу (2 333 600 долл. США) исходя из штатного расписания в количестве 20 должностей (14 международных и 6 национальных сотрудников) и покрытием других оперативных расходов по таким статьям, как консультанты и эксперты (2 072 900 долл. США), официальные поездки (760 600 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (298 500 долл. США), наземный транспорт (152 300 долл. США), воздушный транспорт (2 599 000 долл. США), морской транспорт (52 800 долл. США), связь (203 100 долл. США), информационные технологии (68 900 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (205 000 долл. США).

138. Увеличение потребностей в ресурсах на 830 200 долл. США на 2010 год по сравнению с размером утвержденного бюджета на 2009 год обусловлено в основном: а) повышением ставок суточных для военных советников; б) повышением множителя корректива по месту службы для Сенегала; и в) повышением ставок шкал окладов для национального персонала, которое частично компенсировано предлагаемым упразднением двух должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря и 1 должность Д-2 с оплатой на условиях фактически проработанного времени). Кроме того, потребуются дополнительные часы эксплуатации вертолетов для поддержки работы миссий по проведению оценки на местах, поскольку участок границы, оценка которого будет проводиться в 2010 году, проходит по линии водоразделов и через горы и густые леса.

139. Предполагаемый свободный от обязательств остаток за 2008–2009 годы обусловлен в основном: а) задержкой с заменой военных советников в 2009 году; б) благоприятными обменными курсами, влияющими на размер окладов национального персонала; в) сокращением объема потребностей по статье консультантов (наблюдателей), а также числа их наблюдательных поездок на сухопутную и морскую границу из-за отсутствия договоренности между

сторонами относительно порядка поездок на места; и d) уменьшением потребностей по статье официальных поездок в связи с отменой двух заседаний Совместной технической группы и двух заседаний Комитета по последующим мерам.

### Кадровые потребности

|                                      | <i>Категория специалистов и выше</i> |            |            |            |            |            |            |            |              | <i>Категория общего обслуживания и смежные категории</i> |                                      | <i>Национальный персонал</i>          |  |                       | <i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i> | <i>Всего</i> |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|--|--------------------------------------|---------------------------------------|--|-----------------------|---|--------------|
|                                      | <i>ЗГС</i>                           | <i>ПГС</i> | <i>Д-2</i> | <i>Д-1</i> | <i>С-5</i> | <i>С-4</i> | <i>С-3</i> | <i>С-2</i> | <i>Итого</i> | <i>Категория полевой службы/ службы охраны</i>           | <i>Категория общего обслуживания</i> | <i>Итого, между-народный персонал</i> | <i>Национальные сотрудники-специалисты</i> | <i>Местный разряд</i> |   |              |
|                                      |                                      |            |            |            |            |            |            |            |              |  |                                      |                                       |  |                       |   |              |
| Утвержденная численность на 2009 год | 2                                    | –          | 1          | –          | 3          | 7          | 2          | –          | 15           | –  | 1                                    | 16                                    | –  | 6                     | –   | 22           |
| Предлагаемая численность на 2010 год | 1                                    | –          | –          | –          | 3          | 7          | 2          | –          | 13           | 1  | –                                    | 14                                    | –  | 6                     | –   | 20           |
| <b>Изменение</b>                     | <b>(1)</b>                           | <b>–</b>   | <b>(1)</b> | <b>–</b>   | <b>–</b>   | <b>–</b>   | <b>–</b>   | <b>–</b>   | <b>(2)</b>   | <b>1</b>   | <b>(1)</b>                           | <b>(2)</b>                            | <b>–</b>                                   | <b>–</b>              | <b>–</b>  | <b>(2)</b>   |

140. В письме от 21 мая 2009 года на имя глав государств Камеруна и Нигерии Генеральный секретарь информировал стороны о назначении его Специального представителя по Западной Африке и Председателя Смешанной камеруно-нигерийской комиссии новым Председателем Комитета по последующим мерам. В том же письме Генеральный секретарь информировал главы государств о том, что ранее занимавший этот пост сотрудник просил освободить его от исполнения обязанностей. Поэтому должность первого члена Комитета по последующим мерам уровня заместителя Генерального секретаря предлагается упразднить.

141. Должность уровня Д-2, созданная в помощь Комитету по последующим мерам, была в 2008 году вакантной из-за трудностей с поиском подходящего кандидата, готового принять контракт с оплатой на условиях фактически проработанного времени максимум на 60 дней. После вышеупомянутого назначения Специального представителя Генерального секретаря/Председателя Смешанной камеруно-нигерийской комиссии Председателем Комитета по последующим мерам был проведен обзор Миссии для приведения кадровой структуры в соответствие с достигнутыми на сегодняшний день результатами. По итогам этого обзора должность уровня Д-2 в Комитете по последующим мерам предлагается упразднить.

142. В свете принятия резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи об управлении людскими ресурсами, включая унификацию условий службы, должность административного помощника категории общего обслуживания (высший разряд) предлагается преобразовать в должность категории полевой службы.

## **Г. Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии**

*(3 175 000 долл. США)*

### **Справочная информация, мандат и цель**

143. В своем письме от 7 мая 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/279) Генеральный секретарь предложил создать Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии. Ответ Председателя Совета Безопасности содержится в его письме от 15 мая 2007 года (S/2007/280).

144. Главная функция Регионального центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии заключается в укреплении потенциала Организации Объединенных Наций по предотвращению конфликтов в Центральной Азии. Региональный центр способствует реагированию на многочисленные угрозы, с которыми сталкивается данный регион, включая международный терроризм и экстремизм, незаконный оборот наркотиков и организованную преступность, за счет выполнения своего мандата, заключающегося в следующем:

а) поддержание связей с правительствами стран региона и, с их согласия, с другими соответствующими сторонами по вопросам, касающимся превентивной дипломатии;

б) осуществление мониторинга и анализа ситуации на местах;

в) представление Генеральному секретарю новейшей информации об усилиях по предотвращению конфликтов;

г) поддержание контактов с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Содружеством Независимых Государств, Шанхайской организацией сотрудничества и другими региональными организациями, поощрение их миротворческих усилий и инициатив и оказание содействия координации и обмену информацией при должном учете их конкретных мандатов;

д) обеспечение политической основы и руководства для превентивной деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций в регионе и оказание поддержки усилиям координаторов-резидентов и системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, в деле поощрения применения комплексного подхода к превентивному развитию и гуманитарной помощи;

е) поддержание тесных контактов с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану для обеспечения всеобъемлющего и комплексного анализа ситуации в регионе.

145. В 2009 году Региональный центр начал осуществлять свою программу действий, которая была принята в 2008 году в консультации с правительствами пяти стран после начала работы Центра. В программе действий учитываются многочисленные проблемы, стоящие перед Центральной Азией, и роль Центра в содействии выработке взаимоприемлемых компромиссных решений и их практическому осуществлению. В соответствии с определенными в программе тремя приоритетными задачами, имеющими региональное значение, Центр ор-

ганизовал конференцию по международно-правовым механизмам и проведению переговоров о заключении соглашений о водных ресурсах, после которой были проведены региональные консультации и дополнительные мероприятия по расширению диалога, что позволило продвинуть позиции участников в направлении достижения взаимоприемлемых решений в этой области. Центр также вместе с партнерами по системе Организации Объединенных Наций созвал международный семинар по вопросам обеспечения безопасности людей и ослаблению последствий ситуации в Афганистане, который позволил повысить степень готовности на региональном уровне и укрепить потенциал для регулирования кризисов. Во взаимодействии с национальными институтами Центр способствовал достижению консенсуса и выработке программных рекомендаций в отношении трансграничных инициатив по реагированию на угрозы, создаваемые терроризмом и экстремизмом. Центр проводил регулярные консультации со странами в целях расширения диалога, содействия сотрудничеству и выработке основы для совместных действий. Благодаря взаимодействию со странами Центральной Азии и мобилизации помощи и международной поддержки Центр в 2009 году способствовал применению более стратегического и согласованного подхода к общим проблемам региона.

#### **Сотрудничество и взаимодействие с другими организациями системы Организации Объединенных Наций**

146. Центр тесно сотрудничает с системой Организации Объединенных Наций в целях обеспечения применения комплексного подхода к превентивному развитию в регионе. С учетом трансграничного характера проблем, стоящих перед Центральной Азией, Центр играет каталитическую роль, занимаясь, в частности, разработкой региональных инициатив вместе с партнерами из Организации Объединенных Наций. Например, в области содействия выработке взаимоприемлемых решений в отношении управления водными ресурсами Центр в 2009 году сотрудничал с Программой развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне и Европейской экономической комиссией на региональном уровне в целях обеспечения основы для консультаций между странами по вопросам, касающимся водных ресурсов. Центр обеспечил политическую основу для аналогичных усилий по темам, относящимся к его мандату, в сотрудничестве, в частности, с ПРООН, УВКБ, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Управлением по координации гуманитарных вопросов. Помимо обеспечения политического руководства в области превентивной дипломатии Центр также оказывает в рамках этой деятельности содействие обмену информацией и координации усилий Организации Объединенных Наций. ПРООН оказывает Центру административную и материально-техническую поддержку.

147. Создание устойчивых и прочных механизмов сотрудничества в Центральной Азии для решения проблем и устранения угроз на региональном уровне явилось бы существенным фактором в определении будущей деятельности Центра.

#### **Информация о деятельности в 2008–2009 годах**

148. В 2008–2009 годах Центр способствовал разработке совместного плана стран Центральной Азии в области управления водными ресурсами посредством созыва конференций, посвященных международному водному праву и

проведению переговоров о заключении трансграничных соглашений, координации деятельности между центральноазиатскими странами и международными партнерами и взаимовыгодных механизмов обмена водными ресурсами, а также путем проведения мероприятий по расширению диалога. Центр также оказал содействие разработке совместного плана стран по вопросу о борьбе с терроризмом посредством проведения ряда региональных совещаний, касающихся угроз и приоритетов в отношении превентивных мер; нераспространения и международного правового сотрудничества для борьбы с биологическим, химическим и ядерным терроризмом; и последствий положения в области безопасности в Афганистане. В обоих случаях Центр обеспечил платформы для диалога между странами и выработки ими совместных решений.

### **Предположения, положенные в основу планирования на 2010 год**

149. В 2010 году Центр будет расширять свое взаимодействие со странами Центральной Азии в связи с общими проблемами, стоящими перед регионом, и разработкой механизмов сотрудничества. В дополнение к уже проводимым консультациям по вопросам управления природными ресурсами Центр проведет со странами ряд совещаний на уровне экспертов и министров по вопросу об осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Более широкое взаимодействие с каждой из стран будет обеспечиваться национальными сотрудниками по связи и сотрудниками Центра, которые будут совершать регулярные поездки в каждую столицу для проведения консультаций.

150. Ниже приводится информация о целях, ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов:

### **Цель: обеспечение устойчивого мира и стабильности в Центральной Азии**

#### *Ожидаемые достижения*

#### *Показатели достижения результатов*

а) Расширение регионального сотрудничества между правительствами пяти стран Центральной Азии (Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан) для поддержания мира и предотвращения конфликтов

а) Принятие правительствами стран Центральной Азии совместных планов действий для устранения общих угроз безопасности, таких как терроризм, незаконный оборот наркотиков и организованная преступность, а также решение региональных проблем, касающихся пограничной политики, водных ресурсов и управления природными ресурсами

#### *Показатели для оценки работы*

2008 год: 1 совместный план

Расчетный показатель на 2009 год: 2 совместных плана

Целевой показатель на 2010 год: 3 совместных плана



---

*Мероприятия*

- Оказание правительствам стран Центральной Азии консультативной помощи за счет проведения прямых консультаций, регионального форума и совещаний на уровне экспертов и оказание содействия в деле реагирования на трансграничные угрозы, проблемы в области регионального сотрудничества и кризисные ситуации
  - Проведение регионального форума с правительствами стран Центральной Азии по вопросу о справедливом использовании водных ресурсов; ряда семинаров по передовым методам проведения переговоров по вопросу о заключении взаимовыгодных соглашений по водным ресурсам и о концепции общих выгод за счет расширения регионального сотрудничества; регионального форума по вопросу о возможностях и перспективах в деле сотрудничества между странами Центральной Азии и Афганистаном; организация учебной программы для региональных партнеров, посвященной превентивной дипломатии; проведение двух совещаний экспертов и одного совещания на уровне министров по вопросу осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций в Центральной Азии; и третьего совещания заместителей министров иностранных дел стран Центральной Азии для обзора деятельности Регионального центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии и согласования приоритетных задач будущей совместной деятельности
  - Создание механизма региональных консультаций по вопросу об общем управлении водными и энергетическими ресурсами
  - Оказание содействия в осуществлении совместных планов действий, принятых правительствами пяти стран по тематическим вопросам, касающимся регионального сотрудничества, за счет политического взаимодействия, проведения информационно-пропагандистской деятельности, разработки стратегических альтернатив и принятия мер укрепления доверия
  - Участие в одном совещании Шанхайской организации сотрудничества; одном заседании в рамках Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии; одном совещании Содружества Независимых Государств; и одном региональном совещании глав миссий Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе для содействия развитию регионального сотрудничества по вопросам мира и безопасности
  - Проведение раз в квартал совещания с участием координаторов-резидентов и руководителей учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в Центральной Азии для содействия применению комплексного подхода к превентивной дипломатии и гуманитарному развитию в регионе
  - Проведение раз в два месяца консультаций с международными и национальными неправительственными организациями по вопросам трансграничного сотрудничества
  - Проведение ежеквартальных брифингов для журналистов, подготовка еженедельных пресс-релизов и заявлений и еженедельное обновление веб-сайта Центра
  - Подготовка ежемесячных информационных бюллетеней и записок по вопросам политики для системы Организации Объединенных Наций, национальных партнеров и средств общественной информации
  - Проведение пяти совещаний «за круглым столом» с участием соответствующих должностных лиц, представителей гражданского общества, подразделений Организации Объединенных Наций и региональных организаций для содействия обмену информацией, координации и осуществлению совместных инициатив
-

### Внешние факторы

151. Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии рассчитывает на достижение своей цели и реализацию ожидаемых достижений при условии, что правительства и национальные заинтересованные стороны будут привержены превентивной дипломатии и диалогу.

### Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

| Категория расходов                             | 1 января 2008 года — 31 декабря 2009 года |                 |  | Потребности на 2010 год |                            | Анализ разницы за 2009–2010 годы |                 |
|--|---|-----------------|--|-------------------------|----------------------------|----------------------------------|-----------------|
|  | Ассигнования                              | Сметные расходы | Предполагаемый неизрасходованный остаток | Общий объем             | Единовременные потребности | Утвержденный бюджет на 2009 год  | Разница         |
|  | (1)                                       | (2)             | (3) = (1) – (2)                          | (4)                     | (5)                        | (6)                              | (7) = (4) – (6) |
| Расходы по гражданскому персоналу              | 2 184,9                                   | 1 985,9         | 199,0                                    | 2 031,6                 | –                          | 1 466,9                          | 564,7           |
| Оперативные расходы                            | 1 821,4                                   | 1 785,9         | 35,5                                     | 1 143,4                 | 315,3                      | 736,9                            | 406,5           |
| <b>Общий объем потребностей</b>                | <b>4 006,3</b>                            | <b>3 771,8</b>  | <b>234,5</b>                             | <b>3 175,0</b>          | <b>315,3</b>               | <b>2 203,8</b>                   | <b>971,2</b>    |
| Добровольные взносы, предусмотренные в бюджете | –   | –               | –  | 120,0                   | –                          | –                                | –               |
| <b>Общий объем потребностей</b>                | <b>4 006,3</b>                            | <b>3 771,8</b>  | <b>234,5</b>                             | <b>3 295,0</b>          | <b>315,3</b>               | <b>2 203,8</b>                   | <b>971,2</b>    |

152. Испрашиваемые ассигнования на общую сумму 3 175 000 долл. США нетто (3 469 000 долл. США брутто) будут использоваться для выплаты окладов, покрытия общих расходов по персоналу для сохранения 25 должностей и учреждения четырех дополнительных должностей национальных специалистов (2 031 600 долл. США), покрытия расходов на поездки персонала (260 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (420 600 долл. США), обслуживание и эксплуатацию автотранспортных средств Центра (32 200 долл. США), связь (252 800 долл. США), информационно-коммуникационные технологии (66 700 долл. США) и другие услуги, предметы снабжения и оборудование (110 400 долл. США).

153. Потребности в ресурсах не включают сметные расходы на аренду служебных помещений и оплату коммунальных услуг стоимостью приблизительно в 120 000 долл. США, которые принимающая страна будет предоставлять Центру на безвозмездной основе.

154. Увеличение объема испрашиваемых ассигнований на 2010 год обусловлено главным образом увеличением числа штатных должностей, покрытием в полном объеме расходов на согласование условий службы и единовременными закупками различных предметов для помещений и объектов инфраструктуры, что частично компенсируется сокращением потребностей на аппаратуру связи в связи с тем, что она была закуплена в предыдущие периоды.

155. Образование сметных неизрасходованных остатков средств за 2008–2009 годы обусловлено главным образом задержками с созданием Центра и наймом персонала.

### Потребности в должностях

|                                     | Категория специалистов и выше |     |     |     |     |     |     |     | Категория общего обслуживания и смежные категории |   |                               | Национальный персонал         |                         |                | Добровольцы<br>Организации Объединенных Наций | Всего |
|-------------------------------------|-------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------|---|-------|
|                                     | ЗГС                           | ПГС | Д-2 | Д-1 | С-5 | С-4 | С-3 | С-2 | Итого   | Категория полевой службы/категория охраны | Категория общего обслуживания | Итого, международный персонал | Национальные сотрудники | Местный разряд |   |       |
|                                     |                               |     |     |     |     |     |     |     |   |   |                               |                               |                         |                |   |       |
| Должности, утвержденные на 2009 год | –                             | 1   | –   | –   | 1   | 2   | 2   | –   | 6   | 2   | –                             | 8                             | –                       | 17             | –   | 25    |
| Должности, предлагаемые на 2010 год | –                             | 1   | –   | –   | 1   | 2   | 2   | –   | 6   | 2   | –                             | 8                             | 4                       | 17             | –   | 29    |
| <b>Изменение</b>                    | –                             | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –                             | –                             | 4                       | –              | –   | –     |

156. В 2010 году предлагается учредить четыре дополнительные должности национальных специалистов — по одной в Астане, Бишкеке, Душанбе и Ташкенте — для выполнения функций сотрудников по политическим вопросам/связи в целях решения задач, связанных с увеличением деятельности по проектам и, в частности, организацией мероприятий за пределами Ашхабада, удовлетворением потребностей в сборе информации и поддержанием связи с международными и региональными организациями на местах.

## Н. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди

(46 258 000 долл. США)

### Справочная информация, мандат и цель

157. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ) было учреждено во исполнение резолюции 1719 (2006) Совета Безопасности. В соответствии с предложенной структурой, мандатом и контрольными показателями, рекомендованными Генеральным секретарем в добавлении к его седьмому докладу об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ) (S/2006/429/Add.1), было создано ОПООНБ для оказания поддержки правительству Бурунди в его усилиях по укреплению мира и стабильности в Бурунди. Среди контрольных показателей, обозначенных в вышеупомянутом докладе, Совет Безопасности принял к сведению один из ключевых показателей прогресса, который должен быть достигнут в течение периода выполнения ОПООНБ своего мандата, является создание благоприятных условий для проведения свободных и справедливых национальных выборов в 2010 году.

158. Своей резолюцией 1858 (2008) Совет Безопасности продлил действие мандата ОПООНБ до 31 декабря 2009 года и просил Исполнительного представителя Генерального секретаря содействовать и способствовать диалогу между национальными и международными заинтересованными сторонами, в частности в контексте предстоящих в 2010 году выборов, продолжая при этом поддерживать их усилия по укреплению мира и стабильности. В резолюции 1858 (2008) Совет также просил Комиссию по миростроительству при поддержке ОПООНБ и страновой группы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать правительству Бурунди помощь в создании основ для устойчивого мира и безопасности и долгосрочного развития в Бурунди и мобилизации ресурсов, необходимых для достижения этих целей, в том числе для проведения предстоящих выборов. На практике помощь, оказываемая ОПООНБ, имеет существенный характер и включает выполнение функций представителя Комиссии по миростроительству при правительстве для содействия ее работе в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций.

159. В тесной координации с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, правительством Бурунди и другими заинтересованными сторонами ОПООНБ уделяло особое внимание оказанию помощи региональным субъектам в обеспечении полного осуществления Всеобъемлющего сокращения о прекращении огня и завершения процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции; укреплении демократических институтов и надлежащего управления; осуществлении реформы секторов безопасности и правосудия; поощрении и защите прав человека и поддержке усилий по борьбе с безнаказанностью; содействию выводу на профессиональный уровень и укреплению независимости национальных средств информации; и содействию расширению возможностей правительства в плане координации действий и поддержания связей с донорами, а также мобилизации ресурсов. Деятельность ОПООНБ осуществляется в соответствии с его планом работы при обеспечении регулярного контроля за ходом достижения установленных контрольных показателей.

160. Комплексная стратегия Организации Объединенных Наций по поддержке процесса упрочения мира на период 2007–2008 годов, которая была одобрена правительством Бурунди 16 марта 2007 года, обеспечивает общие программные рамки для осуществления совместных программ и проектов в области миростроительства, финансируемых Фондом миростроительства, а также другой дополнительной деятельности объединенных секций ОПООНБ и системы Организации Объединенных Наций в Бурунди. Кроме того, Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на период 2010–2014 годов была разработана в тесном сотрудничестве с правительством Бурунди и подписана в апреле 2009 года Исполнительным представителем Генерального секретаря и министром внешних сношений и международной кооперации Бурунди. Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на период 2010–2014 годов направлена на решение четырех стратегических приоритетных задач: а) стратегическое планирование и координация; б) восстановление общин и реинтеграция; в) примирение и поощрение и защита прав человека; и д) демократическое управление, включая проведение выборов. Это обеспечит дополнительную возможность для укрепления интеграции между ОПООНБ и страновой группой

пой Организации Объединенных Наций в целях поддержки национальных усилий по укреплению мира и восстановлению общин.

161. Присутствие Организации Объединенных Наций в Бурунди возглавляет Исполнительный представитель Генерального секретаря, который также выполняет функции резидента и координатора по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций, представителя-резидента Программы развития Организации Объединенных Наций и уполномоченного по вопросам безопасности. При выполнении своих функций Исполнительный представитель несет ответственность за интеграцию деятельности Организации Объединенных Наций и выступает в качестве главного представителя Организации Объединенных Наций при обсуждении с правительством Бурунди всех политических и гуманитарных вопросов и вопросов миростроительства и безопасности. Также, в своем качестве координатора-резидента, Исполнительный представитель Генерального секретаря обеспечивает учет перспектив миростроительства и укрепления мира в совместных программах системы Организации Объединенных Наций, координируемых через Комплексную группу управления Организации Объединенных Наций, в состав которой входят руководители учреждений, осуществляющих деятельность в Бурунди, и руководители секций ОПООНБ.

#### **Региональное сотрудничество**

162. ОПООНБ продолжает сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). При необходимости Миссия использует авиационные средства МООНДРК на компенсационной основе и услуги ее экспертов для обслуживания системы послеаварийного восстановления данных и обеспечения бесперебойного функционирования систем на Базе материально-технического снабжения в Энтеббе. В свою очередь, ОПООНБ оказывает МООНДРК административную поддержку в ходе ротации войск через международный аэропорт в Бужумбуре и обеспечивает управление транзитным лагерем МООНДРК в Бужумбуре. Помимо этого, ОПООНБ сотрудничает с МООНДРК в деле разработки планов чрезвычайных мероприятий на случай ухудшения в Бурунди обстановки в плане безопасности.

#### **Информация о деятельности в двухгодичном периоде 2008–2009 годов**

163. После состоявшегося 4 декабря 2008 года Саммита глав государств и правительств стран района Великих озер в мирном процессе был достигнут значительный прогресс, включая разоружение Национально-освободительных сил (НОС), отделение детей, связанных с НОС, от комбатантов, и регистрацию НОС в качестве политической партии, в связи с чем Южноафриканская миссия содействия 31 мая 2009 года закрыла свое отделение, а механизмы контроля, созданные в соответствии с Всеобъемлющим соглашением о прекращении огня, были расформированы, за исключением Политического директората. Совет Безопасности в своей резолюции 1791 (2007) призвал Южноафриканскую миссию содействия и других международных партнеров активизировать усилия в поддержку скорейшего завершения мирного процесса и просил Генерального секретаря, в том числе через посредство ОПООНБ, играть активную политическую роль в поддержке мирного процесса, полностью согласовывая свои действия с региональными и международными партнерами. Совет Безопасности также рекомендовал ОПООНБ и Южноафриканской миссии содействия уско-

ритель проведение своих консультаций относительно общего подхода к решению вопроса о так называемых диссидентах НОС. Политический директорат, одним из членов которого является ОПООНБ, был создан в этом контексте для оказания поддержки Южноафриканской миссии содействия. Ответственность за решение оставшихся задач, касающихся разоружения, демобилизации и реинтеграции, была передана правительству Бурунди в мае 2009 года, тогда как Африканский союз взял на себя ответственность за наблюдение за этим процессом и представление отчетности Политическому директорату. Африканский союз, ОПООНБ и Всемирный банк продолжали оказывать поддержку этому процессу в связи с его ожидаемым завершением.

164. После осуществления элементов, предусмотренных во Всеобъемлющем соглашении о прекращении огня, в результате активизации усилий всеми сторонами, включая особенно Южноафриканскую миссию содействия, которая закрыла свое отделение в мае 2009 года, преемником Южноафриканской миссии содействия стало Партнерство во имя мира в Бурунди, которое осуществляет наблюдение за сохраняющимися проблемами в рамках мирного процесса, включая интеграцию уязвимых групп, и оказывает содействие преобразованию НОС в политическую партию и их полную интеграцию в гражданские учреждения и службы безопасности. В случае возникновения проблем Партнерство во имя мира в Бурунди будет осуществлять мобилизацию государств региона и международного сообщества и предлагать меры по исправлению положения. Функции председателя Партнерства во имя мира в Бурунди исполняет Южная Африка, и в его состав входят Политический директорат, включая правительство Бурунди, Исполнительный секретариат Международной конференции по району Великих озер и ОПООНБ. Помимо этого ОПООНБ выполняет функции секретариата Партнерства во имя мира в Бурунди. При этом участвующие структуры, включая Политический директорат, продолжают свою работу в рамках своих соответствующих мандатов. Комиссия по миростроительству и Группа специальных посланников по району Великих озер выполняют функции вспомогательной сети. Мандат Партнерства во имя мира в Бурунди истечет в конце 2009 года, когда его члены, включая правительство Бурунди, проведут его обзор. ОПООНБ будет продолжать осуществлять наблюдение за реализацией оставшихся аспектов мирного процесса через Политический директорат и оказывать ему поддержку.

165. В том что касается Независимой национальной избирательной комиссии, то между правительством Бурунди и основными оппозиционными партиями были достигнуты компромиссы в отношении состава и учреждения Комиссии, члены которой были приведены к присяге в апреле 2009 года. В мае 2009 года правительство Бурунди обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании помощи в проведении выборов, в ответ на которую Организация Объединенных Наций направила в страну миссию по оценке потребностей в связи с проведением выборов.

166. Вышеупомянутые события представляют собой значительный прогресс на пути к достижению некоторых из контрольных показателей, установленных в добавлении к седьмому докладу Генерального секретаря (S/2006/429/Add.1) о создании ОПООНБ. Однако в этом отношении по-прежнему наблюдается ряд проблем. К ним относятся напряженная политическая обстановка в преддверии выборов в 2010 году и незавершенная интеграция бывших комбатантов в связи со сложным социально-экономическим положением.

167. К числу достижений в двухгодичном периоде 2008–2009 годов относится следующее:

а) осуществление Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня от сентября 2006 года. В связи с этим сохраняются нерешенные задачи, касающиеся демобилизации, разоружения и реинтеграции 5000 комбатантов НОС, возвращения в свои родные общины 11 000 взрослых лиц, связанных с силами НОС, и полной интеграции 3500 комбатантов НОС в состав полицейских и вооруженных сил, которые, как ожидается, будут выполнены к концу 2009 года. Ожидается, что процесс реинтеграции демобилизованных комбатантов НОС и связанных с ними взрослых лиц будет продолжаться в 2010 году;

б) было частично обеспечено усовершенствование демократического и подотчетного управления в Бурунди, о чем свидетельствуют прекращение тупиковой ситуации в парламенте и создание независимого избирательного органа. Вместе с тем процесс пересмотра законодательной основы для проведения выборов не был начат вследствие затянувшегося процесса переговоров по вопросу о составе и создании Национальной независимой избирательной комиссии. В этой связи ожидается, что этот процесс начнется в конце 2009 года;

в) что касается повышения профессионального уровня и подотчетности органов безопасности, то вооруженные силы и полиция завершили подготовку своих секторальных планов. Однако план, касающийся национальных служб разведки, еще не разработан. Помимо этого принят парламентом и введен в действие закон о создании Национального совета безопасности, однако Совет еще не приступил к своей работе. Количество имеющегося у населения незаконного стрелкового оружия и легких вооружений не сократилось, поскольку кампания гражданского разоружения началась только в начале 2009 года;

г) задача обеспечения более широкого уважения прав человека в Бурунди, особенно уязвимых групп, женщин и детей, не была решена. В этой связи не имеется данных по ряду случаев нарушений прав человека, о которых национальные органы правосудия информировали правительство Бурунди. Исследование, проведенное сотрудниками по вопросам прав человека, показало, что количество серьезных нарушений прав человека остается таким же, как и в предыдущие годы, и что по ним не принимается конкретных судебных решений, и при этом были отмечены нарушения со стороны полиции, случаи сексуального насилия в отношении женщин и детей и рост числа нарушений свободы слова, ассоциаций и собраний. Правительство Бурунди рассматривает законопроект о создании национальной независимой комиссии по правам человека на предмет его приведения в соответствие с международными стандартами. Ожидается, что комиссия будет создана к концу 2009 года;

д) частично решена задача улучшения функционирования сектора правосудия, укрепления потенциала и осуществления судебных реформ для обеспечения независимости и соответствия международным стандартам. Вместе с тем еще не начато осуществление программы оказания юридической помощи, в частности женщинам и детям. Рассматривается вопрос об осуществлении вместе с коллегией адвокатов Бурунди инициативы по оказанию юридической помощи. Ожидается, что программа оказания юридической помощи будет разработана к концу 2009 года на основе широкого процесса консультаций. Парламентом был принят и введен в действие пересмотренный уголовный кодекс, однако уголовно-процессуальный кодекс все еще находится на рассмотрении;

f) был достигнут частичный прогресс в борьбе с безнаказанностью и в обеспечении национального примирения. В связи с этим Организация Объединенных Наций и правительство Бурунди договорились перенести проведение консультаций по вопросу о процедурах работы и сроках создания комиссии по установлению истины и примирению и специального трибунала на период после проведения национальных консультаций по вопросу об этих механизмах во втором квартале 2009 года;

g) была полностью решена задача укрепления координации и партнерства между правительством Бурунди, системой Организации Объединенных Наций в Бурунди и международными партнерами в целях укрепления мира и восстановления экономики, о чем свидетельствует расширение возможностей правительства по координации действий с партнерами и по контролю и оценке осуществления документа о стратегии сокращения масштабов нищеты и Стратегических рамок миростроительства в Бурунди.

### **Предположения, положенные в основу планирования на 2010 год, и будущие перспективы**

168. С учетом медленных темпов прогресса в деле достижения некоторых контрольных показателей и сохраняющихся проблем в деле укрепления мира и безопасности в Бурунди в целях планирования предполагается, что полномасштабное присутствие ОПООНБ будет сохранено в течение всего 2010 года после проведения консультаций с правительством Бурунди. Далее ожидается, что мандат Миссии существенно изменен не будет, за исключением того, что касается оказания помощи в проведении выборов в стране. Поэтому в соответствии со своим мандатом ОПООНБ будет продолжать выполнять свои функции, предусмотренные в резолюциях Совета Безопасности 1719 (2006), 1791 (2007) и 1858 (2008), в контексте осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2010–2014 годы.

169. В том что касается стратегии выхода, то при определении соответствующих сроков и деталей будет учитываться, в частности такой фактор, как успешное проведение свободных, справедливых и мирных выборов в Бурунди, которые намечены на июнь-август 2010 года. В этой связи ОПООНБ проведет консультации с правительством Бурунди, а также с Секретариатом и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций для проведения обзора того, какие контрольные показатели были достигнуты. С учетом результатов этой оценки Миссия рассмотрит вопрос о возможности сокращения любых из основных секций, и затем будет проведен обзор требующихся для Миссии вспомогательных ресурсов и средств.

170. Предполагаемые сценарии стратегии выхода включают создание объединенного отделения по миростроительству меньшего размера, причем некоторые оставшиеся функции будут переданы страновой группе Организации Объединенных Наций, или передачу этой группе ответственности за решение всех оставшихся задач. В соответствии с каждым сценарием подразумевается существенное укрепление присутствия и ресурсов членов страновой группы и Канцелярии координатора-резидента в целях сохранения комплексного характера присутствия Организации Объединенных Наций в Бурунди.



171. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов.

---

**Цель:** укрепление мира и стабильности в Бурунди

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Полное осуществление Всеобъемлющего заключения о прекращении огня от сентября 2006 года

а) i) Увеличение числа шагов, которые должны быть предприняты для завершения выполнения всех оставшихся задач по Программе действий Посредника

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 3

Расчетный показатель на 2009 год: 6

Целевой показатель на 2010 год: 8

ii) Увеличение доли решенных политических вопросов, определенных в Соглашении о принципах обеспечения прочного мира, безопасности и стабильности в Бурунди от 18 июня 2006 года, включая функционирование Политического директората

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:  
35 процентов

Расчетный показатель на 2009 год:  
75 процентов

Целевой показатель на 2010 год:  
100 процентов

---

*Мероприятия*

- Оказание поддержки Региональной инициативе и Африканскому союзу в выполнении их соответствующих мандатов в отношении миростроительства в Бурунди
- Активное участие в деятельности Партнерства во имя мира в Бурунди, механизма-приемника Миссии по южно-африканскому содействию, и оказание ей поддержки
- Оказание помощи в проведении по меньшей мере трех практикумов и семинаров и консультативной помощи по вопросам деятельности по укреплению потенциала для поддержки усилий НОС в деле ее преобразования в действующую политическую партию
- Разработка и представление правительству Бурунди плана по осуществлению мер для оказания поддержки соответствующим заинтересованным странам, включая международных партнеров, в деле содействия социально-экономической реинтеграции бывших комбатантов НОС и связанных с ней взрослых лиц, которых невозможно включить в состав сил безопасности или которые не имеют права на демобилизацию

- Разработка рекомендаций для осуществления мер по оказанию поддержки соответствующим заинтересованным сторонам, включая международных партнеров, в деле решения проблем гендерного равенства при содействии процессу преобразования НОС в политическую партию

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

b) Совершенствование демократического и подотчетного управления в Бурунди

b) i) Увеличение числа проведенных парламентских заседаний и доли принятых законодательных актов

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: созвано две парламентские сессии и принято 65 процентов законодательных актов

Расчетный показатель на 2009 год: созвано три парламентские сессии и принято 69 процентов законодательных актов

Целевой показатель на 2010 год: созыв трех парламентских сессий и принятие 71 процента законодательных актов

ii) Увеличение числа дел, связанных с мошенничеством, расследованных судом и бригадой по борьбе с коррупцией

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 189 дел

Расчетный показатель на 2009 год: 250 дел

Целевой показатель на 2010 год: 300 дел

iii) Увеличение доли женщин, участвующих в работе правительственных и парламентских учреждений и в процессе укрепления мира

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 26 процентов женщин

Расчетный показатель на 2009 год: 30 процентов женщин

Целевой показатель на 2010 год: 35 процентов женщин

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

vi) Расширение возможностей заинтересованных сторон (журналистов и членов регулятивных органов) в деле введения в действие нормативных рамок для деятельности средств информации

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 373

Расчетный показатель на 2009 год: 261 (всего)

Целевой показатель на 2010 год: 200 (всего)

v) Увеличение числа созданных и/или начавших функционировать в полном объеме национальных учреждений по предотвращению конфликтов

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 2

Расчетный показатель на 2009 год: 4 (всего)

Целевой показатель на 2010 год: 7 (всего)

*Мероприятия*

- Оказание помощи в подготовке/рассмотрении законов, которые считаются имеющими крайне важное значение для укрепления мира и избирательного процесса
- Представление заинтересованным сторонам аналитических материалов и рекомендаций в целях создания и/или укрепления национальных учреждений, имеющих крайне важное значение для укрепления мира, включая национальную независимую комиссию по правам человека, национальные советы, предусмотренные в разделе XII Конституции (политический анализ, рекомендации, заседания/обсуждения), уполномоченного по правам человека
- Проведение практикумов по вопросам укрепления потенциала для поддержки деятельности вышеуказанных учреждений
- Передача правительству и обеспечение устойчивости на национальном уровне процесса диалога посредством оказания поддержки Постоянному форуму политических партий и другим механизмам для диалога, таким как парламент, средства массовой информации и гражданское общество
- Представление проектов рекомендаций и организация практикумов по вопросам укрепления потенциала парламента в области законодательства и контроля за государственным бюджетом

- Оказание помощи парламенту в создании форума по вопросам гендерного равенства и равноправия для рассмотрения крайне важных вопросов укрепления мира с учетом потребностей женщин и уязвимых групп (форум женщин-парламентариев)
- Подготовка проектов предложений относительно разработки всеобъемлющей программы реформы государственного управления для укрепления нейтралитета и повышения эффективности работы государственной службы
- Оказание помощи в деле развертывания приоритетных видов деятельности в рамках осуществления недавно принятой национальной политики в отношении децентрализации
- Проведение практикумов, семинаров и деятельности по укреплению потенциала политических партий в тесном сотрудничестве с соответствующими партнерами, в том числе для содействия, если в этом возникнет необходимость, проведению политического диалога и консультаций между партнерами и правящей партией
- Разработка предложения относительно путей обеспечения участия женщин и уязвимых групп в деятельности правовой системы (политическое участие)
- Подготовка предложения относительно включения в круг ведения уполномоченного по правам человека функций мониторинга гендерного равенства и равноправия
- Оказание институциональной поддержки Национальной избирательной комиссии для учета гендерных аспектов в избирательных процессах
- Представление рекомендаций относительно борьбы с коррупцией

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

с) Повышение профессионализма и подотчетности в секторе безопасности, а также общественной безопасности

с) i) Увеличение числа консультативных совещаний для обеспечения того, чтобы Национальный совет безопасности начал функционировать в полном объеме

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 12

Расчетный показатель на 2009 год: 13

Целевой показатель на 2010 год: 15

ii) Увеличение количества совещаний, посвященных осуществлению национальной стратегии ликвидации сексуального насилия

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 10

Расчетный показатель на 2009 год: 14

Целевой показатель на 2010 год: 15

iii) Увеличение числа проектов (законопроекты, концептуальные документы, информационно-пропагандистские и кон-

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

сультационные совещания) для приведения национального законодательства в соответствие с Найробийским протоколом о предотвращении распространения, регулировании и сокращении стрелкового оружия и легких вооружений в районе Великих озер и на Африканском Роге и налаживание работы Национальной комиссии по гражданскому разоружению и борьбе с распространением легких вооружений

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 6

Расчетный показатель на 2009 год: 7

Целевой показатель на 2010 год: 12

*Мероприятия*

- Оказание поддержки Национальному совету безопасности в разработке координируемой национальной стратегии реформы сектора безопасности, оценке национальных угроз и разработке плана обеспечения безопасности в ходе выборов 2010 года
- Оказание помощи в разработке и усовершенствовании подсекторальных стратегических планов для полиции, вооруженных сил и национальных разведывательных служб с учетом материальных потребностей и потребностей в учебной подготовке, связанных с интеграцией бывших комбатантов НОС
- Проведение учебных занятий для приблизительно 20 парламентариев из Комиссии по вопросам обороны и безопасности и членов внутренних надзорных органов, полиции, вооруженных сил и национальных разведывательных служб
- Проведение учебной подготовки по вопросам прав человека для 50 представителей вооруженных сил, полиции и национальных разведывательных служб и по вопросам укрепления потенциала для Управления Генерального инспектора в целях предотвращения должностных преступлений и нарушений со стороны полиции и обеспечения подотчетности, включая учебную подготовку по вопросам защиты детей
- Подготовка 60 полицейских координаторов по гендерным вопросам (Бурундийская национальная полиция) и оказание помощи в деле создания функционально-передвижной группы по гендерным вопросам в полицейских штабах центральных и северных провинций для борьбы с гендерным насилием
- Оказание содействия осуществлению эффективной программы по регистрации, хранению и использованию оружия, официально конфискованного армией и полицией
- Содействие осуществлению эффективной комплексной программы гражданского разоружения для сбора, хранения и уничтожения собранного стрелкового оружия и легких вооружений

- Проведение с правительством информационно-пропагандистской работы в целях принятия национальной стратегии для ликвидации сексуального насилия и предотвращения преступлений в отношении детей
- Содействие укреплению местных общественных служб, включая центры развития семьи

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

d) Содействие более широкому соблюдению прав человека в Бурунди, особенно уязвимых групп, женщин и детей

d) i) Увеличение числа консультативных совещаний для содействия принятию законов, касающихся защиты основных прав человека, включая пересмотренный уголовный кодекс, пересмотренный уголовно-процессуальный кодекс и закон о наследовании

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 15

Расчетный показатель на 2009 год: 19

Целевой показатель на 2010 год: 20

ii) Увеличение числа миссий по наблюдению за нарушениями прав человека

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 1000

Расчетный показатель на 2009 год: 1000

Целевой показатель на 2010 год: 1300

iii) Увеличение числа совещаний, организуемых Независимой национальной комиссией по правам человека при поддержке ОПООНБ в целях разработки национального плана действий в области прав человека

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 8

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

iv) Число общинных лидеров и членов гражданского общества, прошедших подготовку по различным вопросам прав человека для повышения степени информированности и осведомленности общин по вопросам прав человека

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год:

500 человек

Расчетный показатель на 2009 год:

1000 человек

Целевой показатель на 2010 год:

1500 человек

*Мероприятия*

- Оказание технической помощи правительству Бурунди в деле создания Независимой национальной комиссии по правам человека посредством подготовки сравнительных технических и юридических рекомендаций относительно разработки правовой основы, включая проведение ежемесячной интенсивной подготовки для членов Комиссии и ее персонала
- Постоянное наблюдение за нарушениями прав человека на всей национальной территории и проведение еженедельных и ежемесячных совещаний с органами власти на национальном и региональном уровнях, а также с национальными и международными партнерами
- Публикация ежеквартальных, ежегодных и специальных тематических докладов о событиях в области прав человека в Бурунди
- Подготовка ежеквартальных документов и проведение ежемесячных совещаний и практикумов, особенно в связи с вопросами сексуального и гендерного насилия, уголовного права, национальных правозащитных учреждений и прав детей. Помимо этого, проведение правового анализа и представление рекомендаций правительству Бурунди относительно осуществления национального законодательства в соответствии с положениями международных и региональных документов по правам человека
- Распространение материалов по вопросам прав человека; подготовка ежеквартальных радио- и телевизионных программ по основным вопросам прав человека; проведение ежемесячной учебной подготовки и еженедельных специализированных прений и дискуссий среди представителей гражданского общества по возникающим вопросам, предназначенных для охвата должностных лиц органов управления, сотрудников правоохранительных органов, военнослужащих, выборных местных должностных лиц, организаций гражданского общества, молодежных и женских групп и средств информации
- Проведение на ежемесячной основе учебной подготовки для сотрудников государственных органов по вопросам, касающимся осуществления наблюдения и механизмов представления отчетности о серьезных нарушениях прав женщин и детей в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1325 (2000), 1612 (2005) и 1820 (2008)

- Проведение ежемесячных совещаний с правительством Бурунди и соответствующими партнерами для разработки и осуществления национальных планов действий по вопросам прав человека и сексуального и гендерного насилия в соответствии с международными стандартами в области прав человека
- Оказание правительству Бурунди технической поддержки в деле разработки и создания системы правосудия для несовершеннолетних посредством участия в регулярных совещаниях с участием представителей правительства и соответствующих партнеров, включая организацию 10 совещаний для анализа последующей деятельности по итогам осуществления в 2008–2009 годах ряда углубленных учебных программ для работников системы правосудия для несовершеннолетних (сотрудники судебных органов, тюрем, полиции и социальных служб), подготовку юридических анализов и оказание повседневной поддержки в целях разработки внутренних правил, процедур и методов работы, касающихся правосудия в отношении несовершеннолетних
- Оказание помощи в переводе юридических документов на язык кирунди, включая оказание юридической помощи и координацию поддержки, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, дипломатическим сообществом и гражданским обществом, в целях разработки законодательных актов о защите прав детей, прав наследования женщин и прав человека в уголовном праве
- Проведение совещаний на ежемесячной основе, подготовка докладов и проведение информационно-пропагандистской деятельности по вопросам разработки и введения в действие всеохватной системы защиты прав человека и осуществления программ обеспечения защиты и мероприятий, предназначенных для уязвимых групп

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

е) Повышение эффективности функционирования сектора правосудия, укрепление потенциала и осуществление судебных реформ для обеспечения независимости и ответственности международным стандартам

е) i) Увеличение числа проводимых совещаний и консультаций в целях разработки и осуществления национальной программы оказания юридической помощи маргинализированным группам, включая женщин и детей

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 10

Расчетный показатель на 2009 год: 14

Целевой показатель на 2010 год: 15

ii) Увеличение числа совещаний и консультаций с целью создания системы правосудия для несовершеннолетних, соответствующий минимальным международным стандартам

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 20

Расчетный показатель на 2009 год: 21

Целевой показатель на 2010 год: 22



*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

iii) Количество прошедших подготовку сотрудников судебных органов и пенитенциарных учреждений, в том числе в прокуратуре, судебных приставов и клерков при уделении особого внимания вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, судопроизводства, гендерного насилия и укрепления этических норм

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 1500

Расчетный показатель на 2009 год: 1900

Целевой показатель на 2010 год: 2500

*Мероприятия*

- Проведение ежемесячных совещаний с правительством Бурунди и партнерами в целях планирования и координации; оказание содействия отраслевому планированию в министерстве юстиции на основе письменных и устных рекомендаций; подготовка всеобъемлющих письменных аналитических материалов по аспектам реформы; проведение ежеквартального обзора стратегического плана правительства в отношении реформы сектора правосудия для повышения степени независимости и подотчетности судебной системы с охватом законодательных и процедурных вопросов
- Проведение ежемесячных совещаний с правительством Бурунди и партнерами в целях планирования и координации; представление письменных и устных рекомендаций относительно реформы пенитенциарной системы и оказание содействия отраслевому планированию в соответствующих министерствах для приведения внутреннего законодательства и внутренних положений в соответствие с международным правом в области прав человека, особенно в том, что касается отправления правосудия и обращения с заключенными
- Организация учебной подготовки для 600 сотрудников судебных органов и пенитенциарных учреждений, включая прокуратуру, судебных приставов и клерков для укрепления потенциала сектора правосудия при уделении особого внимания вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, судопроизводства, укрепления этических норм и процедурам специальных судебных рассмотрений
- Проведение на ежемесячной основе (или по мере необходимости) совещаний с соответствующими партнерами относительно оказания юридической и технической помощи по вопросам делопроизводства и подготовки соответствующих должностных лиц, особенно судебных приставов, для ускорения проведения судебных разбирательств, реформы системы обеспечения выполнения решений, выносимых судами, и сокращения количества дел, рассматриваемых судами

- Частое посещение тюрем и следственных изоляторов для проверки их работы и проведение прокуратурами анализа различных аспектов правовой и институциональной системы, по которым необходимо провести реформу, для наблюдения за положением в следственных изоляторах, поддержание связей с судебными органами в целях сокращения переполненности тюрем и сроков незаконного содержания под стражей до суда и более активное использование альтернатив для содержания в тюрьме
- Частое проведение тесных консультаций с заинтересованными сторонами и представление письменных и устных рекомендаций правительственной коллегии адвокатов и неправительственным организациям относительно разработки системы юридической помощи и управления ею для расширения доступа к правосудию и юридической помощи для наиболее уязвимых групп посредством осуществления национального плана оказания публичной юридической помощи, включая критерии для получения права на это и систему мобилизации ресурсов, разработанную и утвержденную заинтересованными сторонами, включая министерство юстиции и коллегия адвокатов
- Проведение ежемесячных совещаний и интенсивной учебной подготовки для юристов для оказания содействия коллегии адвокатов в целях улучшения ее функционирования и расширения ее организационных возможностей, а также подготовки их вклада в осуществление национальной стратегии оказания юридической помощи
- Проведение ежемесячных координационных совещаний и последующих совещаний, осуществление учебных программ и поездок на места и поддержание регулярных контактов для обеспечения предоставления координируемой помощи жертвам гендерного и бытового насилия (юридической, психосоциальной, экономической и медицинской) в целях расширения возможностей в плане применения более эффективного, координируемого и комплексного подхода

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

f) Достижение прогресса в борьбе с безнаказанностью и в направлении национального примирения

f) i) Увеличение числа дискуссий высокого уровня с правительством Бурунди относительно форм и сроков создания переходных механизмов правосудия в соответствии с международными стандартами в области правосудия и прав человека

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 2

ii) Завершение проведения национальных консультаций по переходным механизмам правосудия во всех 17 провинциях

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

Расчетный показатель на 2009 год: 17

Целевой показатель на 2010 год: не применимо (см. f(iii))

iii) Увеличение числа совещаний с правительством Бурунди относительно создания переходных механизмов правосудия после опубликования доклада о национальных консультациях

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: 10

*Мероприятия*

- Оказание помощи и представление рекомендаций для завершения подготовки доклада о национальных консультациях за счет проведения ежедневных заседаний Трехстороннего руководящего комитета и заседаний Технического комитета по последующей деятельности раз в две недели или на еженесячной основе
- Оказание технической поддержки для распространения информации о результатах национальных консультаций по вопросу о создании переходных механизмов правосудия в течение первых месяцев 2010 года
- Организация еженедельных и ежемесячных учебных практикумов и совещаний с соответствующими заинтересованными сторонами по вопросам, касающимся учета прав детей, участия детей и учета гендерных вопросов в переходных механизмах правосудия
- Проведение не менее трех совещаний с соответствующими заинтересованными сторонами относительно подготовки сравнительных и аналитических материалов, основанных на накопленном опыте, относительно создания правовой основы для формирования переходных механизмов правосудия и оперативных структур в соответствии с международными стандартами
- Проведение не менее трех совещаний с соответствующими заинтересованными сторонами о распространении информации о сравнительном опыте в деле обеспечения функционирования переходных механизмов правосудия
- Оказание содействия проведению не менее пяти раундов учебной подготовки для национальных заинтересованных сторон (судебные органы, жюри присяжных, гражданское общество, местные адвокатские коллегии и средства информации) по вопросам, касающимся переходных механизмов правосудия
- Проведение не менее пяти совещаний с соответствующими заинтересованными сторонами и правительством Бурунди относительно создания национального документационного центра по вопросам примирения, включая архивы и базу данных о нарушениях

- Проведение не менее пяти совещаний с соответствующими заинтересованными сторонами и правительством Бурунди по вопросу об оказании помощи жертвам нарушений, которые могли бы в конечном итоге обратиться в переходные механизмы правосудия, в том числе за счет осуществления программы защиты свидетелей и оказания юридической помощи

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

g) Укрепление координации и партнерских связей между правительством, системой Организации Объединенных Наций в Бурунди и международными партнерами в целях укрепления мира и экономического восстановления и по гуманитарным вопросам

g) i) Увеличение числа заседаний Координационной группы партнеров в рамках форумов по стратегическим и политическим вопросам на самом высоком уровне при содействии ОПООНБ, включая более активное участие министров, свидетельствующее о росте национальной ответственности, в целях принятия двух обязательных двухгодичных докладов для Комиссии по миростроительству

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: 9

Расчетный показатель на 2009 год: 10

Целевой показатель на 2010 год: 11

ii) Увеличение числа совместных инициатив и/или программ системы Организации Объединенных Наций, касающихся укрепления мира и восстановления экономики в целях повышения результативности индивидуальных и коллективных усилий

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: 3

Целевой показатель на 2010 год: 4 (всего)

iii) Расширение возможностей правительства по реагированию на гуманитарные кризисы с точки зрения планирования на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств и обеспечения готовности

*Показатели для оценки работы*

Количество практикумов

Фактический показатель за 2008 год: 5

Расчетный показатель на 2009 год: 3

Целевой показатель на 2010 год: 14

*Мероприятия*

- Подготовка трех практических рекомендаций относительно процедур для учета вопросов миростроительства в следующем документе о стратегии сокращения масштабов нищеты
- Участие на ежемесячной основе в работе Совместного руководящего комитета по миростроительству Организации Объединенных Наций/правительства Бурунди, посвященной закреплению результатов осуществления проектов, финансируемых за счет средств Фонда миростроительства, и обмену накопленным опытом
- Проведение по меньшей мере шести технических и отраслевых консультативных совещаний и координация деятельности существующих структур правительства Бурунди, доноров и Организации Объединенных Наций
- Координация и оценка осуществления трех совместных программ в областях, касающихся мира и управления; прав человека и правосудия; и реформы сектора безопасности и стрелкового оружия
- Координация, мониторинг и обзор разработки и осуществления всех новых совместных программ, ориентированных на укрепление мира и социально-экономическое восстановление, как это определено в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2010–2014 годы
- Представление рекомендаций и проверка того, что планы оперативного восстановления и подготовки к бедствиям включены в основные гуманитарные мероприятия и стратегии развития
- Проверка начала деятельности по созданию систем раннего оповещения в области продовольственной безопасности, обеспечению готовности к перемещению населения и созданию системы раннего оповещения в области здравоохранения
- Проверка ежегодного обновления плана на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств под руководством соответствующих национальных органов (гражданская оборона) и при поддержке учреждений Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и неправительственных организаций

*Ожидаемые достижения*

h) Содействие созданию благоприятных условий для проведения свободных, справедливых и мирных выборов в 2010 году

*Показатели достижения результатов*

h) i) Пересмотр законодательной основы для проведения выборов в 2010 году

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: 2

Целевой показатель на 2010 год: 1

ii) Более широкое использование Консультативного комитета по стратегическим вопросам и Технического координационного комитета — двух механизмов,

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

созданных ОПООНБ в целях создания благоприятных условий для подготовки и проведения выборов

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: 24

Целевой показатель на 2010 год: 48

*Мероприятия*

- Оказание содействия проведению диалога и организация по крайней мере 10 совещаний с участием международных партнеров, правительства Бурунди и Независимой национальной избирательной комиссии по политическим, техническим и финансовым аспектам подготовки и проведения выборов 2010 года
- Оказание содействия проведению диалога между национальными заинтересованными сторонами, включая политические партии, по вопросам, которые в потенциальном плане будут вызывать разногласия в ходе избирательного процесса
- Проведение 30 совещаний с участием представителей местных и национальных органов власти, политических партий, правозащитных организаций и общинных лидеров для сведения к минимуму и предотвращения нарушений прав человека в ходе избирательной кампании

**Внешние факторы**

172. Ожидается, что цели будут достигнуты, а ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что: а) правительство и НОС будут сохранять приверженность процессу укрепления мира; б) до, во время и после проведения выборов не будет наблюдаться никаких широкомасштабных актов насилия; в) международное сообщество будет продолжать взаимодействовать с Бурунди и предоставлять необходимую политическую и финансовую поддержку для укрепления потенциала в целях осуществления программы реформы и исключительно важных инициатив по укреплению мира; г) обстановка в плане безопасности и социально-экономическая и политическая ситуация, включая подготовку к проведению выборов в 2010 году, будут благоприятствовать выполнению мандата ОПООНБ; и е) региональная политическая обстановка и обстановка в плане безопасности не ухудшатся.

**Потребности в ресурсах**  
(В тыс. долл. США)

| Категория расходов             | 1 января 2008 года —<br>31 декабря 2009 года |                    |  | Потребности на 2010 год |                            | Анализ разницы<br>за 2009–2010 годы |                |
|--------------------------------|--|--------------------|--|-------------------------|----------------------------|-------------------------------------|----------------|
|                                | Ассигнования                                 | Сметные<br>расходы | Предполагаемый неизрасходованный остаток | Общий объем             | Единовременные потребности | Утвержденный бюджет на 2009 год     | Разница        |
|                                |  |                    |  |                         |                            |                                     |                |
| Военный и полицейский персонал | 1 809,6                                      | 1 547,4            | 262,2                                    | 955,9                   | –                          | 1 002,7                             | (46,8)         |
| Гражданский персонал           | 45 216,8                                     | 47 468,7           | (2 251,9)                                | 29 072,4                | –                          | 23 642,4                            | 5 430,0        |
| Оперативные расходы            | 23 141,1                                     | 21 151,4           | 1 989,7                                  | 16 229,7                | 1 097,7                    | 13 253,3                            | 2 976,4        |
| <b>Общий объем</b>             | <b>70 167,5</b>                              | <b>70 167,5</b>    | <b>–</b>                                 | <b>46 258,0</b>         | <b>1 097,7</b>             | <b>37 898,4</b>                     | <b>8 359,6</b> |

173. Объем ассигнований, испрашиваемых ОПООНБ на период с 1 января по 31 декабря 2010 года, составляет 46 258 000 долл. США нетто (49 762 200 долл. США брутто), и они предназначаются для удовлетворения потребностей, связанных с семью военными советниками (350 400 долл. США), 14 полицейскими советниками (605 500 долл. США) и 51 добровольцем Организации Объединенных Наций (1 906 200 долл. США), покрытием общих расходов по персоналу и выплатой окладов и пособий (27 166 200 долл. США) по 450 должностям международного и национального персонала, консультантами (130 000 долл. США), служебными командировками (800 000 долл. США) и другими оперативными потребностями, касающимися помещений и объектов инфраструктуры (4 428 000 долл. США), наземного транспорта (809 000 долл. США), воздушного транспорта (6 547 700 долл. США), связи (1 755 000 долл. США), информационных технологий (1 230 000 долл. США), медицинского обслуживания (294 000 долл. США) и прочих предметов снабжения, услуг и оборудования (236 000 долл. США).

174. Предлагаемое увеличение объема испрашиваемых ассигнований на 2010 год обусловлено главным образом повышением арендных ставок в связи с эксплуатацией парка авиационных средств Миссии, дополнительными закупками и заменой аппаратуры связи и информационно-технологического оборудования в связи с истечением нормального срока службы большей части средств, имеющих в распоряжении Миссии, и возникновением дополнительных потребностей в услугах в области общественной информации для содействия проведению предстоящих выборов в стране в 2010 году.

### Потребности в должностях

|                                     | Категория специалистов и выше |     |     |     |     |     |     |     |       | Категория общего обслуживания и смежные категории |                               | Национальный персонал         |                         |                | Добровольцы<br>Организации Объединенных Наций | Всего |
|-------------------------------------|-------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|---|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------|---|-------|
|                                     | ЗГС                           | ПГС | Д-2 | Д-1 | С-5 | С-4 | С-3 | С-2 | Итого | Категория полевой службы/ категория службы охраны | Категория общего обслуживания | Итого, международный персонал | Национальные сотрудники | Местный разряд |   |       |
|                                     |                               |     |     |     |     |     |     |     |       |   |                               |                               |                         |                |   |       |
| Должности, утвержденные на 2009 год | –                             | 1   | 1   | 4   | 7   | 28  | 31  | 4   | 76    | 68  | –                             | 144                           | 18                      | 237            | 51  | 450   |
| Должности, предлагаемые на 2010 год | –                             | 1   | 1   | 4   | 7   | 28  | 31  | 4   | 76    | 68  | –                             | 144                           | 18                      | 237            | 51  | 450   |
| <b>Изменение</b>                    | –                             | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –   | –                             | –                             | –                       | –              | –   | –     |

175. На 2010 год никаких изменений в количестве должностей не предлагается.

## I. Миссия Организации Объединенных Наций в Непале

(16 742 900 долл. США)

### Справочная информация, мандат и цель

176. Своей резолюцией 1740 (2007) Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Непале (МООНН) под руководством Специального представителя Генерального секретаря на 12-месячный период. МООНН была учреждена во исполнение просьбы Альянса семи партий, формирующего правительство Непала, и Коммунистической партии Непала (маоистской) оказать поддержку в налаживании мирного процесса в Непале (см. S/2006/920) и в связи с последующим подписанием 21 ноября 2006 года Всеобъемлющего мирного соглашения. По просьбе сторон этого соглашения в мандат МООНН были включены следующие задачи:

- a) наблюдать за мерами в отношении вооружений и вооруженного личного состава армии Непала и маоистской армии;
- b) оказывать сторонам через Объединенный наблюдательно-координационный комитет содействие в осуществлении Соглашения о наблюдении за вооружениями и вооруженными силами Непала и маоистской армии;
- c) содействовать наблюдению за выполнением договоренностей о прекращении огня;
- d) оказывать техническую помощь Избирательной комиссии в планировании, подготовке и проведении выборов в Учредительное собрание в свободной и справедливой атмосфере. Кроме того, независимая группа в составе наблюдателей за проведением выборов, назначенная Генеральным секретарем и подотчетная ему, рассмотрела все технические аспекты избирательного процесса и проведения выборов.



177. В 2008 году Миссия выполнила свой мандат в части, касающейся оказания помощи в проведении выборов, созвав 10 апреля 2008 года Учредительное собрание. Группа по наблюдению в составе экспертов по проведению выборов также завершила свою работу по наблюдению за ходом вышеупомянутых выборов. Кроме того, была постепенно свернута работа группы полицейских консультантов, которые оказывали консультативную помощь для обеспечения безопасности в ходе выборов. На первом заседании Учредительного собрания 28 мая 2008 года была принята резолюция, объявившая Непал федеративной демократической республикой.

178. 10 июля 2008 года Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о просьбе правительства Непала (S/2008/476) продлить мандат Миссии без компонента помощи в организации выборов с 23 июля 2008 года на шесть месяцев. Своей резолюцией 1825 (2008) Совет постановил продлить срок действия мандата на шесть месяцев до 23 января 2009 года, для того чтобы МООНН выполнила следующие задачи с учетом завершения части элементов мандата, установленного Советом в своей резолюции 1740 (2007):

а) продолжать наблюдать за мерами в отношении вооружения и вооруженного личного состава как маоистской армии, так и армии Непала в соответствии с Соглашением от 25 июня между политическими партиями, чтобы обеспечить поддержку мирного процесса;

б) оказывать сторонам помощь в выполнении Соглашения о наблюдении за вооружениями и вооруженным личным составом в рамках специальной политической миссии.

179. 30 декабря 2008 года Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности (S/2008/837) о просьбе правительства Непала продлить на шесть месяцев мандат МООНН при меньшей численности для выполнения оставшихся задач. Своей резолюцией 1864 (2009) Совет Безопасности в соответствии с поступившей просьбой продлил мандат МООНН с 23 января 2009 года на шесть месяцев.

180. В свете политических событий и результатов переговоров с лидерами политических партий 7 июля 2009 года правительство Непала обратилось с просьбой продлить текущий мандат МООНН еще на шесть месяцев, с 23 июля 2009 года по 23 января 2010 года. Своей резолюцией 1879 (2009) Совет Безопасности дал согласие на продление мандата для выполнения следующих задач:

а) продолжать наблюдать за мерами в отношении вооружений и вооруженного личного состава армии Непала и маоистской армии;

б) оказывать сторонам через Объединенный наблюдательно-координационный комитет содействие в осуществлении Соглашения о наблюдении за вооружениями и вооруженным личным составом армии Непала и маоистской армии.

### **Сотрудничество с другими организациями**

181. МООНН будет продолжать координировать работу системы Организации Объединенных Наций в Непале по продвижению мирного процесса в духе комплексного подхода, которого придерживается Миссия с момента своего соз-

дания. Оперативное сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций продолжается в областях мониторинга и координации работы по демобилизации из маоистской армии дисквалифицированных по результатам проверки несовершеннолетних и новобранцев и их последующей реабилитации. После сокращения численности МООНН в 2008 году часть ее компонентов перестала функционировать и их функции были переданы страновой группе Организации Объединенных Наций, включая очистку территории от мин и консультирование по гендерным вопросам, реинтеграцию в общественную жизнь и профилактику ВИЧ/СПИДа, а также координацию и организацию работы Фонда мира Организации Объединенных Наций для Непала. В последнее время активизировалась работа механизмов развития и гуманитарных механизмов Организации Объединенных Наций в связи с возрастанием их роли в процессе миростроительства. Перед МООНН поставлена задача до завершения ее мандата продолжать тесно сотрудничать со страновой группой Организации Объединенных Наций в рамках приоритетного плана Фонда миростроительства и программы мира и развития. В связи с сокращением численности МООНН с января 2009 года последняя успешно сотрудничает с другими специальными политическими и миротворческими миссиями в выработке вариантов размещения отъезжающего персонала и перераспределения имущества в другие специальные политические и миротворческие миссии.

182. В настоящее время к числу основных компонентов МООНН относятся Политическое управление, Управление мониторинга вооружений и техническая консультативная группа, работа которой сосредоточена на координации поддержки усилий правительства по выполнению Всеобъемлющего мирного соглашения, Соглашения о наблюдении за вооружениями и вооруженными силами и последующих политических соглашений, касающихся мирного процесса в Непале.

183. МООНН в своей работе будет и далее руководствоваться указаниями и опираться на оперативную поддержку Секретариата, главным образом Департамента по политическим вопросам, а также Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки.

#### **Информация о деятельности в 2008–2009 годах**

184. К числу достижений в 2008 году относятся: формирование комитетов Учредительного собрания для разработки проекта новой конституции, сокращение числа случаев похищений людей, сокращение числа нарушений Соглашения о наблюдении за вооружениями и вооруженными силами, всестороннее участие сторон в работе Объединенного наблюдательно-координационного комитета и поддержание контроля за всеми вооружениями, находящимися на складах армии Непала и маоистской армии.

185. Однако из-за того, что стороны несколько месяцев после выборов были заняты исключительно формированием правительства, переговоры по вопросам интеграции и реабилитации соответствующих категорий личного состава маоистской армии, а также увольнения со службы и реабилитации несовершеннолетних и новобранцев, приостановились. Имели место также задержки с созданием местных механизмов урегулирования конфликтов, что помешало привлечь к участию в работе этих механизмов женщин и исторически маргинализированных групп населения.

186. В первой половине 2009 года количество нарушений Соглашения о наблюдении за вооружением и вооруженными силами продолжало снижаться, а заседания Объединенного наблюдательно-координационного комитета по-прежнему проводились регулярно и характеризовались 100-процентным участием. Предпринимались усилия по интеграции и реабилитации; был сформирован Специальный комитет для контроля, интеграции и реабилитации личного состава маоистских вооруженных сил с четко определенным кругом ведения и различными полномочиями обеспечивать выполнение его решений. Однако, после того как в мае маоисты отказались возглавить правительство, работа Специального комитета на несколько месяцев приостановилась.

#### **Предположения, положенные в основу планирования на 2010 год**

187. Центральной задачей мирного процесса является решение судьбы личного состава маоистской армии, в том числе проведение запланированной демобилизации 4005 не отвечающих требованиям (несовершеннолетние и новобранцы) бойцов маоистской армии и их последующая интеграция в жизнь общества. В настоящее время МООНН проводит с правительством, сторонами и организациями системы Организации Объединенных Наций консультации для выработки вариантов в контексте планируемых интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии и определения судьбы сектора безопасности страны в целом. Другое важное условие состоит в том, чтобы после национальных консультаций своевременно завершить работу — к маю 2010 года — над проектом новой конституции и заручиться поддержкой двух третей членов Учредительного собрания. Задержки в работе по одному из этих направлений или по обоим сразу могут иметь негативные последствия для мирного процесса и стабильности в стране.

188. МООНН будет продолжать добиваться от правительства и сторон скорейшего достижения политического консенсуса в вопросах интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии, что позволит начать переговоры по планируемому свертыванию работы Миссии к концу завершения срока действия ее мандата.

189. С учетом опыта работы Миссии с момента ее учреждения планируется продлить мандат МООНН после января 2010 года без ущерба для решения, которое примет к тому времени Совет Безопасности, чтобы она могла и далее продолжать оказывать поддержку мирному процессу с учетом уже завершенных элементов. Соответственно, предлагаемые предложения по ресурсам были подготовлены с учетом продолжения миссией своей работы в период с 1 января по 31 июля 2010 года, за которым последует этап ликвидации продолжительностью четыре месяца, с августа по ноябрь 2010 года.

190. Ниже приводится информация о целях, ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов Миссии.

---

**Цель:** обеспечение прогресса мирного процесса в Непале

---

**Компонент 1: мирный процесс**

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Повышение способности сторон поддерживать устойчивый прогресс мирного процесса

а) i) Прогресс в интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии

*Показатели для оценки работы*

2008 год: не применимо

2009 год: не применимо

Целевой показатель на 2010 год: разработка плана, в том числе графика интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии

ii) Принятие новой конституции

*Показатели для оценки работы*

2008 год: формирование комитетов Учредительного собрания для представления концептуальных документов в главный конституционный комитет

2009 год: обсуждение и составление первого проекта новой конституции

Целевой показатель на 2010 год: принятие новой конституции

---

*Мероприятия*

- Еженедельные встречи с политическими партиями для оказания помощи в выполнении соглашений по мирному процессу в Непале в целях налаживания диалога и достижения согласия среди всех сторон и оказания консультативной и другой помощи в урегулировании конфликтов на национальном и региональном уровнях
- Ежедневное взаимодействие с основными национальными и международными субъектами и сторонами, включая участников Всеобъемлющего мирного соглашения и соответствующих соглашений и заинтересованные государства-члены, для оказания поддержки в продвижении мирного процесса и устранения препятствий в работе по подготовке новой конституции, интеграции и реабилитации
- Подготовка периодических докладов Генерального секретаря для Совета Безопасности и их перевод на непальский язык для распространения среди местных печатных органов и участников мирного процесса
- Проведение регулярных брифингов для международного сообщества и страновой группы Организации Объединенных Наций, посвященных развитию политических событий в связи с мирным процессом

- Проведение регулярных консультативных совещаний с участием международных представителей, в том числе представителей сообщества доноров, для обсуждения приоритетных направлений поддержки мирного процесса
- Участие в работе специального совещания исполнительного комитета Фонда мира Организации Объединенных Наций для Непала
- Проведение национальных брифингов и конференций для национальных средств массовой информации и организация интервью для представителей международных средств массовой информации, посещающих страну, для разъяснения мандата МООНН и ее работы по продвижению мирного процесса в Непале
- Подготовка периодических выступлений для радиопрограммы страновой группы Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся мирного процесса
- Ведение веб-сайта Миссии

## Компонент 2: наблюдение за вооружениями

### *Ожидаемые достижения*

b) Соблюдение сторонами Всеобъемлющего мирного соглашения от 21 ноября 2006 года и Соглашения о наблюдении за вооружениями и вооруженными силами от 8 декабря 2006 года

### *Показатели достижения результатов*

b) i) Сокращение количества нарушений Соглашения о наблюдении за вооружениями и вооруженными силами и других соответствующих соглашений и снижение их относительного воздействия

#### *Показатели для оценки работы*

2008 год: 18 зафиксированных нарушений Соглашения; ни одного случая вооруженного столкновения между сторонами

2009 год: 8 зафиксированных нарушений Соглашения; ни одного случая вооруженного столкновения между сторонами

Целевой показатель на 2010 год: 5 зафиксированных нарушений Соглашения; ни одного случая вооруженного столкновения между сторонами

ii) Обеспечение всестороннего участия сторон в регулярно проводимых заседаниях Объединенного наблюдательно-координационного комитета для урегулирования споров

#### *Показатели для оценки работы*

2008 год: всестороннее участие в еженедельных совещаниях

2009 год: всестороннее участие в организуемых раз в два месяца совещаниях

Целевой показатель на 2010 год: всестороннее участие в организуемых два раза в месяц совещаниях

iii) Увеличение доли не отвечающих требованиям несовершеннолетних и новобранцев среди демобилизуемых и/или подлежащих реабилитации военнослужащих бывших маоистских вооруженных сил

*Показатели для оценки работы*

2008 год: ни одного не отвечающего требованиям несовершеннолетнего и новобранца

2009 год: 50 процентов от 4005 не отвечающих требованиям несовершеннолетних и новобранцев

Целевой показатель на 2010 год:  
100 процентов от 4005 не отвечающих требованиям несовершеннолетних и новобранцев

iv) Дальнейшее обеспечение безопасного хранения оружия армии Непала и маоистской армии до принятия окончательного решения на этот счет сторонами

*Показатели для оценки работы*

2008 год: 2857 единиц вооружений маоистской армии и 2855 единиц вооружений армии Непала

2009 год: 2857 единиц вооружений маоистской армии и 2855 единиц вооружений армии Непала

Целевые показатели на 2010 год:  
2857 единиц вооружений маоистской армии и 2855 единиц вооружений армии Непала

c) Внедрение механизма, предусмотренного в Соглашении от 25 июня 2008 года об интеграции и реабилитации личного состава обеих армий

c) Прогресс в интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии с обеспечением всестороннего участия всех сторон при поддержке международного сообщества

*Показатели для оценки работы*

2008 год: создание специального комитета для контроля, интеграции и реабилитации личного

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

состава маоистской армии и установление круга его полномочий

2009 год: создание технического комитета для оказания технической помощи специальному комитету, заключение политического соглашения о численности личного состава маоистской армии, подлежащего реинтеграции и реабилитации, и порядке их проведения

2010 год: завершение работы по интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии

*Мероприятия*

- Обеспечение круглосуточного слежения и контроля с помощью видеоаппаратуры во всех восьми местах хранения оружия и боеприпасов (армия Непала и маоистская армия)
- Периодическая проверка условий размещения личного состава армии Непала и маоистской армии в 21 сборном пункте путем направления туда инспекционных групп раз или два раза в неделю
- Мониторинг дислокации личного состава армии Непала в казармах и передвижения войск на уровне дивизии, бригады, батальона и роты
- Председательствование на периодически проводимых заседаниях Объединенного наблюдательно-координационного комитета с участием представителей секретариата Объединенного наблюдательно-координационного комитета
- Разбирательство жалоб сторон на нарушение Соглашения о вооружениях и составление отчетов для Объединенного наблюдательно-координационного комитета
- Организация ежедневного патрулирования силами мобильных групп в составе наблюдателей за вооружениями и представителей отдела полевых операций, когда это требуется, для оценки ситуации с точки зрения безопасности в районе операций
- Поддержание ежедневной связи с командирами армии Непала и маоистской армии на разных уровнях управления вооружениями и личным составом
- Содействие в оказании технической помощи и поддержки по запросу сторон в увольнении со службы из маоистской армии несовершеннолетних и новобранцев и их последующей реабилитации в контексте выработки прочных решений на будущее
- Оказание консультативной и другой помощи специальному комитету и его техническому комитету при поступлении соответствующей просьбы от правительства Непала

**Внешние факторы**

191. Ожидается, что поставленная цель будет достигнута, а ожидаемые достижения реализованы при условии, что: а) будет проявлена политическая воля к продвижению мирного процесса и выполнению соглашений; б) стороны будут едины во мнении о целесообразности участия Организации Объединенных На-

ций в мирном процессе; с) в политическом процессе будут участвовать все соответствующие субъекты, в том числе исторически маргинализированные группы; d) международное сообщество будет и далее активно оказывать поддержку мирному процессу; е) правительство и доноры окажут необходимую материально-финансовую поддержку в проведении предусмотренных мандатом мероприятий; и f) обстановка в плане безопасности будет благоприятной для завершения мирного процесса.

### Потребности в ресурсах (В тыс. долл. США)

| Категория расходов              | 1 января 2008 года —<br>31 декабря 2009 года |                           |   | Потребности<br>на 2010 год |   | Анализ разницы<br>за 2009–2010 годы            |                            |
|---------------------------------|--|---------------------------|---|----------------------------|---|--|----------------------------|
|                                 | Ассигнования<br>(1)                          | Сметные<br>расходы<br>(2) | Сметный неиз-<br>расходованный<br>остаток <sup>a</sup><br>(3) = (1) – (2) | Общий<br>объем<br>(4)      | Единовре-<br>менные по-<br>требности<br>(5) | Утвержден-<br>ный бюджет<br>на 2009 год<br>(6) | Разница<br>(7) = (4) – (6) |
| Военный и гражданский персонал  | 5 530,5                                      | 6 350,7                   | (820,2)   | 1 271,0                    | –   | 1 404,0  | (133,0)                    |
| Гражданский персонал            | 33 278,5                                     | 36 195,8                  | (2 917,3)   | 6 166,7                    | –   | 5 992,7  | 174,0                      |
| Оперативные расходы             | 28 048,8                                     | 31 115,5                  | (3 066,7)   | 9 305,2                    | 281,8                                       | 9 382,0  | (76,7)                     |
| <b>Общий объем потребностей</b> | <b>66 857,8</b>                              | <b>73 662,0</b>           | <b>(6 804,2)</b>  | <b>16 742,9</b>            | <b>281,8</b>                                | <b>16 778,7</b>                                | <b>(35,7)</b>              |

<sup>a</sup> Финансируется из общих утвержденных ассигнований для специальных политических миссий на двухгодичный период 2008–2009 годов за счет перераспределения сметных неизрасходованных остатков из бюджета МООНСИ.

192. Выделяемые для МООНН ассигнования в размере 66 857 800 долл. США на 2008–2009 годы предназначены для финансирования предусмотренных ее мандатом мероприятий до конца июля 2009 года и мероприятий по ликвидации Миссии с августа по ноябрь 2009 года. Однако Совет Безопасности в пункте 1 своей резолюции 1879 (2009) продлил мандат МООНН до 23 января 2010 года. В соответствии с положениями этой резолюции МООНН продолжала функционировать, имея в своем штате 73 военных советника и другой персонал, как это отражено в нижеприведенной таблице. Сметные дополнительные потребности на период с августа по декабрь 2009 года в размере 6 804 200 долл. США нетто (6 969 400 долл. США брутто) финансируется за счет перераспределения средств из общих утвержденных ассигнований для специальных политических миссий.

193. Сметные потребности на 2010 год, составляющие в целом 16 742 900 долл. США нетто (17 609 800 долл. США брутто), связаны с финансированием предусмотренных мандатом мероприятий до конца июля 2010 года и мероприятий по ликвидации Миссии с августа по ноябрь 2010 года. Сюда входят ассигнования на оплату услуг 73 военных советников (1 271 000 долл. США); выплату окладов и оплату общих расходов по гражданскому персоналу, в том числе расходов на добровольцев Организации Объединенных Наций (6 166 700 долл. США), и покрытие других оперативных потребностей, таких как услуги консультантов и экспертов (23 400 долл. США), официальные поездки (396 100 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (895 900 долл. США), наземный транспорт (396 600 долл. США),



воздушный транспорт (5 196 900 долл. США), связь (1 135 900 долл. США), информационные технологии (628 000 долл. США), медицинское обслуживание (114 500 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (518 000 долл. США).

194. Сокращение общего объема потребностей в 2010 году по сравнению с утвержденным бюджетом на 2009 год объясняется главным образом оплатой в 2010 году расходов на перевозку воздушным транспортом репатрируемых 73 наблюдателей за вооружениями только в одну сторону из расчета 1500 долл. США на человека по сравнению с предусмотренной в бюджете на 2009 год суммой оплаты расходов в обе стороны в размере 3000 долл. США, а также прогнозируемым сокращением часов налета до 332 часа против 486 часов, запланированных на 2009 год. Сокращение расходов частично уравновешивается дополнительными потребностями в выплате окладов международным специалистам в связи с согласованием условий службы.

### Потребности в должностях

|  | <i>Категория специалистов и выше</i> |            |            |            |            |            |            |            | <i>Категория общего обслуживания и смежные категории</i> |                                     | <i>Национальный персонал</i> |  |                                |                       | <i>Добровольцы Организаций Объединенных Наций</i> | <i>Всего</i> |
|--|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--|-------------------------------------|------------------------------|--|--------------------------------|-----------------------|---|--------------|
|  | <i>ЗГС</i>                           | <i>ПГС</i> | <i>Д-2</i> | <i>Д-1</i> | <i>С-5</i> | <i>С-4</i> | <i>С-3</i> | <i>С-2</i> | <i>Итого</i>   | <i>Полевая служба/служба охраны</i> | <i>Общее обслуживание</i>    | <i>Итого, международные сотрудники</i> | <i>Национальный персонал</i>   |                       |   |              |
|  |                                      |            |            |            |            |            |            |            |  |                                     |                              |  | <i>национальные сотрудники</i> | <i>Местный разряд</i> |   |              |
| Утверждены на июль 2009 года             | –                                    | –          | 1          | 1          | 4          | 10         | 13         | –          | <b>29</b>  | 27                                  | –                            | <b>56</b>                              | 9                              | 118                   | 19  | <b>202</b>   |
| Предлагаются на август-декабрь 2009 года | –                                    | –          | 1          | 1          | 4          | 10         | 13         | –          | <b>29</b>  | 27                                  | –                            | <b>56</b>                              | 9                              | 121                   | 19  | <b>205</b>   |
| Предлагаются на январь 2010 года         | –                                    | –          | 1          | 1          | 4          | 10         | 13         | –          | <b>29</b>  | 27                                  | –                            | <b>56</b>                              | 9                              | 121                   | 19  | <b>205</b>   |
| Предлагаются на февраль 2010 года        | –                                    | –          | 1          | 1          | 4          | 10         | 13         | –          | <b>29</b>  | 27                                  | –                            | <b>56</b>                              | 9                              | 121                   | 19  | <b>205</b>   |
| Предлагаются на март 2010 года           | –                                    | –          | 1          | 1          | 4          | 10         | 13         | –          | <b>29</b>  | 27                                  | –                            | <b>56</b>                              | 9                              | 121                   | 19  | <b>205</b>   |
| Предлагаются на апрель 2010 года         | –                                    | –          | 1          | 1          | 4          | 10         | 13         | –          | <b>29</b>  | 27                                  | –                            | <b>56</b>                              | 9                              | 121                   | 19  | <b>205</b>   |
| Предлагаются на май 2010 года            | –                                    | –          | 1          | 1          | 4          | 10         | 13         | –          | <b>29</b>  | 27                                  | –                            | <b>56</b>                              | 9                              | 121                   | 19  | <b>205</b>   |
| Предлагаются на июнь 2010 года           | –                                    | –          | 1          | 1          | 4          | 10         | 13         | –          | <b>29</b>  | 27                                  | –                            | <b>56</b>                              | 9                              | 121                   | 19  | <b>205</b>   |
| Предлагаются на июль 2010 года           | –                                    | –          | 1          | 1          | 4          | 10         | 13         | –          | <b>29</b>  | 27                                  | –                            | <b>56</b>                              | 9                              | 121                   | 19  | <b>205</b>   |
| Предлагаются на август 2010 года         | –                                    | –          | –          | –          | 1          | 5          | 5          | –          | <b>11</b>  | 26                                  | –                            | <b>37</b>                              | –                              | 65                    | 14  | <b>116</b>   |
| Предлагаются на сентябрь 2010 года       | –                                    | –          | –          | –          | 1          | 5          | 3          | –          | <b>9</b>   | 24                                  | –                            | <b>33</b>                              | –                              | 51                    | 12  | <b>96</b>    |
| Предлагаются на октябрь 2010 года        | –                                    | –          | –          | –          | 1          | 4          | 3          | –          | <b>8</b>   | 19                                  | –                            | <b>27</b>                              | –                              | 47                    | 9   | <b>86</b>    |

|                                   | Категория специалистов и выше |     |     |     |     |     |     |     | Категория общего обслуживания и смежные категории |                              | Национальный персонал |                                 |                         |                |  | Всего |
|-----------------------------------|-------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------|----------------|--|-------|
|                                   | ЗГС                           | ПГС | Д-2 | Д-1 | С-5 | С-4 | С-3 | С-2 | Итого   | Полевая служба/служба охраны | Общее обслуживание    | Итого, международные сотрудники | Национальные сотрудники | Местный разряд | Добровольцы Организации Объединенных Наций |       |
| Предлагаются на ноябрь 2010 года  | -                             | -   | -   | -   | -   | 2   | 1   | -   | 3   | 2                            | -                     | 5                               | -                       | -              | -  | 5     |
| Предлагаются на декабрь 2010 года | -                             | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -   | -                            | -                     | -                               | -                       | -              | -  | -     |

### Административный персонал

195. Предлагаются три должности местного разряда водителей автотранспорта для работы в Миссии в связи с закрытием региональных отделений в 2008 году; набор дополнительных водителей обусловлен тем, что материально-техническое обеспечение мест расквартирования будет осуществляться из Катманду, а также тем, что в распоряжении Миссии имеется один авиационный ресурс.

## Ж. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану

(8 405 800 долл. США)

### Справочная информация, мандат и цель

196. Ситуация в Южном Ливане после вывода оттуда израильских сил обороны в мае 2000 года характеризовалась высокой степенью политической нестабильности и риском продолжения конфликта между Израилем и Ливаном. Поэтому было принято решение обеспечить политическое присутствие Организации Объединенных Наций в Бейруте для оказания поддержки в усилиях международного сообщества по поддержанию мира и безопасности на юге Ливана. Для этого в августе 2000 года была создана Канцелярия Личного представителя Генерального секретаря по югу Ливана.

197. В октябре 2005 года Генеральный секретарь расширил мандат Канцелярии и включил в него координацию всей политической деятельности Организации Объединенных Наций в Ливане, сохранив за ней обязанность поддерживать мир и безопасность на юге Ливана.

198. Конфликт между Ливаном и Израилем в июле 2006 года поставил перед Ливаном новые политические, финансовые, хозяйственные и социально-экономические задачи. Активизация деятельности Организации Объединенных Наций в Ливане после 2006 года потребовала более тесной внутренней координации, и для укрепления способности Организации оказывать скоординированную и эффективную поддержку широкому кругу ее мероприятий Генеральный секретарь в 2007 году назначил Специального координатора по Ливану.

199. Специальный координатор по Ливану является старшим должностным лицом Организации Объединенных Наций, отвечающим за осуществление ре-

золюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Выполняя эти обязанности, Специальный координатор выступает в качестве представителя Генерального секретаря при правительстве Ливана и всех политических партиях и дипломатических миссиях в Ливане и координирует работу страновой группы Организации Объединенных Наций с правительством Ливана, международным сообществом доноров и международными финансовыми учреждениями, руководствуясь общими целями Организации Объединенных Наций в Ливане и уделяя особое внимание реконструкции, развитию и реформам. Канцелярия Специального координатора осуществляет политическое руководство работой страновой группы и Управления по политическим вопросам Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), следит за поддержанием тесных рабочих отношений между ними и создает систематические механизмы, позволяющие проводить регулярные консультации, обмениваться информацией и обеспечивать более тесную координацию и взаимодополняемость при проведении различных мероприятий Организации Объединенных Наций.

200. В качестве представителей Генерального секретаря при центральной группе дипломатических представителей стран, оказывающих финансовую и социально-экономическую помощь Ливану, Специальный координатор и его заместитель играют ключевую роль в обеспечении непрерывного поступления международной донорской помощи на проведении восстановительных работ и хозяйственное развитие Ливана. Заместитель Специального координатора, который одновременно является координатором-резидентом Организации Объединенных Наций и ее координатором по гуманитарным вопросам, отвечает за планирование и координацию помощи, которую Организация Объединенных Наций оказывает Ливану в его развитии и улучшении гуманитарной ситуации в стране.

#### **Сотрудничество с другими организациями**

201. Канцелярия Специального координатора активизировала и углубила свое взаимодействие с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, действующими в стране, в целях оказания скоординированной эффективной поддержки Ливану. Это позволило улучшить работу в области обмена информацией и координации политики. Взаимодействие обеспечивается в основном, но не исключительно в контексте совещаний, проводимых страновой группой Организации Объединенных Наций, в которых участвуют представители ВСООНЛ. Канцелярия принимает меры по выполнению полунтеграционного мандата и проведению в жизнь решения Генерального секретаря по интеграции (общеразделяемые стратегические цели, тесно увязанное или комплексное планирование, достижение согласованных результатов и механизмы мониторинга и оценки). Помимо координации мероприятий Организации Объединенных Наций по достижению целей Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития Канцелярия Специального координатора также сформировала в 2009 году четыре рабочих группы, поставив перед ними конкретную задачу сформировать основу для формулирования политики и разработки плана действий в области прав человека, проведения выборов и управления, положения палестинцев в Ливане и охраны границы. Канцелярия также поддерживает тесные рабочие связи с Канцелярией координатора-резидента Организации Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций для содействия социаль-

но-экономическому прогрессу в Ливане и — после конфликта в июле 2006 года — для решения вопросов реконструкции, реабилитации и проведения реформы в Ливане. Общее согласование этих усилий обеспечивается благодаря совмещению заместителем Специального координатора функций координатора-резидента и координатора по гуманитарным вопросам.

202. Специальный координатор в тесном взаимодействии с Департаментом по политическим вопросам и с Департаментом операций по поддержанию мира готовят доклады Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности и тесно сотрудничает с Департаментом по политическим вопросам в подготовке аналитических документов, информационных записок и тезисов для выступлений Генерального секретаря на совещаниях, на которых обсуждаются ситуация в Ливане и конкретные вопросы, касающиеся мандата Канцелярии. Специальный координатор поддерживает постоянный диалог с заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам и операциям по поддержанию мира по всем ключевым политическим и организационным вопросам, касающимся Ливана. Департамент полевой поддержки оказывает административную и материально-техническую поддержку Канцелярии Специального координатора. Специальный координатор Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ) взаимодействует с другими находящимися в стране учреждениями Организации Объединенных Наций, например с ПРООН, ЭСКЗА и ВСООНЛ, которые оказывают ему кадровую, финансовую, административную, транспортную и медицинскую поддержку и помогают обеспечивать безопасность на местах.

#### **Информация о деятельности в 2008–2009 годах**

203. Специальный координатор по поручению Генерального секретаря продолжал оказывать свои добрые услуги в содействии налаживанию диалога между политическими и общинными лидерами Ливана. Его усилия способствовали выходу из длительного политического тупика благодаря заключенному в Дохе в мае 2008 года соглашению и избранию парламентом в качестве президента Мишеля Сулеймана. Впоследствии было сформировано правительство национального единства, что заметно улучшило работу конституционных институтов. Был принят новый избирательный закон, предусматривающий проведение ряда реформ, которых добивалось гражданское общество. 7 июня 2009 года состоялись выборы в парламент, которые прошли в спокойной и демократической обстановке. После назначения премьер-министром Саад Харири начал консультации для формирования правительства. Выборы привели к укреплению духа диалога и примирения. Кроме того, в соответствии с договоренностями, достигнутыми в Дохе, под эгидой президента Сулеймана было положено начало всеобъемлющему и всеохватному процессу диалога для обсуждения национальной стратегии обороны. В промежутке между 16 сентября 2008 года и 1 июня 2009 года состоялись семь сессий в рамках национального диалога, проведение которых способствовало сокращению числа инцидентов в результате насилия на религиозной почве.

204. В третьем квартале 2008 года парламент Ливана принял ряд законов, рассмотрение которых было приостановлено из-за политического тупика, разблокированного в мае 2008 года. Был также достигнут прогресс в том, что касается ряда договоров и конвенций Организации Объединенных Наций. Заметным событием для Ливана стало также установление дипломатических отношений с

Сирийской Арабской Республикой в августе 2008 года, приведшее к обмену послами. Специальный координатор активно добивался от Ливана предпринять эти шаги.

205. В отчетный период Ливан и Израиль ежемесячно проводили трехсторонние встречи, на которых присутствовали представители ВСООНЛ, для обсуждения вопросов осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Данный механизм отлично зарекомендовал себя, и его работа не прерывалась даже тогда, когда в регионе росла напряженность, например в ходе недавнего конфликта в Газе. Кроме того, Специальный координатор по Ливану во взаимодействии с Командующим ВСООНЛ обеспечивали челночную дипломатию между Израилем и Ливаном для обсуждения вопроса вывода израильской армии из северной части населенного пункта Гаджар, а также других мер оказания поддержки в установлении постоянного режима прекращения огня между Израилем и Ливаном. В координации с Командующим ВСООНЛ Специальный координатор также добивался получения от Израиля данных о нанесенных им ударах с применением кластерных боеприпасов после конфликта 2006 года, которые в конечном итоге в мае 2009 года были Организации Объединенных Наций представлены. Это явилось важным шагом в осуществлении резолюции 1701 (2006). Ливанский центр по деятельности, связанной с разминированием, на основе этих данных приступил к планированию работ по обезвреживанию кластерных боеприпасов.

206. Заметного прогресса удалось добиться и в ходе ремонтно-восстановительных работ в лагере беженцев Нахр-эль-Баред. Примерно 95 процентов территории разрушенного старого лагеря было очищено от завалов и неразорвавшихся боеприпасов, и в ближайшее время планируется начать восстановительные работы в рамках «пакета I». Специальный координатор поддерживает усилия, направленные на мобилизацию дополнительных ресурсов, необходимых для восстановления лагеря и устранения пробелов в финансировании Ближневосточного агентства для помощи палестинским беженцам и организации работ.

207. В своих контактах с донорами Специальный координатор также добивался от доноров выполнения взятых ими обязательств, поскольку из обещанных на донорской конференции в Париже 7,5 млрд. долл. США поступило только 43 процента.

208. Благодаря совместным усилиям доноров и властей Ливана повысилась эффективность взаимодействия между властями Ливана и соответствующими учреждениями/миссиями Организации Объединенных Наций. С января по июнь 2009 года Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану в преддверие выборов организовала работу избирательного форума, на котором она призвала международное сообщество обеспечивать информацией и совместными усилиями поддержать правительство Ливана. Министр внутренних дел и другие национальные эксперты участвовали в работе девяти таких совещаний, проведенных в рамках форума, и министр внутренних дел использовал форум в качестве платформы для разъяснения представителям дипломатического сообщества необходимости проведения выборов и сопряженных с этим трудностей.

209. Кроме того, в отчетный период был достигнут заметный прогресс в усилиях Ливана, направленных на обеспечение контроля на его границах, что име-

ет прямое отношение к резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. В декабре 2008 года кабинет министров Ливана издал указ о распространении проекта общих пограничных сил на восточную границу и начале осуществления этого проекта. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану взяла в этой связи на себя руководство организацией координации донорской поддержки в осуществлении этого проекта на восточной границе и ежемесячно проводила совещания с представителями пограничного комитета Ливана, ливанской группы по осуществлению проекта и международных доноров для обсуждения хода выполнения согласованного плана пограничного контроля.

210. Несмотря на задержки в работе по основным направлениям реформы, к проведению которой призвали участники международной конференции в поддержку Ливана (Париж III), вызванные циклом политического кризиса и отсутствием правительства, Международный валютный фонд дал согласие на второй раунд чрезвычайной помощи в постконфликтный период, а Совет министров утвердил новый административный акт о государственной закупочной деятельности. Кроме того, реализовано большинство административных мер, касающихся управления финансовой деятельностью в министерстве финансов, а Национальный фонд социального обеспечения завершил свой проект автоматизации. Кроме того, благодаря поддержке Всемирного банка, ПРООН и Международного валютного фонда была проделана дополнительная работа по упорядочению ряда реформ в социальном и энергетическом секторах, хотя последнее слово здесь принадлежит Совету министров, который должен принять эту новую рамочную программу. Канцелярия регулярно проводила по этим вопросам информационные и технические совещания со старшими должностными лицами правительства, представителями политических партий и донорских кругов.

#### **Предположения, положенные в основу планирования на 2010 год**

211. Предполагается, что ситуация в плане безопасности позволит Канцелярии Специального координатора продолжить свою работу. Что касается обстановки в регионе, то, хотя ряд положений резолюции 1701 (2006) выполняются, требуется предпринять дополнительные усилия, чтобы осуществить эту резолюцию в полном объеме и создать условия для того, чтобы Ливан и Израиль от нынешней ситуации прекращения боевых действий могли продвинуться в направлении постоянного прекращения огня и долговременного урегулирования. Ливан и далее будет оставаться частью региона, перед которым будет по-прежнему стоять ряд неурегулированных проблем мира и безопасности, что будет напрямую сказываться на ситуации в стране. На национальном же уровне будет и далее ощущаться потребность в поддержании устойчивого диалога между политическими партиями.

212. Нестабильная политическая обстановка в Ливане по-прежнему требует добрых услуг и политической поддержки со стороны Канцелярии Специального координатора и Организации Объединенных Наций в целом. Сохранение политического присутствия Организации Объединенных Наций в Бейруте по-прежнему имеет важнейшее значение для оказания поддержки Ливану и международному сообществу в их усилиях по устранению политических разногласий мирным путем. Политическая и дипломатическая поддержка со стороны Организации Объединенных Наций также потребуется и в будущем для

того, чтобы помочь Ливану, Израилю и ключевым региональным государствам с режима прекращения огня бывших действий, который установился на юге Ливана, выйти на более устойчивый уровень прекращения огня и в конечном итоге — на соглашение о перемирии, что поможет обеспечить прочную стабильность и безопасность на юге Ливана.

213. Прекращение израильских полетов, урегулирование проблемы Мазария-Шабья, установление полного контроля Ливана на границах страны и окончательное урегулирование проблемы, создаваемой присутствием вооруженных группировок в Ливане, будут означать формирование в Ливане политической ситуации, в которой политическое присутствие Организации Объединенных Наций может быть сокращено. В этой ситуации появится возможность рассмотреть вопрос о поэтапном свертывании в конечном итоге политической миссии, когда появится уверенность в том, что внутренние силы в стране в состоянии урегулировать свои разногласия исключительно в рамках политического процесса диалога и компромисса через государственные институты и больше не нуждаются в поддержке со стороны Организации Объединенных Наций.

214. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ) по-прежнему занимается поиском мирного решения путем переговоров внутренних проблем Ливана и региональных аспектов резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, однако многие важные факторы по-прежнему находятся вне сферы контроля Канцелярии Специального координатора. К их числу относятся события в регионе, которые оказывают влияние на обстановку внутри Ливана, позиции, занимаемые сторонами, и сложившаяся социально-экономическая ситуация в стране.

215. Ниже приводится информация о целях, ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов на 2010 год.

---

**Цель:** достижение политической стабильности, ускорение темпов развития Ливана и поддержание международного мира и безопасности в Южном Ливане

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Устойчивый политический диалог между ливанскими сторонами по ключевым вопросам

а) i) Проведение демократических выборов

*Показатели для оценки работы*

Фактический показатель за 2008 год: не применимо

Расчетный показатель на 2009 год: парламентские выборы

Целевой показатель на 2010 год: муниципальные выборы

|   |   |
|---|---|
|   | <p>ii) Увеличение количества дней, когда в состав кабинета входят представители всех основных конфессий</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 180<br/>         Расчетный показатель на 2009 год: 365<br/>         Целевой показатель на 2010 год: 365</p> <p>iii) Прекращение политически мотивированных адресных убийств</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 1<br/>         Расчетный показатель на 2009 год: 1<br/>         Целевой показатель на 2010 год: нулевой</p> <p>iv) Прекращение политически мотивированных демонстраций, нарушающих общественный порядок</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 2<br/>         Расчетный показатель на 2009 год: нулевой<br/>         Целевой показатель на 2010 год: нулевой</p> |
| <p>b) Соблюдение режима прекращения боевых действий на юге Ливана и конкретные меры по установлению устойчивого режима прекращения огня при полном выполнении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности</p> | <p>b) i) Прекращение нарушений «голубой линии» с воздуха, моря и на суше</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 4300<br/>         Расчетный показатель на 2009 год: 1000<br/>         Целевой показатель на 2010 год: нулевой</p> <p>ii) Создание механизма с участием сторон для определения и обсуждения статуса Мазария-Шабья</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: нулевой<br/>         Расчетный показатель на 2009 год: нулевой<br/>         Целевой показатель на 2010 год: 1</p>   |



*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

|  |   |
|--|---|
| <p>с) Скоординированное удовлетворение гуманитарных потребностей и потребностей в проведении восстановительных работ, а также поэтапное осуществление программы реформ (Париж III)</p> | <p>iii) Увеличение процента выполнения рекомендаций Независимой группы по оценке состояния ливанской границы (ЛИБАТ) об укреплении режима охраны границы</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 20 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2009 год: 50 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 80 процентов</p> <p>с) i) Увеличение числа нормативно-законодательных актов по осуществлению программы реформ Париж III</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 1</p> <p>Расчетный показатель на 2009 год: 2</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 3</p> <p>ii) Увеличение количества координационных совещаний, проводимых донорами</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: 12</p> <p>Расчетный показатель на 2009 год: 15</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 18</p> <p>iii) Возвращение беженцев в лагерь Нахр-эль-Баред после проведения там восстановительных работ</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Фактический показатель за 2008 год: нулевой</p> <p>Расчетный показатель на 2009 год: нулевой</p> <p>Целевой показатель на 2010 год: 100 процентов</p> |
|--|---|

*Мероприятия*

- Проведение совещаний на уровне министров между Специальным координатором по Ливану/заместителем Специального координатора и представителями ключевых государственных ведомств для оказания содействия в осуществлении программы реформ правительства и координации гуманитарной помощи и восстановительных работ
- 36 публичных выступлений в поддержку политического диалога/консенсуса
- Организация брифингов для дипломатических представителей и других посланников по политическим вопросам/вопросам безопасности в Ливане и вопросам реконструкции/развития Ливана
- Проведение 12 брифингов для Совета Безопасности
- Ежемесячный мониторинг дипломатических мер между Ливаном и Израилем в целях содействия осуществлению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности в течение 12 месяцев
- Подготовка 45 аналитических докладов о политической ситуации и ситуации в области безопасности, включая вынесение программных рекомендаций
- 21 публичное выступление с призывом к полному соблюдению режима «голубой линии» и осуществлению резолюции 1701 (2006) и с осуждением нарушений «голубой линии»
- Выдвижение 21 совместной с ВСООНЛ превентивной дипломатической инициативы
- Проведение 10 совещаний со всеми сторонами для обсуждения хода выполнения резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности и проблемы Мазария-Шабья
- Направление 2 последующих оценочных миссий для содействия в полном осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности
- Участие в работе 12 соответствующих многосторонних совещаний по пограничным вопросам и обсуждение с участием основных ливанских сторон вопросов пограничного контроля
- Подготовка 3 докладов Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006)
- Проведение (раз в две недели) координационных совещаний страновой группы или группы по вопросам политики или совещаний на рабочем уровне по вопросам осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития
- Проведение 12 совещаний с правительством Ливана и ливанскими сторонами по вопросам осуществления программы реформ
- Проведение 12 совещаний с донорами по вопросам гуманитарной помощи и восстановительной деятельности Организации Объединенных Наций для содействия дальнейшему участию в этой работе доноров и координации программ и работы
- Оказание технической помощи с использованием правительственных механизмов донорской координации

- Разработка планов действий в чрезвычайной ситуации Канцелярии Специального координатора в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста, ВСООНЛ и правительством Ливана
- Проведение 12 совещаний по вопросам координации восстановительных работ в лагере Нахр-эль-Баред

### Внешние факторы

216. Поставленная цель будет достигнута исходя из предположения, что политическая ситуация в стране, общая ситуация в плане безопасности и события в регионе не окажут негативного воздействия на стабильность в Ливане и в районе «голубой линии».

### Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

| Категория расходов              | 1 января 2008 года —<br>31 декабря 2009 года |                 |                       | Потребности на 2010 год |                                      | Анализ разницы<br>2009–2010 годы |                |
|---------------------------------|--|-----------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|----------------|
|                                 | Сметные расходы                              |                 | Экономия<br>(дефицит) | Общий<br>объем          | Единовремен-<br>ные потреб-<br>ности | Общий<br>объем<br>на 2009 год    | Разница        |
|                                 | Ассигнования                                 | (1) (2)         | (3) = (1) – (2)       |                         |                                      |                                  |                |
| Гражданский персонал            | 9 070,3                                      | 8 704,6         | 365,7                 | 5 969,6                 | –                                    | 5 252,9                          | 716,7          |
| Оперативные расходы             | 3 552,3                                      | 3 917,5         | (365,2)               | 2 436,2                 | 867,0                                | 1 469,9                          | 966,3          |
| <b>Общий объем потребностей</b> | <b>12 622,6</b>                              | <b>12 622,1</b> | <b>0,5</b>            | <b>8 405,8</b>          | <b>867,0</b>                         | <b>6 722,8</b>                   | <b>1 683,0</b> |

217. Сметные потребности на 2010 год Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану составляют 8 405 800 долл. США нетто (9 520 000 долл. США брутто). Эта сумма предназначена для выплаты окладов и покрытия общих расходов на финансирование 82 должностей (5 969 600 долл. США), оплату услуг консультантов (73 800 долл. США), поездок персонала (158 800 долл. США), покрытия расходов на эксплуатацию помещений и объектов инфраструктуры (981 500 долл. США), наземный транспорт (134 200 долл. США), связь (661 400 долл. США), информационную технологию (297 400 долл. США), медицинское обслуживание (8300 долл. США) и другие предметы снабжения, услуги и оборудование (120 800 долл. США).

218. Рост потребностей в 2010 году объясняется главным образом изменениями в типовых расходах по персоналу и в штатном расписании, а также ростом оперативных расходов в связи с переездом ЮНСКОЛ в мае 2009 года.

## Кадровые потребности

|                          | <i>Категория специалистов и выше</i> |            |            |            |            |            |            |            | <i>Категория общего обслуживания и смежные категории</i> |  | <i>Национальный персонал</i> |                                |                       |              | <i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i> | <i>Всего</i> |
|--------------------------|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--|--|------------------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------|---|--------------|
|                          | <i>ЗГС</i>                           | <i>ПГС</i> | <i>Д-2</i> | <i>Д-1</i> | <i>С-5</i> | <i>С-4</i> | <i>С-3</i> | <i>С-2</i> | <i>Итого</i>   | <i>Итого, международные сотрудники</i> |                              | <i>Национальные сотрудники</i> | <i>Местный разряд</i> |              |   |              |
|                          |                                      |            |            |            |            |            |            |            |  | <i>Полевая служба/служба охраны</i>    | <i>Общее обслуживание</i>    |                                |                       | <i>Итого</i> |   |              |
| Утверждены на 2009 год   | 1                                    | 1          | –          | 1          | 3          | 3          | 4          | 2          | 15   | 6                                      | 2                            | 23                             | 2                     | 56           | –   | 81           |
| Предлагаются на 2010 год | 1                                    | 1          | –          | 1          | 3          | 4          | 2          | 2          | 14   | 6                                      | 2                            | 22                             | 3                     | 57           | –   | 82           |
| <b>Изменение</b>         | –                                    | –          | –          | –          | –          | 1          | (2)        | –          | (1)  | –                                      | –                            | –                              | 1                     | 1            | –   | 1            |

219. Предлагаются следующие изменения в штатном расписании Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану на 2010 год:

а) повышение в классе должности Специального помощника Специального координатора, в обязанности которого входит оказание Специальному координатору помощи в решении внутренних вопросов существа и административных вопросов, поддержание тесных рабочих отношений с должностными лицами государственных учреждений, политическими партиями, организациями гражданского общества и религиозными деятелями, с С-3 до С-4;

б) преобразование должности сотрудника по политическим вопросам (С-3) в должность национального специалиста (национального сотрудника), который будет выполнять координационные функции и тесно взаимодействовать со страновой группой Организации Объединенных Наций;

в) перераспределение двух должностей сотрудников Службы охраны (местный разряд) и безопасности и учреждение на их основе: а) должности младшего сотрудника по коммуникационно-информационным технологиям (местный разряд), которые будут отвечать за коммуникационно-информационное обеспечение Канцелярии; и б) должности младшего административного сотрудника (местный разряд), который будет заниматься административными вопросами работы Группы охраны и безопасности;

г) учреждение должности младшего сотрудника по эксплуатации помещений (местный разряд), который будет заниматься обслуживанием помещений Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану в новом месте.